



## Memoria de actividades del curso 2005-2006



## 2005-2006 ikasturteko jardueren oroitidazkia

Paseo de la Universidad, 5 / Unibertsitateko Ibilbidea, 5  
01006 Vitoria-Gasteiz

945 01 30 00

[www.lettra-humanitateak.ehu.es](http://www.lettra-humanitateak.ehu.es)

**Igartua Ugarte, Iván**  
**Gallastegi Cámara, Nerea**  
**(coords.)**

**Auzmendi, Lurdes**  
**Bazán Díaz, Iñaki**  
**Bilbao Telletxea, Gidor**  
**García Murga, Fernando**  
**García Román, Cirilo**  
**González García, Erika**  
**Iztueta Goizueta, Garbiñe**  
**Lakarra Andrinua, Joseba**  
**Landa Arevalillo, Alazne**  
**Madariaga Pisano, Nerea**  
**Redondo Moyano, Elena**

## PRESENTACIÓN

Una de las tareas que los Estatutos de la UPV/EHU y el propio Reglamento de los Centros, en este caso el de nuestra Facultad, encomiendan al Equipo Decanal es la elaboración anual de la Memoria de actividades del curso. Para ese fin, a lo largo del segundo cuatrimestre del curso 2005/2006 y el primer cuatrimestre del siguiente (2006/2007) se han ido recopilando y ordenando todos los datos relevantes para la confección del informe referido al curso académico 2005/2006, que se expone y hace público ahora, tras haber sido previamente consultado por los Departamentos de la Facultad, así como por los junteros y un significativo número de profesores.

El resultado de esa labor colectiva se plasma en un documento en el que priman, como no puede ser de otra forma, los datos, que resultan elocuentes por sí solos y que apenas precisan comentario alguno. Sirva, no obstante, esta breve introducción como somero análisis de algunos parámetros que en él se recogen y, ante todo, como presentación conjunta de los numerosos aspectos, aparentemente independientes entre sí, que contiene el informe.

Esta Memoria de actividades del curso 2005/2006 está dividida en varias secciones, en las que se registran de manera ordenada los datos relevantes de cuanto ha acontecido en la Facultad a lo largo del curso 2005/2006. Se trata de cinco grandes apartados, los referidos a la gestión, a la docencia, a los eventos, a la investigación y a la presencia de la Facultad en los medios de comunicación escritos.

Los recursos humanos con que cuenta la Facultad se pueden encontrar tanto en el apartado de gestión como en el de docencia, sin olvidar la relación de becarios y becarias de investigación, que aparece en la sección correspondiente a la propia investigación. La gestión y la docencia están asimismo íntimamente relacionadas con las instalaciones y servicios que han estado activos durante el curso objeto de esta memoria, por lo que todos ellos se enumeran en una sección específica del informe.

La sección de docencia incluye información sobre los programas de doctorado ofertados en 2005/2006 y la nómina de profesores que han participado en cada uno de ellos.

Con la gestión de las actividades académicas está estrechamente relacionada la participación de miembros de la Facultad, en particular de su Equipo Decanal, en programas de calidad aplicada al marco universitario. Este aspecto se expone en una sección específica de la Memoria.

Por eventos se entienden todas aquellas actividades –en general de carácter complementario– que se han llevado a cabo al margen del curso regular y que han sido organizadas por profesores miembros de la Facultad. Bajo un mismo epígrafe se agrupan así cursos, jornadas, conferencias y seminarios de duración variable, que en el curso 2005/2006 han alcanzado la cifra de 39. Hay, por otra parte, una clase de actividades en las que la Facultad está involucrada y que incluso dirige, aunque no se lleven a cabo en el espacio físico del centro. Se trata, por un lado, de los programas de intercambio de estudiantes (Sócrates-Erasmus, Sicue-Séneca y los convenios firmados directamente con otras Universidades y que entran en el marco de los dos programas mencionados) y, por otro, de las prácticas voluntarias que han efectuado los alumnos de la Facultad en el marco de convenios entre la Universidad y distintas entidades. Ambas subsecciones, englobadas en el apartado general de actividades, presentan los datos concretos de cada actividad realizada. Los alumnos que han realizado prácticas en empresas e instituciones han sido 260 (un 13% del total de alumnos matriculados en las licenciaturas ofertadas por la Facultad y un 26,80 % de los alumnos de segundo ciclo, que son quienes fundamentalmente realizan prácticas). En el caso de los alumnos de programas de intercambio, se aproximan a la centena los que han viajado a otras universidades. Quienes han escogido nuestra Facultad como destino se encuentran aproximadamente en las mismas cifras.

En el capítulo de investigación, la información recopilada hace referencia a: 1) los cuarenta proyectos de investigación que han estado en vigor durante el curso 2005/2006; 2) las publicaciones de carácter científico aparecidas a lo largo de los años 2005 y 2006; y 3) el conjunto de becarios de investigación con que cuenta el centro, aunque esa relación aparece recogida en el apartado general de recursos humanos.

El llamado impacto en la sociedad de la Facultad es medido en esta Memoria a través de la presencia en los medios (reportajes, entrevistas, artículos, declaraciones) del propio centro o de sus miembros, siempre que la pieza periodística tenga que ver con la Facultad, la Universidad o las actividades que en ella se han desarrollado. No se incluyen, por tanto, las colaboraciones en prensa de miembros de la Facultad que traten temas ajenos al propio centro.

En Vitoria-Gasteiz, a 27 de abril del 2007

## AURKEZPENA

UPV/EHUko Estatutuek eta Ikastetxeetako Arautegiak, kasu honetan gure Fakultatekoak, Dekanotza Taldearen esku uzten duen arduretako bat ikasturteko jardueren urteroko Memoria egitea da. Helburu horrekin, 2005/2006 ikasturteko bigarren lauhilabetean zehar eta hurrengo ikasturteko lehenengo lauhilabetean (2006/2007), 2005/2006 ikasturteari dagokion txostena egin ahal izateko beharrezko datuak bildu eta antolatu ziren eta Fakultateko Sailei, batzordeko kidei eta irakasle kopuru handi bati kontsulta egin ostean, txostena argitaratu eta aurkeztuko da orain.

Talde-lan honen emaitza nagusiki datuak biltzen dituen dokumentu hau da; datuak nahiko adierazgarriak izanik, ez baitago azalpenen beharrik. Hala ere, izan bedi aurkezpen labur hau jaso diren zenbait parametroren azaleko azterketa eta batez ere txostenean jasotzen diren alderdi ezberdin eta itxuraz apartekoen aurkezpen bateratua.

2005/2006 ikasturteko jardueren memoria hau hainbat ataletan banatuta dago eta 2005/2006 ikasturtean Fakultatean izandako jardueri buruzko datu garrantzitsuenak jasotzen dira era ordenatuan. Bost atal nagusi ditugu, kudeaketari, irakaskuntzari, jardueri, ikerkuntzari eta Fakultateak idatzizko komunikabideetan duen presentziari buruz.

Fakultateak dituen giza baliabideak kudeaketaren nahiz irakaskuntzaren atalean daude eta ikerkuntza bekadunen zerrenda ikerkuntzaren atalean dago. Kudeaketa eta irakaskuntza, era berean, estuki loturik daude instalazioekin eta zerbitzuekin eta hori dela eta, azken hauek, beren atal propioa dute.

Irakaskuntzari dagokion atalean 2005/2006 ikasturtean eskaini ziren doktoretza programei buruzko informazioa eta bakoitzean parte hartu zuten irakasleen zerrenda.

Jarduera akademikoen kudeaketarekin estuki loturik dago Fakultateko kideek unibertsitateko kalitate planetan izan duten partehartzea, bereziki Dekanotza Taldearena. Hori dela eta, atal bat eskaini diogu gai honi.

Jardueratzat jotzen ditugu erregulatutako ikastarotik at antolatu diren ekintzak —oro har izaera osagarria dutenak— eta Fakultateko kide diren irakasleek antolatu dituztenak. Atal honetan bildu ditugu iraupen ezberdinak izan dituzten ikastaroak, jardunaldiak, hitzaldiak eta mintegiak. Guztira 39 izan dira 2005/2006 ikasturtean. Bestalde, badira Fakultateak parte hartzen duen edo antolatzen dituen hainbat jarduera ikastetxean egiten ez direnak. Alde batetik ikasleen elkartruckerako programak ditugu (Sócrates-Erasmus, Sicue-Séneca eta beste unibertsitate batzuekin zuzenean sinatutako hitzarmenak) eta beste alde batetik ikasleek borondatez egiten dituzten praktikak, Fakultatearen eta beste erakunde batzuen arteko hitzarmenei esker. Jardueren atalean dauden bi azpi-atal hauei buruzko datu zehatzak ere jaso dira. 260 ikaslek egin dituzte praktikak enpresa eta erakundeetan (Fakultateak eskainitako lizentzietan matrikulatutako ikasleen %13 eta bigarren zikloko ikasleen 26,80, ziklo horretako ikasleei zuzenduta baitago batez ere praktiken eskaintza). Elkartruke programetako ikasleei dagokionez, ehun bat ikaslek bidaiatu dute atzerriko unibertsitateetara eta gutxi gorabehera ikasle kopuru berari egin diogu harrera gure Fakultatean.

Ikerkuntzari dagokion ataleko informazioa honako honi buruzkoa da: 1) 2005/2006 ikasturtean martxan egon diren berrogei ikerketa proiektuak; 2) 2005 eta 2006 urteetan argitaratu diren izaera zientifikoko lanak; eta 3) ikastetxean diharduten ikerketa bekadunen zerrenda, zerrenda hau giza baliabideen atalean badago ere.

Fakultateak gizartean duen eragina komunikabideetan ikastetxeak edo bere kideek izan duten presentziaren bidez neurtu da memoria honetan (erreportajeak, elkarrizketak, artikuluak, adierazpenak), baldin eta kazetaritza argitalpenak Fakultatearekin, Unibertsitatearekin edo egin diren jarduerekin zerikusirik bazeukan. Beraz, ez dira aintzat hartu, ikastetxeko kideek argitaratutako baina ikastetxearekin zerikusirik ez zuten gaiak zerabiltzaten artikuluak.

Vitoria-Gasteizen, 2007ko apirilaren 27an

## CONTENIDO / EDUKIA

A) RECURSOS HUMANOS / GIZA BALIABIDEAK .....	7
1. Órganos unipersonales y colegiados / Organo pertsonalak eta kolegiatuak .....	7
a. Equipo de dirección / Zuzendaritza .....	7
b. Junta de Facultad / Fakultate-Batzordea .....	7
c. Comisiones / Batzordeak .....	8
d. Otros equipos con trabajo permanente / Lanean iharduten bestelako taldeak .....	11
e. Consejo de estudiantes / Ikasleen kontseilua .....	12
f. Representantes en Claustro Universitario / Unibertsitate Klaustroko ordezkariak .....	12
g. Representantes en Junta de Campus / Campuseko Batzarreko ordezkariak .....	13
h. Representantes en Comisiones delegadas de Junta de Campus / Campuseko Batzarrak eskuordetutako Batzordeetako ordezkariak .....	13
i. Representantes del Alumnado en los Consejos de los Departamentos / Ikasleen ordezkariak sailtako batzordeetan .....	13
j. Tribunal de Evaluación Compensatoria / Konpentsazio Ebaluaziorako Epamahaia .....	14
k. Tribunales para la homologación de títulos extranjeros y pruebas de conjunto / Atzerriko tituluak homologatu eta aurretiko proba bateratuen epamahaiak .....	14
2. Alumnado / Ikasleak .....	16
a. Alumnado matriculado / Matriculatutako ikasleak .....	16
b. Alumnado nuevo / Ikasle berriak .....	16
c. Nuevos licenciados / Lizentziatu berriak .....	16
3. Titulaciones y departamentos / Titulazioak eta Sailak .....	17
a. Titulaciones / Titulazioak .....	17
b. Departamentos / Sailak .....	17
4. Personal docente e investigador / Irakasleak eta ikertzaileak .....	19
5. Personal de administración y servicios (PAS) / Administrazio eta zerbitzuetako langileak (AZP) .....	21
6. Becarios y becarias de los Departamentos / Sailtako Bekadunak .....	22
B) RECURSOS GENERALES / BALIABIDE OROKORRAK .....	26
7. Instalaciones / Instalazioak .....	26
8. Servicios / Zerbitzuak .....	29
C) ACTIVIDADES / JARDUERAK .....	30
9. Cursos y jornadas / Ikastaro eta jardunaldiak .....	30
a. Enseñanza especializada y otros cursos / Irakaskuntza espezializatua eta bestelako ikastaroak .....	30
b. Seminarios y talleres / Mintegiak eta tailerrak .....	30
c. Congresos y jornadas / Biltzarrak eta jardunaldiak .....	31
d. Otros .....	31
Fotografías .....	35

10. Programas de intercambio / Elkartruke programak .....	37
a. Programa Sicue-Séneca / Sicue-Séneca Programa .....	37
b. Programa Sócrates-Erasmus / Sócrates-Erasmus Programa .....	38
c. Programa UPV/EHU-AL (América Latina) / UPV/EHUren AL (Hego Ameriak) Programa .....	40
d. Otros convenios / Beste hitzarmen batzuk .....	40
11. Relaciones con empresas / Enpresekiko harremanak .....	41
a. Prácticas / Praktikak .....	41
b. Bolsa de trabajo / Lan-poltsa .....	45
12. Participación en programas de calidad / Kalitate-jardueretan izandako partehartzea .....	47
D) ACTIVIDAD INVESTIGADORA / IKERKETA JARDUERA .....	49
13. Programas de doctorado / Doktorego tesiak .....	49
14. Tesis doctorales / Doktorego tesiak .....	53
15. Proyectos de investigación .....	56
16. Publicaciones / Argitalpenak .....	65
a. Arqueología, Geografía y Prehistoria / Arkeologia, Geografia eta Aurrehistoria .....	65
b. Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoak .....	73
c. Filología Española / Espainiar Filologia .....	83
d. Filología Francesa / Frantses Filologia .....	86
e. Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza eta Interpretazioa .....	91
f. Filosofía / Filosofia .....	101
g. Historia Contemporánea / Historia Garaikidea .....	102
h. Historia del Arte y de la Música / Artearen eta Musikaren Historia .....	105
i. Historia e Instituciones Económicas / Historia eta Ekonomi Erakundeak .....	109
j. Historia Medieval, Moderna y de América / Erdi Aroaren, Aro Modernoaren eta Ameritaren Historia .....	110
k. Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak .....	118
E) IMPACTO EN LA SOCIEDAD / ERAGINA GIZARTEAN .....	128
17 Presencia en los medios / Agerpenak komunikabideetan .....	128

## A) RECURSOS HUMANOS / GIZA BALIABIDEAK

### 1. ÓRGANOS UNIPERSONALES Y COLEGIADOS / ORGANO PERTSONALAK ETA KOLEGIATUAK

#### a. Equipo de dirección / Zuzendaritza

**Dekano / Dekanoa:** Joseba A. Lakarra Andrinua

**Secretario / Idazkaria:** Iván Igartua Ugarte

**Vicedecano de Alumnado y Extensión/ Ikasle-gaietarako eta Hedakuntzarako Dekanordea:** Cirilo García Román

**Vicedecano de Ordenación Académica y Euskara/ Akademi Antolakuntza eta Euskararako Dekanordea:** Fernando García Murga

**Vicedecana de Prácticas/ Praktiketarako Dekanordea:** Lurdes Auzmendi Aierbe

**Vicedecano de Relaciones Internacionales/ Nazioarteko Harremanetarako Dekanordea:** Gidor Bilbao Telletxea

**Vicedecana de Tercer Ciclo y Calidad/ Hirugarren Ziklorako eta Kalitaterako Dekanordea:** Alazne Landa Arevalillo

#### b. Junta de Facultad / Fakultate-Batzordea

##### **Decanato / Dekanotza:**

Auzmendi, Lurdes

Bilbao Telletxea, Gidor

García Murga, Fernando

García Román, Cirilo

Igartua Ugarte, Iván

Lakarra Andrinua, Joseba

Landa Arevalillo, Alazne

Munilla López, Conchi (Administradora / Administratzailea)

##### **Alumnado / Ikasleak:**

Agirre Arriolabengoa, Gillen

Aiensa Artola, Ziortza

Álvarez Lasa, Itsasne

Andreu Eizagirre, Alaitz

González Cabrera, Roberto

Arrregi Saavedra, Jon

Azpilicueta Arostegui, Saioa

Díez de Maeztu, Ibón

Flores León, Beñat

Uranga Ugarte, Itzal

Landa Mendiberri, Ekaitz

Tejido Shelly, Alejandro

Teruel Pujana, Teresa

Tolosa Irigoien, Malba

### **Profesorado / Irakasleak:**

Agiriano Barrón, Begoña	García Mayo, M. <sup>a</sup> Pilar	Oñederra Olaizola, Lourdes
Águila Ruiz, Rafael	García Zúñiga, Mario	Ortiz de Urbina, Estibaliz
Antonio Altarriba Ordoñez	González Rodríguez, M. <sup>a</sup> Cruz	Otegi Lakunza, Karlos
Andrés Ucendo, José Ignacio	González Segura, Lluís	Piquero Zarauz, Santiago
Artiagoitia Beaskoetxea, Xabier	Lakarra Lanz, Eukene	Redondo Moyano, Elena
Ayerbe Linares, Miguel	Lázaro Urgell, Blanca	Reguera Acedo, Iñaki
Bartolomé Gómez, Jesús	Lema Pueyo, José Ángel	Río Raigadas, David
Bazán Díaz, Iñaki	López Caneda, Raquel	Lakarra Lanz, Eukene
Camarero Arribas, Jesús	López de Heredia, María Pérez	Lázaro Urgell, Blanca
Ciprés Torres, Pilar	Martínez de Salinas Ocio, Felicitas	Saalbach, Mario
De Begoña Azcárraga, Ana	Merino Álvarez, Raquel	Sánchez Ekiza, Karlos
De Zaballa Beascoechea, Ana	Monforte Duplá, Roberto	Santamaría, José Miguel
Díaz de Durana, José Ramón	Mota Placencia, Carlos	Santos Yanguas, Juan
Duplá Ansuategi, Antonio	Muguruza Roca, Isabel	Sariugarte Gómez, Iñigo
Elorrieta Alcívar, Gorka	Munita Loinaz, José Antonio	Sojo Gil, Kepa
Fernández Eraso, Javier	Muñoz Fernández, Francisco Javier	Uribe-Etxebarria Goti, Myriam
Galdos Urrutia, Rosario	Muñoz García de Iturrospe, M. <sup>a</sup> Teresa	Vélez Chaurri, José Javier

### **c. Comisiones / Batzordeak**

#### **Comisión de calidad / Kalitate Batzordea**

**Decano / Dekanoa:** Joseba Lakarra

**Secretario del Centro / Ikastegiko idazkaria:** Iván Igartua

**Vicedecana de Tercer Ciclo y Calidad / Hirugarren Zikloko eta Kalitateko Dekanordea:** Alazne Landa

**Vicedecano de Planes Estratégicos / Plan Estrategikoen Dekanordea:** Gidor Bilbao

**Administradora / Administratzailea:** Conchi Munilla

**Becaria de Calidad / Kalitate bekaduna:** Nerea Gallastegi

**Miembros / Kideak:** Rafael Águila y María Jesús Pacho

#### **Ordenación académica / Antolakuntza akademikoa**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezkoko izendatzen duen dekanordea**

**Secretario / Idazkaria**

**Profesores / Irakasleak (3):** Eugenio Ruiz Urrestarazu, José Antonio Munita, Jesús Camarero

**Alumnos / Ikasleak (3):** Ziortza Aienza, Amaia Sotelo [1 vacante]



#### **Control del PAS / AZPren kontrola**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Profesores / Irakasleak (2):** Iñaki Reguera [1 vacante]

**Alumnoss / Ikasleak (2):** Itzal Uranga, Alex Tejido

**PAS / AZP (2):** [2 vacantes]

#### **Comisión de difusión / Hedakuntza Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Profesores / Irakasleak (2):** Ana de Zaballa, Amaia Ibarrarán

**Alumnos / Ikasleak (3):** Malba Tolosa, Dorleta Mtz. de Aramaiona [1 vacante]

**PAS / AZP / (1):** [1 vacante]

#### **Comisión de Biblioteca / Biblioteka Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Director(a) de la Biblioteca Bibliotekako Zuzendaria**

**Profesores / Irakasleak (3):** Rosario Galdos, Joaquín Gorrochategui, José Javier Vélez

**PAS / AZP (1):** [1 vacante]

#### **Comisión de convalidaciones / Balioespen Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Secretario / Idazkaria**

**Profesores / Irakasleak (3):** Estíbaliz Ortiz de Urbina, David Río, María Pilar García Mayo

#### **Control del profesorado / Irakaslegoaren Kontrola**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Profesores / Irakasleak (3):** Cruz González, Rafael Águila, Maite Muñoz

**Alumnos / Ikasleak (3):** Gillen Agirre, Amaia Sotelo [1 vacante]

**PAS / AZP (1):** [1 vacante]

#### **Comisión electoral / Hauteskunde Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Secretario / Idazkaria**

**Profesores funcionarios doctores / Irakasle funtzionario doktoreak (1):** José Ángel Lema Pueyo

**Otro personal docente e investigador / Bestelako irakasle eta ikerlariak (1):** Gorka Elordieta

**Alumnos / Ikasleak (1):** Beñat Flores

**PAS / AZP (1):** [1 vacante]

#### **Comisión de euskara / Euskara Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Profesores / Irakasleak (3):** Oscar Álvarez Gila, Lourdes Oñederra, Belén Bengoechea

**Alumnos / Ikasleak (3):** Beat Flores, Saioa Azpilikueta [1 vacante]

**PAS / AZP (2):** [2 vacantes]

#### **Comisión de economía / Ekonomia Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Profesores / Irakasleak (3):** Mario García Zúñiga, Raquel Merino, Felipe González

**Alumnos / Ikasleak (3):** Fran Urías, Ricardo Garay [1 vacante]

**PAS / AZP (2):** [2 vacantes]

#### **Alumnos en situación especial / Egoera bereziko ikasleak**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Profesores / Irakasleak (2):** [2 vacantes]

**Alumnos / Ikasleak (3):** Ziortza Aiensa, Ibon Díez de Maeztu [1 vacante]

**PAS / AZP (1):** [1 vacante]

#### **Comisión de reglamento / Arautegi Batzordea**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Secretario / Idazkaria**

**Profesores funcionarios doctores / Irakasle funtzionario doktoreak (4):** Antonio Duplá, Juan Santos, Mario Saalbach, Eukene Lacarra Lanz

**Otro personal docente e investigador / Bestelako irakasle eta ikerlariak (1):** Ricardo Gómez

**Alumnos / Ikasleak (2):** Itzal Uranga, Jon Arregui

**PAS / AZP (1):** [1 vacante]

#### **Comisión permanente / Batzorde Iraunkorra**

**Decano o Vicedecano en quien delegue / Dekanoa edo ordezko izendatzen duen dekanordea**

**Secretario / Idazkaria**

**Profesores funcionarios doctores / Irakasle funtzionario doktoreak (4):** Begoña Agiriano, Felipe González, Ramón Díaz de Durana, José Javier Vélez

**Otro personal docente e investigador / Bestelako irakasle eta ikerlariak (1):** [1 vacante]

**Alumnos / Ikasleak (2):** Alaitz Andreu, Alex Tejido

**PAS / AZP (1):** [1 vacante]

## d. Otros equipos con trabajo permanente / Lanean iharduten bestelako taldeak

### **Equipos de mejora / Hobekuntzarako taldeak:**

#### **Absenta**

**Coordinador / Koordinatzailea:** Fernando García Murga

**Miembros / Kideak:** José Antonio Munita

Ricardo Gómez

Garbiñe Iztueta

María José Ainz

Javier Alonso Aldama

Yolanda Ruiz de Zarobe

Jesús Camarero

Isabel Muguruza

**Misión / Egitekoa:** Diagnosticar y plantear medidas para minimizar el absentismo de los estudiantes.

**Visión / Ikuspegia:** Se pretende identificar las mejores vías de mejora e implementación estudiando las causas y los efectos del absentismo tras la recogida y el análisis de datos.

**Valores / Baloreak:** Mejorar la calidad de la enseñanza reduciendo el absentismo para evitar el desánimo, la apatía y la frustración en el profesorado

#### **Enseñanza Práctica / Irakaskuntza praktikoa**

**Coordinador / Koordinatzailea:** Lourdes Auzmendi Ayerbe

**Miembros / Kideak:** John Tynan (Filología Inglesa)

Gotzon Aurrekoetxea (Filología Vasca)

Miguel Ayerbe (Filología Alemana)

Jesús Cuenca (Filología Francesa)

Roberto Monforte (Filología Escandinava)

Askoa Ibisate (Geografía)

Carlos Mota (Filología Hispánica)

Lurdes Auzmendi (Traducción e Interpretación)

Juan Antonio Quirós (Arqueología)

**Misión / Egitekoa:** Proponer procedimientos de refuerzo de la enseñanza práctica, enseñanza práctica tanto dentro de la docencia en el centro como mediante prácticas voluntarias externas.

**Visión / Ikuspegia:** Se considera que en general hay carencias más o menos importantes en los aspectos relacionados con la enseñanza práctica. Se trata de corroborar este punto de vista mediante análisis de diferentes informes (EGAILAN), encuestas a profesores y a alumnos, etc.

**Valores / Baloreak:** Mejorar la calidad de la enseñanza, para que así los alumnos tengan mayores y mejores garantías a la hora de acceder al mercado laboral y profesional.

## e. Consejo de estudiantes / Ikasleen kontseilua

**Presidente/Presidentea:** Malba Tolosa

**Miembros/Kideak:** Gillen Agirre Arriolabengoa

Ziortza Aiensa Artola

Itsasne Álvarez Lasa

Jon Arregui Saavedra

Saioa Azpilicueta Arostegui

Ibon Díez de Maeztu

Maialen Etxeberria Gartxitorena

Roberto González Cabrera

Ekaitz Landa Mendiberri

Hiart Lizarralde Nazabal

Dorleta Martínez de Aramaiona Apodaka

Alejandro Tejido Shelly

Teresa Teruel Pujana

Fran Urias Agirre

## f. Representantes en Claustro Universitario / Unibertsitate Klaustroko ordezkariak

**Alumnado / Ikasleak:** Maialen Etxeberria Gartxitorena

Beñat Flores León

**Profesorado / Irakasleak:** Begoña Aguiriano Barrón

José Ramón Díaz de Durana

Antonio Duplá Ansuategi

Javier Fernández Aldama

Felipe González Vega

Joaquín Gorrochategi Churruca

Joseba Lakarra Andrinua

Juan José Larrea Conde

José Antonio Munita Loinaz Munita

Ernesto Pastor Díaz de Garayo

Santiago Piquero Zarauz

Iñaki Reguera Azedo

Eugenio Ruiz Urrestarazu

Rafael Águila Ruiz

Ibon Uribarri Zenokorta

## g. Representantes en Junta de Campus / Campuseko Batzarreko ordezkariak

**Decano/Dekanoa:** Joseba A. Lakarra Andrinua

**Profesorado/Irakasleak:** Ramón Díaz de Durana

**Sección Departamental de Historia e Instituciones Económicas/** Ekonomi Historia eta Erakundeak: Mario García Zúñiga

**Alumnado/Ikasleak:** [1 vacante]

## h. Representantes en Comisiones delegadas de Junta de Campus / Campuseko Batzarrak eskuordetutako Batzordeetako ordezkariak

### Comisión de Bolsas y Ayudas

Joseba A. Lakarra Andrinua

### Comisión de Actividades Culturales y Deportivas

Joseba A. Lakarra Andrinua

### Comisión de Planificación, Infraestructuras y Asuntos Económicos

Joseba A. Lakarra Andrinua

### Comisión de Reglamento

Joseba A. Lakarra Andrinua

### Comisión de Euskera/Euskara Batzordea

Gidor Bilbao

## i. Representantes del Alumnado en los Consejos de los Departamentos / Ikasleen ordezkariak sailletako batzordeetan

**Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoak:** Iratxe García Amutxastegi Elizburu (Representaten del alumnado del Tercer Ciclo / Hirugarren Zikloko Ikasleen Ordezkaria).

**Filología Francesa / Frantses Filologia:** No hay representantes / Ez dago ordezkaririk.

**Filología Alemana e Inglesa y Traducción / Aleman eta Ingeles Filologia eta Itzulpengintza:** No hay representantes / Ez dago ordezkaririk.

**Geografía, Prehistoria y Arqueología / Geografia, Historiaurrea eta Arkeologia:** Roberto Torres Elizburu (Representaten del alumnado del Tercer Ciclo / Hirugarren Zikloko Ikasleen Ordezkaria).

**Historia Medieval, Moderna y de América / Erdi Aroaren, Aro Berriaren eta Amerikaren Historia:** Hegoi Urcelay Gaona, y/eta Lara Arroyo Ruiz.

## **j. Tribunal de Evaluación Compensatoria / Konpentsazio Ebaluaziorako Epamahaia**

Javier Alonso Aldama  
Iñaki Camino  
Fernando García Murga  
Ernesto García Pastor  
Iván Igartua Ugarte  
Iñigo Sarriugarte  
Vidal Valmala

## **k. Tribunales para la homologación de títulos extranjeros y pruebas de conjunto / Atzerriko tituluak homologatu eta aurretiko prob bateratuen epaimahaiak**

### **Filología Alemana / Aleman Filologia**

Felisa López Lique (Presidenta / Epaimahaiburua)  
David Lasagabaster (Secretario / Idazkaria)  
Erich Huber  
Mario Saalbach  
Fernando García Murga

### **Filología Francesa / Frantses Filologia**

1) Rosa Diego (Presidenta / Epaimahaiburua)	2) Antonio Altarriba (Presidente / Epaimahaiburua)
Lidia Vázquez (Secretaria / Idazkaria)	Fernando García Murga (Secretario / Idazkaria)
Joaquín Gorrotxategi	Begoña Aguiriano
Victoria Valle	John Tynan
Itziar Laka	Begoña Vicente

### **Filología Hispánica / Hispaniar Filologia**

1) Maitena Etxebarria (Presidenta / Epaimahaiburua)	2) Antonio Altarriba (Presidente / Epaimahaiburua)
Genoveva Ascunce (Secretaria / Idazkaria)	Genoveva Ascunce (Secretaria / Idazkaria)
Karlos Otegui	Begoña Aguiriano
Jesús Camarero	Isabel Etxebarria
Isabel Echevarria	Isabel Murguruza

### **Filología Inglesa / Ingeles Filología**

**1) John Tynan (Presidente / Epaimahaiburua)**

Erich Huber (Secretario / Idazkaria)

Karlos Otegui

David Río

Mario Saalbach

**2) David Río (Presidente / Epaimahaiburua)**

Vickie Olsen (Secretaria / Idazkaria)

Fernando García Murga

Victoria Valle

Isabel Echevarria

**3) Federico Eguíluz (Presidente / Epaimahaiburua)**

Juan José Lanz (Secretario / Idazkaria)

Karlos Otegui

Isabel Muguruza

David Río

**4) Pilar García Mayo (Presidenta / Epaimahaiburua)**

Genoveva Ascunce (Secretaria / Idazkaria)

Vidal Valmala

Karlos Otegui

Victoria Valle

**5) David Río (Presidente / Epaimahaiburua)**

Vickie Olsen (Secretaria / Idazkaria)

Fernando García Murga

Victoria Valle

Isabel Echavarria

### **Geografía / Geografia**

Eugenio Ruiz Urrestarazu (Presidente / Epaimahaiburua)

Mari Cruz Porcal (Secretaria / Idazkaria)

Rosario Galdos

Guillermo Meaza

María Concepción Torres

### **Historia**

**1) Juan Santos (Presidente / Epaimahaiburua)**

Koro Rubio (Secretaria / Idazkaria)

Iñaki Reguera

César González Mínguez

Estíbaliz Ortiz de Urbina

**2) Santiago de Pablo (Presidente / Epaimahaiburua)**

Fernando Martínez Rueda (Secretario / Idazkaria)

Iñaki Reguera

José María Imízcoz

Ramón Ojeda

## 2. ALUMNADO / IKASLEAK

### a. Alumnado matriculado / Matrikulatutako ikasleak

Licenciatura / Ikasketak	1	2	3	4	Total / Guztira
Filología Alemana / Aleman Filologia	10	21	15	46	92
Filología Clásica / Filologia Klasikoa	3	9	5	14	31
Filología Francesa / Frantses Filologia	8	12	10	22	52
Filología Hispánica / Hispaniar Filologia	11	13	22	17	63
Filología Inglesa / Ingeles Filologia	70	64	57	106	297
Filología Vasca / Euskal Filologia	29	42	53	96	220
Geografía / Geografia	21	30	12	45	108
Historia	87	84	87	112	307
Historia del Arte / Artearen Historia	56	60	61	81	258
Traducción e Interpretación / Itzulpengintza eta Interpretazioa	56	59	70	137	322
					1750

### b. Alumnado nuevo / Ikasle berriak

Licenciatura / Ikasketak	1	2	3	4	Total / Guztira
Filología Alemana / Aleman Filologia	10	2	3	0	17
Filología Clásica / Filologia Klasikoa	3	0	0	0	3
Filología Francesa / Frantses Filologia	8	0	0	1	9
Filología Hispánica / Hispaniar Filologia	11	1	1	1	15
Filología Inglesa / Ingeles Filologia	65	9	0	0	74
Filología Vasca / Euskal Filologia	25	4	3	0	32
Geografía / Geografia	20	2	0	0	22
Historia	78	1	1	0	80
Historia del Arte / Artearen Historia	45	4	0	1	50
Traducción e Interpretación / Itzulpengintza eta Interpretazioa	56	1	8	3	68
					370

### c. Nuevos licenciados / Lizentziatu berriak

Licenciatura / Ikasketak	Total / Guztira
Filología Alemana / Aleman Filologia	17
Filología Clásica / Filologia Klasikoa	4
Filología Francesa / Frantses Filologia	12
Filología Hispánica / Hispaniar Filologia	6
Filología Inglesa / Ingeles Filologia	50
Filología Vasca / Euskal Filologia	32
Geografía / Geografia	11
Historia	49
Historia del Arte / Artearen Historia	33
Traducción e Interpretación / Itzulpengintza eta Interpretazioa	85
	299



### 3. TITULACIONES Y DEPARTAMENTOS / TITULAZIOAK ETA SAILAK

#### a. Titulaciones impartidas / Titulazioak

Licenciado/a en Filología Alemana – Aleman Filologian Lizentziatua

Licenciado/a en Filología Clásica – Filologia Klasikoak Lizentziatua

Licenciado/a en Filología Francesa – Frantses Filologian Lizentziatua

Licenciado/a en Filología Hispánica – Hispaniar Filologian Lizentziatua

Licenciado/a en Filología Inglesa – Ingeles Filologian Lizentziatua

Licenciado/a en Filología Vasca – Euskal Filologian Lizentziatua

Licenciado/a en Geografía – Geografian Lizentziatua

Licenciado/a en Historia – Historian Lizentziatua

Licenciado/a en Historia del Arte – Artearen Historian Lizentziatua

Licenciado/a en Traducción e Interpretación – Itzulpengintza eta Interpretaritzan Lizentziatua

#### b. Departamentos con docencia en la facultad / Fakultatean irakasleak dituzten Saila

Departamento / Saila	Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoak
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Filología Eslava, Filología Griega, Filología Latina, Estudios Árabes e Islámicos, Historia Antigua y Lingüística Indoeuropea. / Eslabiar Filologia, Greziar Filologia, Latindar Filologia, Arabiar eta Islamiar Ikasketak, Antzinaroaren Historia eta Hizkuntzalaritza Indoeuroparra.
Departamento / Saila	Filología Española / Hispaniar Filología
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Filología Española, Filología Italiana y Teoría de la Literatura. / Espainiar Filologia, Italiar Filologia eta Literatur Teoria.
Departamento / Saila	Filología Francesa / Frantses Filología
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Filología Francesa / Frantses Filología
Departamento / Saila	Filología Alemana e Inglesa y Traducción / Aleman eta Ingeles Filologia eta Itzulpengintza
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Filología Inglesa, Filología Alemana y Traducción / Ingeles Filologia, Aleman Filologia eta Itzulpengintza
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Filología Vasca, Lingüística General y Lengua y Cultura del Extremo Oriente. / Euskal Filologia, Hizkuntzalaritza Orokorra eta Ekialde Hurrunekeo Hizkuntza eta Kultura
Departamento / Saila	Geografía, Prehistoria y Arqueología / Geografia, Historiaurrea eta Arkeologia
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Geografía Humana, Análisis Geográfico, Geografía Física, Prehistoria y Arqueología. / Giza Geografia, Geografi Analisia, Geografia Fisikoa, Historiaurrea eta Arkeologia.

Departamento / Saila	Historia Medieval, Moderna y de América / Erdi Aroaren, Aro Berriaren eta Amerikaren Historia
Área de conocimiento / Jakintza arloa	Historia Medieval, Historia Moderna e Historia de América. / Erdi Aroaren Historia, Aro Berriaren Historia eta Amerikaren Historia.
Departamento / Saila:	Historia del Arte y de la Música / Artearen eta Musikaren Historia
	Con sede en la Facultad de Bellas Artes de la UPV /EHU de Lejona, tiene una Sección Departamental en la Facultad de Filología, Geografía e Historia de VitoriaGasteiz. / Honen egoitza UPV/EHUko Arte Ederren Fakultatean dago (Leioan) eta Vitoria-Gasteizko Filologi, Geografi eta Histori Fakultatean sailatal bat du..
Departamento / Saila	Historia Contemporánea / Garaiko Historia
	Con sede en la Facultad de Ciencias Sociales y de la Información de la UPV/EHU de Lejona, tiene una Sección Departamental en esta Facultad. / Honen egoitza UPV/EHUko Informazio eta Gizarte-Zientzien Fakultatean dago, Leioan eta Fakultatean sailatal bat du.
Departamento / Saila	Filosofía / Filosofia
	Adscrito a la Facultad de Filosofía de la UPV/EHU de Ibaeta, tiene una Sección Departamental en esta Facultad. / UPV/EHUko Filosofiaren eta Hezkuntz Zientzien Fakultateari atxekirik dago eta Fakultatean sail-atal bat du. / Adscrito a la Facultad de Filosofía de la UPV/EHU de Ibaeta, tiene una Sección Departamental en esta Facultad.
Departamento / Saila:	Historia e Instituciones Económicas / Ekonomi Historia eta Erakundeak
	Con sede en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la UPV/EHU de Sarriko, tiene una Sección Departamental en esta Facultad. / UPV/EHUko Ekonomi eta Enpresa-Zientzien Fakultateari atxekirik dago Sarriko eta Histori Fakultatean sail-atal bat du.
Departamento / Saila	Lógica y Filosofía de la Ciencia / Logika eta Filosofiaren Zientzia
	Adscrito a la Facultad de Filosofía de la UPV/EHU de Ibaeta, tiene una Sección Departamental en esta Facultad. / UPV/EHUko Filosofiaren eta Hezkuntz Zientzien Fakultateari atxekirik dago eta Fakultatean sail-atal bat du.
Fakultatean irakaskuntza duten sail-atalik gabeko sailak /	
Departamentos con docencia en la Facultad que no tienen Sección Departamental	
Pintura	
Geodinamika / Geodinámica	
Zuzenbide Zibila / Derecho Civil	
Matematika eta Zientzia Esperimentalen Didaktika / Ingeniería Química y del Medio Ambiente	
Ingeniaritza Kimikoa eta Ingurugiroarena / Didáctica de la Matemática y Ciencias Experimentales	
Balioen filosofia eta Antropologia Soziala / Filosofía de los valores y Antropología Social	

## **4. PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR / IRAKASLE AZTERTZAILEAK**

### **Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoak**

Leila Abu-Shams, Javier Alonso Aldam, Jesús Bartolomé Gómez, Gidor Bilbao Telletxea, Pilar Ciprés Torres, Patrizia De Bernardo Stempel, Antonio Duplá Ansuategi, José María Egea Sánchez, Amalia Emborujó Salgado, Isidora Emborujó Salgado, Carlos García Castellero, Cirilo García Román, María José García Soler, M.<sup>a</sup> Cruz González Rodríguez, Felipe González Vega, Joaquín Gorrochategui Churruga, Marco Antonio Gutiérrez Galindo, Iván Igartua Ugarte, Ana Iriarte Chiapusso, Guadalupe Lopetegi Semperena, Elena Macua Martínez, Nerea Madariaga Pisano, Idoia Mamolar, Alejandro Martínez Sobrino, José Luis Melena Jiménez, Roberto Monforte Dupret, Maite Muñoz García de Iturrospe, Enda O'Cáthain, Iñaki Ortigosa Egiraun, Estíbaliz Ortiz de Urbina, Juan Antonio Peris, Natalia Petrovskaya, Milagros Quijada Sagrado, Beata Reboz, Elena Redondo Moyano, Pedro Redondo Sánchez, Iñigo Ruiz Arzalluz, María San Sebastián, Iker Sancho Insausti, Juan Santos Yanguas, Salah Serour, Elena Torregaray, Vitalino Valcárcel Martínez.

### **Filosofía / Filosofia**

Rafael Águila, Xavier Palacios Quintero, Joseba Tobar Arbulu.

### **Filología Española / Espainiar Filologia**

Genoveva Ascunce Garde, M.<sup>a</sup> Teresa Atorino, Koldo Biguri, Ricardo Ciervide Martinena, Margarita Cundín Santos, Juan Luis De La Cruz Ramos, Antonia Deias, Isabel Etxebarria Isusquiza, Rita Gnutzmann Borris, Eukene Lacarra Lanz, Juan José Lanz, Ángeles Libano Zumalacarrengui, María José Martínez Gutiérrez, Carlos Mota Placencia, Isabel Muguruza Roca, Carlos Otegi Lakunza, José Ramón Prieto Lasa, Emiliana Ramos Remedios, José Javier Rodríguez Rodríguez, Loreta Stasio, Victoria Valle Chausson.

### **Filología Francesa / Frantses Filologia**

Begoña Agiriano Barrón, Antonio Altarriba Ordóñez, Jaione Arregi Urizar, Sarah Balon, Jesús Camarero Arribas, Loreto Casado Candelas, Jesús Cuenca de la Rosa, Rosa De Diego Martínez, Juan Carlos Girbau García, Juan Manuel Ibeas Altamira, Begoña Montorio Uribarren, Leyre Ruiz Zarobe, Ángela Serna Rodríguez, Julio Varela Gómez, Lydia Vázquez Jiménez, Elixabete Zubillaga Eraso.

### **Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpenintza eta Interpretazioa**

Margarita Almgren, Marian Alves, Lurdes Auzmendi Aierbe, Miguel Ayerbe Linares, Josu Barambones Zubiria, Carme Descansa, Candela Cabanillas González, Karlos Del Olmo Serna, Eva Delgado Lavín, Aintzane Doiz Bienzobas, Piedad Frías Nogales, Patxi Gallardo Del Puerto, Casilda García De La Maza, María Luisa García Lecumberri, Pilar García Mayo, Margarita Giménez Bon, Esther Gómez Lacabex, Erika González García, Juncal Gutiérrez Mangado, Erich Huber, Amaia Ibarra Vigalondo, Garbiñe Iztueta Goizueta, Cristina Jarillot Rodal, Oroitz Jauregi Nazabal, Kirste Waltraud, Alzne Landa Arevalillo, David Lasagabaster Herrarte, Raquel López Caneda, Felisa López Liqueste, Almudena Mallo Dorado, Itziar Marquiegui Candina, María Martínez Adrián, Raquel Merino Alvarez, Ana Moreno Peinado, Mónica Moro Quintanilla, Idota Noble Goikoetxea, Vickie Olsen, Eterio Pajares Infante, María Pérez López de Heredia, Nekane Ramírez De La Piscina, David Río Raigadas, Yolanda Ruiz Zarobe, Mario Saalbach, José Miguel Santamaría López, Begoña Sarrionandia, Frank Schulze, Juan Sierra Plo, Reinhard Bruno Stempel, John Tynan, Ibon Urbarri Zenekorta, Inés Uribe-Echevarria, Vidal Valmala Elguea, Begoña Vicente Cruz, Jagoba Zallo.

### **Geografía, Prehistoria y Arqueología / Geografia, Historiaurrea eta Arkeologia**

Itziar Aguado Moraleja, María José Ainz Ibarrondo, Juan Cruz Alberdi Collantes, Alfonso Alday Ruiz, Alvaro Arrizabalaga Valbuena, Eugenio Astigarraga, Agustín Azkarate Garay-Olaun, Ignacio Barandiaran Maestu, Belén Bengoetxea Rementería, José Antonio Cadiñanos Agirre, Ana Cava Almuzara, Javier Fernández Eraso, Gema Florido Trujillo, Rosario Galdos Urrutia, María José González Amuchastegui, Askoa Ibisate González de Matauco, Joseba Juaristi Linacero, Itxaro Latasa Zaballos, Peio Lozano Valencia, Guillermo Meaza Rodríguez, Iñaki Moro Deordal, Jose Antonio Mujika Alustiza, Julio Núñez Marcen, Orbanje Ormaetxea Arenaza, M.<sup>a</sup> Cruz Porcal Gonzalo, Juan Antonio Quirós Castillo, Eugenio Ruiz Urrestarazu, Andoni Sáenz de Buruaga, Concepción Torres Enjuto Conchi, Roberto Torres, Ana Ugalde Zaratiegi, Mertxe Urteaga Artigas.

## **Historia contemporánea / Historia garaikidea**

Ignacio de Loyola Arana Pérez, José María Ortiz de Orruño Legarda, Antonio Rivera Blanco, Javier Tellería Ugarte, Santiago De Pablo Contreras, Fernando Martínez Rueda, Arturo Ortega Berruguete, Coro Rubio Pobes, Rafael Ruzafa Ortega, José María Beaskoetxea Gangoiti.

## **Historia del Arte y de la Música / Artearen eta musitaren historia**

Fernando Bartolomé García, Nieves Basurto Ferro, Ana De Begoña Azkarraga, Iñaki Díaz Balerdi, Pedro Echeverría Goñi Pedro, Felicitas Martínez de Salinas, Eukene Martínez Fernández, Francisco Javier Muñoz Fernández, María Jesús Pacho Fernández, Carmen Rodríguez Suso, Karlos Sánchez Ekiza, Iñigo Sarriguarte Gómez, Soledad de Silva Verastegi, Kepa Sojo Gil, Inaxio Txoperena Zugarramardi, Ana Isabel Ugalde Gorostiza, Juan José Usabiaga Urkola, Javier Vélez Chaurri, Julen Zorrozuza Santesteban.

## **Historia e Instituciones Económicas / Ekonomi Historia eta Erakundeak**

J. Ignacio Andrés Ucendo, Mario García Zuñiga, M.<sup>a</sup> Eugenia Gonzalez Ugarte, Ramón Ojeda San Miguel, Santiago Piquero Zarauz, Iban Zaldua González.

## **Historia Medieval, Moderna y de América / Erdi Aroaren, Aro Berriaren eta Amerikaren Historia**

Oscar Alvarez Gila, Juan Bosco Amores Carredano, Alberto Angulo Morales, Alvaro Aragon Ruano, Iñaki Bazán Díaz, Ana De Zaballa Beascoechea, José Ramón Díaz de Durana, Jon Andoni Fernández de Larrea, Ernesto García Fernández, Emilio García Manso, César González Mínguez, José María Imizcoz Beunza, Juan José Larrea Conde, José Ángel Lema Pueyo, José Antonio Munita Loinaz, Ernesto Pastor Díaz de Garayo, Rosario Porres Marijuan, Iñaki Reguera Acedo, Joseba Zuazo Olozaga, Fernando Bazeta Gobantes, Carlos Venegas García.

## **Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak**

Axun Aierbe Mendizábal, Pablo Albizu Garitazo, Gontzal Aldai Garai, Xabier Artiagoitia Beaskoetxea, Gotzon Aurrekoetxea Olabarri, Iñaki Camino Lertxundi, Arantzazu Elordieta Alzibar, Gorka Elordieta Alzibar, Maitena Etxebarria Arostegui, María José Ezeizabarrena Segurola, Beatriz Fernández Fernández, Fernando García Murga, Mikel Garmendia Ugarte, Patxi Goenaga Mendizábal, Ricardo Gómez López, Isabel Gómez Txurruka, Itziar Idiazabal Gorrotxategi, Henrike Knörr Borrás, Jon Kortazar Uriarte, Utpal Lahiri, Itziar Laka Mugraza, Joseba Andoni Lakarra Andrinua, Luis Mari Larringan Aranzabal, Yumi Nagase, María José Olaziregi Alustiza, Lourdes Oñederra Olaizola, Txipi Ormaetxea Lasaga, Javier Ormazabal Zamakona, Patxi Salaberri Muñoz, Ibon Sarasola Errazkin, Blanca Urgell Lazaro, Carmen Uriarte Martínez, Myriam Uribe-Etxebarria Goti, Koldo Zuazo Zelaieta.

## **Lógica y filosofía de la ciencia / Logika eta zientziaren filosofia**

Aitor Aurrecoechea Jiménez, Fernando Golvano Gutiérrez.

## **Otros / Bestelakoak**

LLuís González Segura, Jon Pérez Larraudogoitia, Luis Ángel Pérez Miranda.

## 5. PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS / ADMINISTRATIO ETA ZERBITZUETAKO LANGILEAK

### **Decanato / Dekanotza**

María Concepción Munilla López (Administradora / Administratzailea)

Almudena Oribe Moreno (Secretaria del Decano)

M.<sup>a</sup> Soledad Barguilla Castrejón (Auxiliar administrativo)

María Ángeles Santamaría (Auxiliar administrativo)

Ana José Zabala Martínez (Auxiliar administrativo)

### **Negociado de Alumnado / Ikasleen Bulegoa**

María Isabel Zufiria Garmendia (Jefa de Negociado)

Rosa María Armentia Castresana (Auxiliar administrativo)

Mariana Lera García (Auxiliar administrativo)

Ana Jesús Uribesalgo Larrañaga (Auxiliar administrativo)

Tomas Fernández de Labastida Ortuño (Auxiliar administrativo)

### **Secretarias y secretarios de Departamento / Saisetako idazkariak**

José Ramón Calavia Ruiz de Larrínaga (Geografía, Prehistoria y Arqueología / Geografia, Historiaurrea eta Arkeologia)

M.<sup>a</sup> Carmen Díaz Bobadilla (Filología Española / Filología Hispanikoa)

Helena Teresa Espizua Martínez (Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoak)

M. del P. Socorro Montaña Alonso (Filología Inglesa y Alemana y Traducción / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza)

Teodora Martínez Pérez (Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak)

Silvia Isabel Pérez Uralde (Filología Francesa / Frantses Filologia)

Santiago Zurbano Villate (Historia Medieval, Moderna y de América / Erdi Aroaren, Aro Berriaren eta Amerikaren Historia)

### **Conserjería / Atezaintza**

Bienvenido Fuidio Martínez (Portero Mayor / Atezain Nagusia)

Jesús Daniel Urbina Urbina (Portero Mayor / Atezain Nagusia)

Luis Ángel Frías Pérez

Teresa Iñiguez de Onsoño Ortiz de Zárate

Javier Ochoa Elejalde

Ana Lourdes Suberviola Zúñiga

### **Mantenimiento / Mantentzea**

Juan Carlos Hilera Crespo

## 6. BECARIOS Y BECARIAS DE LOS DEPARTAMENTOS / SAILETAKO BEKADUNAK

### Departamento: Estudios Clásicos

Nombre del becario	Tipo de beca	Organismo que financia	Fechas de vigencia
Álvarez Pérez-Sostoa, Denis	Predoctoral	UPV/EHU	01/02/2004-31/01/2008
Breviatti Álvarez, Jara	Predoctoral	UPV/EHU	01/12/2005-30/11/2009
Bueno Berridi, Ane Miren	Predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	01/02/2003-31/01/2006
Esser, Caren	Predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	01/02/2004-31/01/2008
Fernández Palacios, Fernando	Postdoctoral	MEC	01/01/2004-31/12/2005
García Amutxastegi, Iratxe	Predoctoral	UPV/EHU	01/10/2005-30/09/2009
Mounole Hiriart-Urruty, Celine	Predoctoral asignada a asociada a proyecto	UPV/EHU	01/06/2005-31/05/2009
Rodríguez Fernández, Guzmán	Predoctoral	UPV/EHU	01/02/2004-31/01/2008
Rosillo López, Cristina	Postdoctoral	MEC	01/10/2005-30/09/2007
Vallejo Ruiz, José M. <sup>a</sup>	Juan de la Cierva	Ministerio	17/11/2005-16/11/2008

### Departamento: Filología Española

Nombre del becario	Tipo de beca	Organismo que financia	Fechas de vigencia
Navarro Gala, M. <sup>a</sup> José	Predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2005-2006
Vara Ferrero, Natalia	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-2006

### Departamento: Filología Inglesa y Alemana y de Traducción e Interpretación

Nombre del becario	Tipo de beca	Organismo que financia	Fechas de vigencia
Calleja Azpiazu, Nagore	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	05/2004-06/2005
Fernández Landaluce, Javier	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	05/2004-06/2005
Costello, Brendan Denis Nicholas	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-06
Villarreal, Izaskun	FPI MEC	MEC	05/2004-04/2008

**Departamento: Geografía,  
Prehistoria y Arqueología**

<b>Nombre del becario</b>	<b>Tipo de beca</b>	<b>Organismo que financia</b>	<b>Fechas de vigencia</b>
Dávila Cabanillas, Nagore	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2004-2008
Escribano Ruiz, Sergio	Predoctoral	UPV/EHU	2003-2007
García Díez, Marcos	Postdoctoral	Gobierno Vasco	2003-2007
Ordoño Daubagna, Javier	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-2009
Plata Montero, Alberto	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	MEC	2003-2007
Polo Díaz, Ana	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-2009
Saénz de Olazagoitia Blanco, Ana	Predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2005-2007
Salbidea Rojo, Unai	Predoctoral	UPV/EHU	2005-2009
Salsamendi Serrano, Izadi	Predoctoral	UPV/EHU	2003-2007
Tarriño Vinagre, Andoni	Postdoctoral	Gobierno Vasco	2003-2007
Torres Elizburu, Roberto	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2004-2008

**Departamento: Historia Medieval,  
Moderna y de América**

<b>Nombre del becario</b>	<b>Tipo de beca</b>	<b>Organismo que financia</b>	<b>Fechas de vigencia</b>
Arroyo Ruiz, Lara	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2003-2007
Chaparro Sáinz, Álvaro	Predoctoral	UPV/EHU	2005-2009
Fernández Mellén, Consolación	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-2009
González Dios, Estíbaliz	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Inclán Gil, Eduardo	Predoctoral	UPV/EHU	2002-2006
Jiménez Martínez de Lagrán, Silvia	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2004-2008
Majuelo Apiñániz, Mirian	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	MEC	2002-2006
Neira Jodrá, Santiago	Predoctoral	UPV/EHU	2002-2006
Palacios Martínez, Roberto	Predoctoral	UPV/EHU	2005-2009
Pérez Calvo, Jorge	Predoctoral	UPV/EHU	2004-2008
Truchuelo García, Susana	Postdoctoral	Gobierno Vasco	2004-01/12/2005
Urcelay Gaona, Hegoi	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2003-2007

**Departamento: Historia  
Contemporánea**

<b>Nombre del becario</b>	<b>Tipo de beca</b>	<b>Organismo que financia</b>	<b>Fechas de vigencia</b>
Artetxe Sánchez, Karmele	Becas para fomentar la realización de tesis en euskera	UPV	2004-2006
Carnicero Herreros, Carlos	Predoctoral	UPV	2005-2008
Castaño San José, Gregorio	Predoctoral	Gobierno Vasco	2002-2006
Delgado Cendagortagarza, Ander	Colaboración en Proyecto PAS	Proyecto Parlamento	2003-2007
Guevara Cámara, Sergio	Predoctoral	Gobierno Vasco	2004-2008
Hualde Amunarriz, Xabier	Colaboración con Dpto.	Gobierno Vasco	2005-2006
Kintana Goiriena, Jurgi	Becas para fomentar la realización de tesis en euskera	UPV	2005-2006
Llona González, Miren	Posdoctoral de incorporación de doctores a la CAPV	Gobierno Vasco	2005-2008
López Romo, Raúl	Predoctoral	Gobierno Vasco	2006-2009
Losada Urigoien, María	Predoctoral	Gobierno Vasco	2004-2008
Penche González, Jon	Predoctoral	Gobierno Vasco	2004-2008
Rilova Jericó, Carlos	Predoctoral	UPV	2002-2006
Rincón Díez, Aintzane	Predoctoral	UPV	2005-2008
Serrano Abad, Susana	Colaboración en Proyecto PAS	Proyecto Parlamento	2003-2007
Uriarte García, Mª Ángela	Predoctoral	Gobierno Vasco	2002-2006

**Departamento: Lingüística y  
Estudios Vascos**

<b>Nombre del becario</b>	<b>Tipo de beca</b>	<b>Organismo que financia</b>	<b>Fechas de vigencia</b>
Adam Zawiszewski	Beca predoctoral asociada a proyecto	MCYT	2004-2006
Alegria Susperregi, Alaitz	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2001-2006
Beloki Lizarralde, Leire	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Cieza Fdz. De Retana, Iratxe	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2006
Duguine Haristoi, Maia	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2004-2006
Egaña Etxebarria, Ibon	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2007
Erdozia Uriarte, Kepa	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2002-2006
Etxebarria, Urtzi	Beca asociada a proyecto	UPV/EHU	11/2004-11/2005



Etxebarria Elorrieta, Oihane	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2007
Etxebarria Otaegi, Urtzi	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2002-2005
Garro Larrañaga, Eneritz	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Gonzalez García, Ohiane	Beca de colaboración	UPV/EHU	2005-2006
Gutierrez Mangado, M. <sup>a</sup> Juncal	Beca Postdoctoral de Investigación	Gobierno Vasco	2006-2010
Haritoren Zubieta, Gurutze	Beca de colaboración	UPV/EHU	2004-2005
Huarte Abasolo, Maider	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Huidobro Burgos, Susana	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2001-2006
Iraola, Maialen	Beca de colaboración	UPV/EHU	2005-2006
Irurtzun Sviaguincheva, Aritz	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Labandibar Fernandez, Josune	Beca de colaboración	UPV/EHU	2004-2005
Loidi Landiribar, Haizea	Beca de colaboración	UPV/EHU	2005-2006
Manterola Agirre, Julen	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-2009
Manterola Garate, Ibon	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	2002-2005
Martínez Areta, Jose Miguel	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Mercero Altzugaray, Gorka	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Muin Amatria, Lohitzune	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	UPV/EHU	2002-2006
Munarriz Ibarrola, Amaia	Beca de colaboración	MEC	2005-2006
Nicho Costello, Brendan Denis	Beca predoctoral asociada a proyecto	UPV/EHU	11/2004-11/2005 (baja)
Rabelli Yanguas, Alvaro	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Saizar, Mirari	Beca asociada a proyecto	UPV/EHU	11/2004-11/2005
Uribe-Etxebarria Lete, Oxel	Beca de colaboración	UPV/EHU	2005-2006
Zelaieta Anta, Eduardo	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2002-2006
Zubeldia Arruabarrena, Larraitz	Beca Predoctoral Formación de Investigadores	Gobierno Vasco	2005-2009

## B) RECURSOS GENERALES / BALIABIDE OROKORRAK

### 7. INSTALACIONES / INSTALAZIOAK

Instalación / Instalazioa:	Laboratorio multimedia de auto-aprendizaje / Autoikaskuntzarako multimedia laborategia
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Este Laboratorio ofrece 27 puestos con los programas más avanzados en soporte de CD-ROM para el aprendizaje interactivo de lenguas modernas. / Gela honek 27 lanpostu eskaintzen ditu, hizkuntza modernoak ikasteko CD-ROM euskarrian diren programa elkarreragilerik aurreratuenez gain.
Instalación / Instalazioa:	Laboratorio de idiomas / Hizkuntza laborategia
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Este aula es esencial para la enseñanza y aprendizaje de lenguas modernas. Está equipada con 30 cabinas para alumnos, un doble puesto de control para el profesor, televisor y reproductores de video que permiten tanto el trabajo en grupo de los alumnos dirigidos por el profesor como el trabajo individual. / Gela hau hizkuntza modernoak irakatsi eta ikasteko funtsezko tresna da. Hogeita hamar kabina ditu ikasleentzat, kontrol-postu bikoitza irakaslearentzat, telebista eta bideo-erreproduktoreak. Beraz irakasleak zuzenduriko talde-lana zein banakakoa buru daiteke.
Instalación / Instalazioa:	Aula de informática para docencia / Irakaskuntzara informatika gela
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Es una de las aulas que se utiliza para la docencia. Tanto el Profesor como el Estudiante disponen de un ordenador cada uno (un total de 26 puestos). / Eskolak emateko erabiltzen da. Hala Irakasleak nola Ikasleek ordenadore bana daukate (guztira 26 postu).
Instalación / Instalazioa:	Laboratorio de interpretación e idiomas / Interpretaziorako eta hizkuntzetarako laborategia
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Este aula está equipada para la docencia de asignaturas relacionadas con la interpretación de enlace y con la práctica oral para la enseñanza de lenguas. Dispone de 30 puestos de estudiante. Esta aula está equipada para la docencia de asignaturas relacionadas con la interpretación de enlace y con la práctica oral para la enseñanza de lenguas. Dispone de 30 puestos de estudiante. / Lotura-interpretazioa egiten ikasteko eta hizkuntzen irakaskuntzan hala mintza-praktika nola entzumen-praktika lantzeko behar den guztia dauka gela honek. 30 ikasle-postu daude.
Instalación / Instalazioa:	Laboratorio de audiovisuales / Ikus-entzunezkoen laborategia
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Es un aula equipada con 20 ordenadores y puesto de profesor. Todos los puestos tienen capturadora de TV, de forma que el estudiante puede acceder a canales de TV de todo el mundo y realizar prácticas de comprensión en diferentes lenguas. Se utiliza también para la docencia. / 20 ordenagailu eta irakaslearen postua daude. Postu guztietan dago kaptura-txartela, ikasleek mundu guztiko telebistakateak ikusi ahal izan dezaten, hizkuntza askotako ulermen-praktikak egin ahal izateko. Eskolak emateko ere erabili ohi da.

Instalación / Instalazioa:	Laboratorios de interpretación simultánea / Aldibereko interpretaziorako laborategiak
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Este Laboratorio (uno de los dos gemelos) dispone de 10 cabinas de interpretación simultánea dobles (20 estudiantes), con un equipamiento similar al de las cabinas profesionales (pupitre de interpretación profesional y ordenador), adaptado a la docencia y al autoaprendizaje. La disposición del espacio central permite utilizar el laboratorio como sala de reuniones con servicio de interpretación de lenguas. / Laborategi honetan (bi daude, berdin-berdinak), aldibereko interpretaziorako 10 kabina bikoitz daude (20 ikasle). Lanean erabili ohi diren kabinen tresneria guztia daukate (laneko interpretazio-mahaia eta ordenagailua), irakaskuntzarako eta bakar-lanerako egokituta. Gela zabala denez, batzar-gela moduan ere erabil daiteke, hizkuntzen interpretazio-zerbitzuarekin.
Instalación / Instalazioa:	Laboratorio multimedia de la docencia / Irakaskuntzarako multimedia laborategia
Localización / Kokalekua:	Primera planta / Lehenengo solairua
Descripción / Deskribapena:	Laboratorio equipado con 32 puestos de ordenador, con todas las herramientas multimedia necesarias para la enseñanza de diferentes asignaturas. / 32 ordenadorez hornituriko laborategia da. Era askotariko irakasgaiak irakasteko behar diren multimedia-tresnez horniturik daude.
Instalación / Instalazioa:	Laboratorio de fonética / Fonética laborategia
Localización / Kokalekua:	Segunda planta / Bigarren solairua
Descripción / Deskribapena:	En este Laboratorio se realizan actividades docentes y de investigación para lo cual cuenta con un moderno equipamiento capaz de desarrollar una investigación acústica de calidad (cabina de grabación insonorizada, puesto de control, diversos equipos de grabación y reproducción, y programas de análisis acústico). Para el acceso y uso de los laboratorios es necesario el permiso del Profesor encargado o del Coordinador de los laboratorios. Para el laboratorio de Fonética existe un reglamento de usuarios. / Fonetika-laborategian, bigarren solairuan, irakaskuntza eta ikerketa lanak burutzen dira, kalitatezko ikerkuntza akustikoa egin eta garatzeko tresneria moderna baitu (grabaziorako kabina insonorizatu, kontrol-postua, grabazio eta erreproduzio-ekipoak eta analisi akustikorako programak). Laborategietara sartu eta erabiltzeko, irakasle arduradunaren edo laborategien koordinatzailearen baimena behar da. Fonetika-laborategirako erabiltzaileentzako arautegia ere bada.
Instalación / Instalazioa:	Laboratorio de psicolingüística / Psikolinguistika laborategia
Localización / Kokalekua:	Sótano del edificio anejo a la facultad / Fakultatearen ondoko eraikineko sotoan
Descripción / Deskribapena:	Este Laboratorio está adscrito a tres Grupos de Investigación de las Áreas de Filología Inglesa y Alemana, Filología Vasca y Lingüística, que trabajan en el ámbito de la Psicolingüística (adquisición y aprendizaje de L1, L2 y multilingüismo). Su uso está destinado a la Investigación de los Profesores e Investigadores ligados a los mencionados Grupos de Investigación. El Laboratorio consta de dos cabinas insonorizadas y de equipamiento audio-visual e informático. / Laborategi hau Ingeles eta Aleman Filologia, Euskal Filologia eta Hizkuntzalaritza arloetako hiru Ikertaldeei atxikia dago, hirurak Psikolinguistikan (H1 eta H2ren jabekuntza eta ikaskuntza eta eleanitztasuna) lan egiten dutenak. Laborategiaren eginkizuna Ikerketa da eta bertan aipatu Ikertaldeetako Irakasleak eta haiei atxikitako Ikerlariak dihardute. Laborategiak bi kabina soinu-gabetu ditu eta ikus-entzunezko eta informatika ekipamenduz hornitua dago.

<b>Instalación / Instalazioa:</b>	Laboratorios, talleres, depósitos de material y salas de investigación del departamento de Geografía, Prehistoria y Arqueología / Geografia, Historiaurrea eta Arkeologia sailaren laborategiak, lantegiak, material-biltegiak eta ikerketa-aretoak
<b>Localización / Kokalekua:</b>	Edificio anejo a la facultad / Fakultatearen ondoko eraikinean
<b>Descripción / Deskribapena:</b>	El Departamento de Geografía, Prehistoria y Arqueología cuenta con diferentes Laboratorios, Talleres, Depósitos de Material y Salas de Investigación cuyo uso está destinado exclusivamente al profesorado de las citadas Áreas y al personal investigador ligado a ellos mediante proyectos de investigación. El acceso del alumnado a los mismos se realiza únicamente dentro de las prácticas programadas desde el Área. Obviamente el uso del Depósito de Material queda restringido al profesorado del Área con responsabilidad en trabajos de investigación. / Geografia, Historiaurrea eta Arkeologia Sailak zenbait laborategi, lantegi, material-biltegi eta ikerketaareto ditu, aipaturiko arlo hauetako irakasleek eta hauekin ikerkuntza-proiektuen bidez loturiko pertsonal ikerleek beste inork ezin erabil ditzakeelarik. Irakasleek, Alor bakoitzak programaturiko praktiken barruan erabiltzen dituzte, ez bestela. Material-Biltegiaren erabilera, begien bistan denez, ikerketa-lanetan ardurarik duen alorreko irakaslegoaren esku dago.
<b>Instalación / Instalazioa:</b>	Aula Magna / Areto Nagusia
<b>Localización / Kokalekua:</b>	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a
<b>Descripción / Deskribapena:</b>	El Aula Magna de la Facultad dispone de 284 asientos y está provista de equipamiento audiovisual e informático que permite la creación y reproducción de vídeos, diapositivas, etc. Dispone también de dos cabinas de traducción simultánea, que son utilizadas también para realizar prácticas de interpretación en situaciones reales. / Fakultateko Areto Nagusiak 284 eserleku ditu. Ikusentzunezko tresnaz eta baliabide informatikoz horniturik dago, bideoak, diapositibak, etab. sortzeko eta erakusteko moduan. Aldibereko interpretaziorako bi kabina daude; interpretazio-praktikak benetako egoeretan egiteko ere erabiltzen dira.
<b>Instalación / Instalazioa:</b>	Salón de Grados / Gradu Aretoa
<b>Localización / Kokalekua:</b>	Segunda planta / Segunda planta
<b>Descripción / Deskribapena:</b>	El Salón de Grados de la Facultad dispone de 106 asientos y está provisto de equipamiento audiovisual e informático que permite la creación y reproducción de vídeos, diapositivas, etc. / Fakultateko Gradu Aretoak 106 eserleku ditu. Ikusentzunezko tresnaz eta baliabide informatikoz horniturik dago, bideoak, diapositibak, etab. sortzeko eta erakusteko moduan.

## 8. SERVICIOS / ZERBITZUAK

Servicio / Zerbitzua:	Secretaría / Idazkaritza
Localización / Kokalekua:	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a
Servicio / Zerbitzua:	Ventanilla de información / Argibide leihatila
Localización / Kokalekua:	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a
Servicio / Zerbitzua:	Servicio de sistema de acceso a red inalámbrico WI-FI / WI-FI hari-gabeko sarbiderako zerbitzua
Localización / Kokalekua:	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a
Servicio / Zerbitzua:	Servicio de apoyo al alumnado con discapacidad / Ezintasunak dituzten ikasleentzako zerbitzua
Localización / Kokalekua:	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a
Descripción / Deskribapena:	Este servicio, dependiente del <i>Servicio de Atención a Persona con Discapacidades</i> , atiende las cuestiones relativas al Alumnado con discapacidades. Dispone de un aula con tecnología de apoyo para facilitar la formación de este alumnado. / <i>Ezintasunak Dituzten Pertsonen Arretarako Zerbitzua</i> -ren mendeko zerbitzua da, ezintasunak dituzten Fakultateko Ikasleei laguntzeko eratua. Zerbitzu honek gela berezi bat dauka, ikasle horien ikaskuntza-prozesuan lagungarri diren baliabide teknologikoez hornitua.
Servicio / Zerbitzua:	Servicio de repografía / Errepografia zerbitzua
Localización / Kokalekua:	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a
Servicio / Zerbitzua:	Cafetería / Kafetegia
Localización / Kokalekua:	Hall de la facultad / Fakultateko hall-a

## C) ACTIVIDADES / JARDUERAK

### 9. CURSOS Y JORNADAS / IKASTARO ETA JARDUNALDIAK

#### a. Enseñanza especializada y otros cursos / Irakaskuntza espezializatua eta bestelako ikastaroak

Actividad / Jarduera	Curso de interpretación social
Tipo de actividad / Jarduera mota	Curso / Ikastaroa
Fecha / Data	10/10/05-27/10/05
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Filología Inglesa y Alemana y Traducción / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza Departamendua
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Los tiempos antiguos en los Territorios Pirenaicos
Tipo de actividad / Jarduera mota	Curso / Ikastaroa
Fecha / Data	10/11/05-11/11/05
Organizador / Antolatzailea	Instituto de Ciencias de la Antigüedad (Juan Santos Yanguas)
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Curso SIG
Tipo de actividad / Jarduera mota	Curso / Ikastaroa
Fecha / Data	21/11/05-29/11/05
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Geografía, Prehistoria y Arqueología / Geografia, Prehistoria eta Arkeologia Departamendua (José Ramón Calavia)
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Interpretazioaren hastapenak
Tipo de actividad / Jarduera mota	Curso / Ikastaroa
Fecha / Data	07-14-21-28/11/05
Organizador / Antolatzailea	EIZIE
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Actividad / Jarduera	Charlas sobre empleo / Lanari buruzko hitzaldiak
Tipo de actividad / Jarduera mota	Curso / Ikastaroa
Fecha / Data	14, 16, 21, 23 y 28/03/06
Organizador / Antolatzailea	AJEBASC y Facultad de Filología y Geografía e Historia / AJEBASC eta Filologia eta Geografia-Historia Fakultatea
Idioma / Hizkuntza	Castellano / Euskara

#### b. Seminarios y talleres / Mintegiak eta tailerrak

Actividad / Jarduera	Seminario de Traducción Audiovisual: multimedia, doblaje, subtulado
Tipo de actividad / Jarduera mota	Seminario / Mintegia
Fecha / Data	28/09/05-30/09/05
Organizador / Antolatzailea	María Pérez y / eta Ibon Urizarri (Departamento de Filología Inglesa, Alemana y Traducción / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza Departamendua)
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Euskal Herriko Historiako VIII. Jardunaldia
Tipo de actividad / Jarduera mota	Seminario / Mintegia
Fecha / Data	20-21/12/05
Organizador / Antolatzailea	Udako Euskal Unibertsitatea (Mikel Aizpuru)
Idioma / Hizkuntza	Euskara

Actividad / Jarduera	II Seminario Práctico de Traducción e Interpretación
Tipo de actividad / Jarduera mota	Seminario / Mintegia
Fecha / Data	23 y 30/03/06 y 06/04/06
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Filología Francesa / Frantses Filologia Departamendua
Idioma / Hizkuntza	Castellano

### c. Congresos y jornadas / Biltzarrak eta jardunaldiak

Actividad / Jarduera	X. Conferencia Asociación Internacional de Estudios Armenios
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Biltzarra
Fecha / Data	08/09/05-09/09/05
Organizador / Antolatzailea	Reinhard Stempel
Idioma / Hizkuntza	Inglés-Francés-Italiano

Actividad / Jarduera	VIII Jornadas La Historia a través del cine: La I Guerra Mundial
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornada / Jardunaldia
Fecha / Data	04/10/05-05/10/05
Organizador / Antolatzailea	Valentín de Foronda Instituto Universitario de Historia Social
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Actividad / Jarduera	“Carver, Amerika eta ni” Harkaitz Cano
Tipo de actividad / Jarduera mota	Charla / Hitzaldia
Fecha / Data	25/10/55
Organizador / Antolatzailea	M. Jose Olaziregi
Idioma / Hizkuntza	Euskara

Actividad / Jarduera	The American Literary West
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencias / Hitzaldiak
Fecha / Data	06/10/05-07/10/05
Organizador / Antolatzailea	David Río y / eta Amaia Ibarra (Departamento de Filología Inglesa, Alemana y Traducción e Interpretación / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza Departamendua)
Idioma / Hizkuntza	Inglés

Actividad / Jarduera	VII Encuentro de Literatura Hispanoamericana
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Biltzarra
Fecha / Data	24/10/05-25/10/05
Organizador / Antolatzailea	Rita Gutzmann Borris
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Actividad / Jarduera	“La figura de Aquiles en la literatura medieval” V. Panayotopoulou-Doulavera
Tipo de actividad / Jarduera mota	Charla / Hitzaldia
Fecha / Data	27/10/05
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Estudios Clásicos, área de Filología Griega / Ikasketa Klasikoen Departamendua, Greziar Filologia arloa
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Actividad / Jarduera	Exposición sobre Ingeborg Bachmann (conferencias, proyecciones etc.)
Tipo de actividad / Jarduera mota	Exposición, conferencias y proyecciones / Erakusketa, hitzaldiak eta emanaldiak
Fecha / Data	04/11/05-18/11/05
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Filología Inglesa, Alemana y Traducción e Interpretación / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza Departamendua
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Actividad / Jarduera	VII Jornadas de Estudios Históricos:Religión, herejías y revueltas sociales en Europa y América.
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornadas / Jardunaldiak
Fecha / Data	08/11/05-10/11/05
Organizador / Antolatzailea	José Antonio Munita Loinaz, Iñaki Reguera Acedo y / eta Óscar Álvarez Gila (Departamento de Historia Medieval, Moderna y de América Erdi Aroaren Historia, Aro Berriaren Historia eta Amerikaren Historia Departamendua)
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	“Te acercamos la lectura y la escritura: hábitos de lectura de los jóvenes” Juan Manuel de Prada
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Hitzaldia
Fecha / Data	11/11/05
Organizador / Antolatzailea	Booket-Ámbito Cultural (Grupo Planeta)
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Jornadas sobre literatura nórdica
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornadas / Jardunaldiak
Fecha / Data	14/11/05-18/11/05
Organizador / Antolatzailea	Amaia Ibarrañan
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Facultad de Filología y Geografía e Historia 25 años / Filologia eta Geografia-Historia Fakultatea 25 urte
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencias / Hitzaldiak
Fecha / Data	23/11/05-25/11/05 y 12/12/05-16/12/05
Organizador / Antolatzailea	Facultad de Filología, Geografía e Historia / Filologia eta Geografia-Historia Fakultatea
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Jornada sobre adaptación al espacio europeo de educación superior
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornada / Jardunaldia
Fecha / Data	28/11/05
Organizador / Antolatzailea	Consejo de Estudiantes Central / Ikasle Kontseilu Zentrala
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	"The phonology of articulatory reduction: theories and methods" Joaquín Romero
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornada / Jardunaldia
Fecha / Data	28/11/05
Organizador / Antolatzailea	Gorka Elordieta (Departamento de Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketa Departamendua)
Idioma / Hizkuntza	Inglés
Actividad / Jarduera	Jornada de conferencias a cargo del Dr. Heinz Vater
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencias / Hitzaldiak
Fecha / Data	12/12/05
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza Departamendua
Idioma / Hizkuntza	Alemán
Actividad / Jarduera	Consideraciones filológicas sobre los textos de la historiografía latina medieval de hispania
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Hitzaldia
Fecha / Data	12/12/05
Organizador / Antolatzailea	Vitalino Valcárcel (Departamento de Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoen Departamendua)
Idioma / Hizkuntza	Castellano



Actividad / Jarduera	Facultad de Filología y Geografía e Historia 25 años / Filología eta Geografia-Historia Fakultatea 25 urte
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencias / Hitzaldiak
Fecha / Data	13/12/05-16/12/05
Organizador / Antolatzailea	Facultad de Filología, Geografía e Historia / Filología eta Geografia-Historia Fakultatea
Idioma / Hizkuntza	Castellano / Euskara
Actividad / Jarduera	“Poemak eta Komentarioak “ Bernardo Atxaga
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Hitzaldia
Fecha / Data	14/12/05
Organizador / Antolatzailea	M.J. Olaziregi (Departamento de Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketa Departamendua)
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Actividad / Jarduera	Nazioarteko Hizkuntzalaritza Konferentzia 14th console Conferencia Internacional de Lingüística
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Hitzaldiak
Fecha / Data	15/12/05-17/12/05
Organizador / Antolatzailea	UPV/EHU y / eta LEHIA
Idioma / Hizkuntza	Inglés / Ingelesa
Actividad / Jarduera	El testaccio: un archivo fiscal del imperio romano
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencia / Hitzaldia
Fecha / Data	19/12/05
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Estudios Clásicos, área de Historia Antigua / Ikasketa Klasikoen Departamendua, Aintzinako Historiaren arloa
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Euskal narratiba gaur, literatura eta gatazka
Tipo de actividad / Jarduera mota	Conferencias / Hitzaldiak
Fecha / Data	06/03/08, 06/02/29, 06/04/17, 06/04/26
Organizador / Antolatzailea	Jon Kortazar
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Actividad / Jarduera	¿Qué nos queda del pasado? Problemas y limitaciones en el tratamiento e interpretación de las evidencias del milenio medieval. El becerro de Galicano de San Millán de la Cogolla.
Tipo de actividad / Jarduera mota	Charla / Hitzaldia
Fecha / Data	23/03/06
Organizador / Antolatzailea	Ernesto Pastor Díaz de Garaio
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Jornadas Literatura y Cine Eslavos
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornada / Jardunaldia
Fecha / Data	27-29/03/06
Organizador / Antolatzailea	Roberto Monforte y Beata Reboz
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Campesinado y ciudadanía en al Antigua Grecia
Tipo de actividad / Jarduera mota	Charla / Hitzaldia
Fecha / Data	24/04/06
Organizador / Antolatzailea	Ana Iriarte
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	La lectura en lengua materna y en lengua extranjera. Consecuencias pedagógicas.
Tipo de actividad / Jarduera mota	Charla / Hitzaldia
Fecha / Data	03/05/06
Organizador / Antolatzailea	Leyre Ruiz de Zarobe
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Actividad / Jarduera	Control del espacio arquitectónico en las iglesias de la Alta Edad Media española
Tipo de actividad / Jarduera mota	Charla / Hitzaldia
Fecha / Data	10/05/06
Organizador / Antolatzailea	Pedro Echeverría
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	II Semana de las Lenguas de Signos
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornadas / Jardunaldiak
Fecha / Data	22/05/06-26/05/06
Organizador / Antolatzailea	Grupo de Investigación de Lengua de Signos KHIT y Facultad de Filología Geografía e Historia / KHTI Keinu Hizkuntza Ikerketa Taldea eta Filologia eta Geografi-Historia Fakultatea
Idioma / Hizkuntza	Castellano

#### d. Otros

Actividad / Jarduera	Visita de los alumnos y alumnas del Instituto Ballonti de Portugalete / Portugaleteko Ballonti institutoko ikasleen bisita
Tipo de actividad / Jarduera mota	Visita / Bisita
Fecha / Data	06/11/05
Organizador / Antolatzailea	Cirilo García Román (Vicedecano de Extensión Universitaria y Alumnado / Unibertsitate Zabalkunde eta Ikaslego Dekanordea)
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Campaña de donación de sangre / Odol-emate kanpaina
Tipo de actividad / Jarduera mota	Campaña de donación de sangre / Odol-emate kanpaina
Fecha / Data	08/11/05
Organizador / Antolatzailea	Asociación de donantes de sangre de Álava / Arabako odol-emaileen elkarte
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	Presentación del libro <i>Historia del País Vasco Tomo IV: Ciudad Contemporánea</i>
Tipo de actividad / Jarduera mota	Presentación de un libro / Liburu baten aurkezpena
Fecha / Data	10/11/05
Organizador / Antolatzailea	José Ángel Lema
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Actividad / Jarduera	<i>Lazarraga, Ernazimendua euskaraz</i> liburuaren aurkezpena
Tipo de actividad / Jarduera mota	Presentación de un libro / Liburu baten aurkezpena
Fecha / Data	22/02/06
Organizador / Antolatzailea	Departamento de Lingüística y Estudios Vascos
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Actividad / Jarduera	Jornadas de Puertas Abiertas 2006 / 2006ko Ate Irekiko Jardunaldiak
Tipo de actividad / Jarduera mota	Jornadas de Puertas Abiertas / Ate Irekiko Jardunaldiak
Fecha / Data	27-28/03/06
Organizador / Antolatzailea	Servicio de Orientación Universitaria / Unibertsitate Orientazio Zerbitzua
Idioma / Hizkuntza	Euskara / Castellano
Actividad / Jarduera	La Tarde de un Poeta
Tipo de actividad / Jarduera mota	Espectáculo de estudiantes de Erasmus / Erasmus ikasleen ikuskizuna
Fecha / Data	09/06/06
Organizador / Antolatzailea	Alumnos y alumnas de Erasmus / Erasmus ikasleak
Idioma / Hizkuntza	Castellano

## FOTOGRAFÍAS / ARGAZKIAK



Seminario de Traducción Audiovisual  
28/09/05-30/09/05



VIII Jornadas La Historia a través del cine  
04-05/10/05



VII Jornadas de Estudios Históricos  
08/11/05-10/11/05



Los tiempos antiguos en los Territorios Pirenaicos  
10/11/05-11/11/05



Presentación del libro *Historia del País Vasco. Tomo IV*  
10/11/05



Conferencia de Juan Manuel de Prada  
11/11/05



Jornadas sobre literatura nórdica  
11/11/05



Facultad de Filología y Geografía e Historia 25 años  
Filologia eta Geografia-Historia Fakultatea 25 urte  
23/11/05-25/11/05 y 12/12/05-16/12/05



Nazioarteko Hizkuntzalaritza Konferentzia 14th console  
Conferencia Internacional de Lingüística  
28/09/05-30/09/05



Jornadas de Puertas Abiertas 2006  
2006ko Ate Irekiko Jardunaldiak  
27-28/03/06



II Seminario Práctico de Traducción e Interpretación  
15/12/05-17/12/05



II Semana de las Lenguas de Signos  
22/05/06-26/05/06

## 10. PROGRAMAS DE INTERCAMBIO / ELKARTRUKE PROGRAMAK

### a. Programa Sicue-Séneca / Sicue-Séneca Programa

**Alumnos acogidos / Etorri diren ikasleak: 7**

**Alumnos enviados / Bidali diren ikasleak: 5**

Universidad / Unibertsitatea	Titulación / Titulazioa	Plazas / Plazak	Meses / Hilabetak
Universidad de Cádiz	Filología Clásica	2	9
Universidad de Extremadura	Filología Clásica	1	9
Universidad de Salamanca	Filología Clásica	1	9
Universidad de Valladolid	Filología Clásica	2	9
Universitat Autònoma de Barcelona	Filología Clásica	1	9
Universitat de Barcelona	Filología Clásica	2	9
Universitat de Barcelona	Filología Clásica	2	4
Universidad Autónoma de Madrid	Filología Francesa	3	9
Universidad de Valladolid	Filología Francesa	2	9
Universidad de Valladolid	Filología Hispánica	2	9
Universidad de Valladolid	Filología Inglesa	2	9
Universitat Rovira I Virgili	Filología Inglesa	2	9
Universitat Autònoma de Barcelona	Filología Vasca/Catalana	2	4
Universidad Autónoma de Madrid	Geografía	1	9
Universidad de Cantabria	Geografía	1	9
Universidad de Valladolid	Geografía	2	9
Universitat Autònoma de Barcelona	Geografía	1	9
Universitat de Barcelona	Geografía	4	9
Universitat de Barcelona	Geografía	2	4
Universitat Rovira I Virgili	Geografía	2	9
Universidad Autónoma de Madrid	Historia	1	9
Universidad de Cantabria	Historia	1	9
Universidad de Extremadura	Historia	1	9
Universidad de Salamanca	Historia	1	9
Universidad de Valladolid	Historia	2	4
Universidade de Santiago de Compostela	Historia	2	9
Universitat de Barcelona	Historia	2	9
Universitat de Barcelona	Historia	2	4
Universitat Rovira I Virgili	Historia	1	9
Universidad de Valladolid	Historia del Arte	2	9
Universitat Rovira I Virgili	Historia del Arte	1	9
Universidad de Las Palmas de G.C.	Traducción e Interpretación	2	9
Universidad de Valladolid	Traducción e Interpretación	2	9

## b. Programa Sócrates-Erasmus / Sócrates-Erasmus Programa

Alumnos acogidos / Etorri diren ikasleak: 111

Alumnos enviados / Bidali diren ikasleak: 74

Universidad / Unibertsitatea	Plazas/Plazak	Meses/Hilabetak	Maila/Nivel
Libera Università di Lingue e Comunicazione (IT)	2	10	und
Università degli Studi di Roma Tre (IT)	3	10	und
Université de Nancy 2 (FR)	2	9	und
Université de Rouen (FR)	1	9	und
University of Joensuu (FI)	3	10	und/post
University of Newcastle Upon Tyne (UK)	1	5	und
Université Michel de Montaigne - Bordeaux III (FR)	1	5	und
Université Bretagne Occidentale – Brest (FR)	2	12	und
Université de Nantes (FR)	2	9	post/doc
Université de Nice-Sophia Antipolis (FR)	3	10	und
Université de Toulouse-Le Mirail (FR)	2	9	und
Università degli studi di Catania (IT)	4	10	und
Università degli studi di Firenze (IT)	1	9	doc
Università degli studi di Padova (IT)	2	9	und
Università degli studi di Parma (IT)	3	9	und
Università degli studi di Trieste (IT)	2	10	und
Nicolaus Copernicus University (PL)	2	12	und/doc
Universidade de Coimbra (PT)	1	9	und
University of London - Royal Holloway (UK)	1	10	doc
Universität Konstanz (DE)	2	10	und
Université Paris VII - Denis Diderot (FR)	1	9	und
Universität Salzburg (AT)	2	9	und
Université de Liège (BE)	2	9	und
Université de Genève (CH)	1	9	und/doc
Freie Universität Berlin (DE)	2	9	und
Humboldt-Universität zu Berlin (DE)	2	10	und
Universität Bremen (DE)	2	10	und
Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main (DE)	6	10	und
Universität Hamburg (DE)	1	9	und
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (DE)	2	9	und
Universität Konstanz (DE)	3	10	und/post
Universität Leipzig (DE)	6	9	und
Universität Potsdam (DE)	1	10	und
Université de Picardie Jules Verne (FR)	3	9	und

Université Michel de Montaigne - Bordeaux III (FR)	3	9	und
Université Bretagne Occidentale – Brest (FR)	2	12	und
Université de La Rochelle (FR)	2	9	und
Université Paris-Sorbonne - Paris IV (FR)	1	9	und
Université de Pau et des Pays de l'Adour (FR)	1	6	doc
Université de Haute-Bretagne - Rennes II (FR)	1	9	doc
University of Crete (GR)	4	9	und
Aristotle University of Thessaloniki (GR)	1	9	und
Università degli studi di Cagliari (IT)	1	10	und
Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio" di Chieti (IT)	3	9	und
Università degli studi di Lecce (IT)	2	10	und
Università degli studi di Trento (IT)	2	6	und
Universiteit van Amsterdam (NL)	4	11	und
Adam Mickiewicz University in Poznan (PL)	2	10	und
Nicolaus Copernicus University (PL)	2	12	und/doc
Universidade de Coimbra (PT)	1	9	und
Universidade de Lisboa (PT)	2	9	und
Universidade de Lisboa (PT)	1	9	post
Mälardalens Högskola – Västerås (SE)	2	9	und
University of Joensuu (FI)	4	10	und/post
The University of Wales Aberysthwyth (UK)	1	10	und
Liverpool John Moores University (UK)	2	10	und
University of London (Institute of Education) (UK)	2	9	post
University of Sheffield (UK)	2	10	und
Katholieke Universiteit Leuven (BE)	2	6	doc
Albert-Ludwigs-Universität Freiburg (DE)	2	9	und
Université Michel de Montaigne - Bordeaux III (FR)	2	9	und
Université de Pau et des Pays de L'Adour (FR)	4	9	und
University of Southampton (UK)	2	9	und
Université de Paris X – Nanterre (FR)	1	6	und
University of Ioannina (GR)	1	9	und
University of Ioannina (GR)	1	9	doc
Università degli studi di Bologna (IT)	1	9	und
Karl-Franzens-Universität Graz (AT)	1	6	doc
Université de Nantes (FR)	2	6	doc
Université de Nantes (FR)	1	3	doc
Université Paris VII - Denis Diderot (FR)	3	9	doc
Università degli Studi di Milano – Bicocca (IT)	2	10	doc
Università degli studi di Padova (IT)	1	9	doc
Universiteit Utrecht (NL)	2	9	doc

Humboldt Universität zu Berlin (DE)	2	10	und
Universität Leipzig (DE)	2	10	und
Université Michel de Montaigne – Bordeaux III (FR)	3	9	und
Université de Nice-Sophia Antipolis (FR)	2	10	und
Université d’Orléans (FR)	2	10	und
Université de Pau et des Pays de L’Adour (FR)	2	9	und
Università degli Studi di Bologna (IT)	2	9	und
Università degli Studi di Cagliari (IT)	2	10	und
Università degli studi dei Lecce (IT)	3	10	und
Libera Università di Lingue e Comunicazione (IT)	2	10	und
Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori (IT)	3	10	und
Roehampton University (UK)	2	5	und
Université de Genève (CH)	1	9	doc
Université de Pau et des Pays de L’Adour (FR)	3	9	und

### **c. Programa UPV/EHU-AL (América Latina) / UPV/EHUren AL (Hego Ameriak) Programa**

**Alumnos enviados / Bidali diren ikasleak: 1**

### **d. Otros convenios / Beste hitzarmen batzuk**

#### **Fort Lewis College (Durango, Colorado EEUU)**

El Fort Lewis College, en Durango, Colorado, Estados Unidos de América y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU), en Leioa (Bizkaia), España, están de acuerdo en colaborar académicamente para fomentar, de modo creativo y productivo para ambas Instituciones, actividades de intercambio de alumnos.

#### **Universidad de Montreal (Canadá)**

Convenio marco de colaboración entre la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea y la Universidad de Montreal para el intercambio de alumnos de pregrado.

#### **Universidad de Laval (Canadá)**

Considerando la voluntad de la Faculté des lettres de la Université Laval y la Facultad de Filología, Geografía e Historia de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea en la implantación de un convenio, en el marco del Perfil Internacional, que permita a sus respectivos estudiantes, regulares y a aquellos con dedicación a tiempo completo, cursar estudios en la institución receptora aunque sea la institución de origen la que les otorgue el grado.

#### **Universidad Lomonósov de Moscú (Rusia)**

Convenio de colaboración entre la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea y la Universidad Estatal de Moscú (Lomonósov) para el intercambio de alumnos de pregrado.



## 11. RELACIONES CON EMPRESAS / ENPRESEKIKO HARREMANAK

### a. Prácticas / Praktikak

A lo largo del curso 2005-2006 las prácticas voluntarias han seguido creciendo. Cada vez más alumnos y alumnas realizan prácticas externas en instituciones, empresas, centros de enseñanza, etc. como complemento a su formación académica.

Sin embargo, ateniendo a las licenciaturas que cursan los alumnos y alumnas que realizan las prácticas, encontramos grandes diferencias. Los/as que muestran mayor interés son los alumnos y alumnas de Historia del Arte, Historia y Traducción e Interpretación, y correlativamente la mayoría de las ofertas son para quienes cursan esos estudios. Geografía es un área que empieza también a tener demanda y ofertas. En cambio, los alumnos y alumnas de las distintas filologías muestran todavía muy poco interés por las prácticas académicas, aunque por ejemplo tengan la oportunidad de realizarlas en los centros de enseñanza de la CAV.

Es necesario seguir trabajando para que se extienda la cultura de las prácticas académicas externas, para lo que es necesario que los profesores y profesoras animemos a los alumnos y alumnas a realizarlas y que el alumnado hagan un esfuerzo por compatibilizar sus estudios con dichas prácticas, sabedores de que les van a resultar muy provechosas para su formación así como para acceder en el futuro al mundo laboral y profesional.

\*\*\*\*\*

Ikastetxetik kanpoko borondatezko praktiken kopuruak gora egin du 2005-2006 ikasturtean. Gero eta ikasle gehiago dira beraien prestakuntzaren osagarri gisa aukera honetaz baliatzen direnak eta erakunde, enpresa, ikastetxe eta abarretan praktikak egiten dituztenak.

Alabaina, alde handiak daude ikasleen ikasketei erreparatuz gero. Artearen Historia, Historia eta Itzulpena eta Interpretazioko ikasleak dira praktikak egiteko interes handiena erakusten dutenak, eta ondorioz alor horietarako dago eskaintzarik zabalena; Geografikoak ere hasi dira interesa erakusten. Filologietakoek, aldiz, orain arte praktikekiko zaletasun txikia azaldu dute, nahiz eta EAEko derrigorrezko irakaskuntza-zentroetan praktikak egiteko aukera izan, adibidez.

Ikastetxetik kanpoko praktika akademikoen kultura hedatzen jarraitu behar da: irakasleek ikasleak bultzatu behar dituzte praktikak egitera, eta ikasleek ahalegina egin behar dute ikasketak kanpoko praktikekin uztartzeko, jakinik oso baliagarriak izango zaizkiela beraien prestakuntzarako eta etorkizunean lan munduan sartzen hasteko.

**Total de prácticas realizadas / Guztira egindako praktikak: 161****Prácticas realizadas en Praktiges / Praktigesen barruan egindako praktikak: 91**

<b>Empresa / Enpresa</b>	<b>Título de la práctica / Praktikaren izenburua</b>	<b>Alumnos / Ikasleak</b>
Alianzo Networks	Localización de textos y software a euskera e inglés	2
Amnistía Internacional	Traducción al euskara de materiales del grupo de donosita de Amnistía Internacional	1
Artez Euskara Zerbitzua Koop. E.	Itzulpengintza eta hiztegitza	1
Asociación Internet&Euskadi	Traducción de de textos para internet en francés y euskera	3
Ayuntamiento de Amurrio / Amurrioko Udala	Traducción de textos administrativos	1
Ayuntamiento de Azkoitia / Azkoitiko Udala	Traducción	1
Ayuntamiento de Castañares de Rioja	Estudio del potencial turístico	1
Ayuntamiento de Legutiano / Legutianoko Udala	Integración de criterios ambientales en la ordenación del territorio	2
Ayuntamiento de Mondragón / Arrasateko Udala	Arreta Bulegoko espedienteak itzultzea	1
Ayuntamiento de Mungia / Mungiaiko Udala	Euskarazko itzulpenak	1
Bostak bat kultur elkarte	Hiztegitiko lexikologia lantzen	1
CCI. Centro de Comunicación Internacional, SL	Euskara/gaztelania itzulpenak	1
Colegio Concertado Sagrada Familia	Clases de inglés	1
DOMUSIC TELEVISION, SL	Traducción Audiovisual	1
EKA/OCUV	Traducción y corrección de revista EKA	2
Elhuyar Fundazioa	Itzulpenak eta zuzenketak	2
Fundación Artium Álava	Prácticas en alternancia en Artium, Centro-museo Vasco del Arte Contemporáneo	12
Fundación Museo de Bellas Artes	Taller de colonias abiertas de verano	1
Fundación Museo de la Paz de Gernika	Prácticas en el Museo de la Paz de Gernika	1
Fundación para la formación técnica en maquina-herramienta	Itzulpen memoria	1
Fundación Sancho el Sabio Fundazioa	Cartel vasco Fondo Fundación Sancho el Sabio	4
Guías Artea Servicios Turísticos S.L.	Visitas guiadas en el interior de San Pedro	1
	Visitas guiadas	2
	Visitas guiadas en euskera	2
HEGOA Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional	Traducción al castellano de diversos textos	2
IES Koldo Mitxelena BHI	Apoyo al Seminario de Lengua y Literatura Española	1
Ikas kultur elkarte	Ingeles udalekuak	1
Medicus Mundi	Traducción castellano-euskera	1
	Traducción inglés-castellano / castellano-inglés	1
Panda Software International, SL	Prácticas en Departamento de Traducciones	1
Parlamento Vasco / Eusko Legebiltzarra	Interpretación euskera-castellano	1
Prakagorri, SL	Euskal itzulpenak	1
Punto Más Traducción y Servicios, SL	Traducción	1
Red Leaf, SL	Monitor en Canadá (6 alumnas)	6
Sakanako mankomunitatea	Kalitatearen kudeaketa	1
San Benito Ikastola	Ingeleseko udalekuetarako begiraleak	12
Servicios y Traducciones AIXE, SL	Itzulpengintza	1

Setem Hego Haizea	Traducción de material divulgativo	1
	Traducción inglés/castellano	1
Sociedad de Ciencias Aranzadi	Excavaciones en Lezetxiki	2
	Campos de trabajo	2
Stella die KommunikationsFabrik SL	Traductor técnico alemán/inglés-castellano	1
STI WORLD, SL	Traducción técnica inglés-castellano	1
Subastas Apolo, SL	Historia del Arte	1
Suhar Arkeologia Elkartea	Aitzorrotz II kobazuloko zundaketa arkeologikoak	1
Toc, Toc!	Atención al cliente	1
Traducciones Continental	Euskara eta erderazko itzulpenak	1
Traductores sin fronteras	Traductor castellano>euskera	2
ZADOR fon Hispania, SL	Webs	1

### Otras / Beste: 70

Empresa / Enpresa	Título de la práctica / Praktikaren izenburua	Alumnos / ikasleak
Escuela de Idiomas de Barakaldo / Barakaldoko Hizkuntza Eskola	Biblioteca	1
IES Karmelo Ikastetxea BHI	Euskal Filologiakoak: euskara-literatura	1
IES Pío Baroja BHI	Euskal Filologiakoak: euskara-literatura	2
Museo Guggenheim Bilbao / Guggenheim Bilbao Museoa /	Documentación, visitas guiadas, traducción etc.	7
Instituto Nacional de Meteorología (Donosita)	Prácticas en el Centro Meteorológico Territorial del País Vasco	1
Certamen Internacional Coral de Tolosa / Tolosako Nazioarteko Koru-lehiaketa	Intérprete acompañante-interprete laguntzaile	37
Certamen Internacional Coral de Tolosa / Tolosako Nazioarteko Koru-lehiaketa berezia	Intérprete acompañante-interprete laguntzaile	5
Escuela de Idiomas de Vitoria / Gasteizko Hizkuntza Eskola	Frantses Filología. Lengua	1
Festival Internacional de Marionetas de Tolosa / Tolosako Nazioarteko Txontxongilo-jaialdia	Intérprete acompañante-interprete laguntzaile	7
UPV Facultad de Ciencia y Tecnología / EHU Zientzia eta Tecnología Fakultatea	Aldibereko interpretazioa euskara-gastelera eta alderantziz	4
Zurriola Antzerki Eskola	Traducción de textos teatrales	4

### Prácticas sin realizar / Egin gabeko praktiak: 28

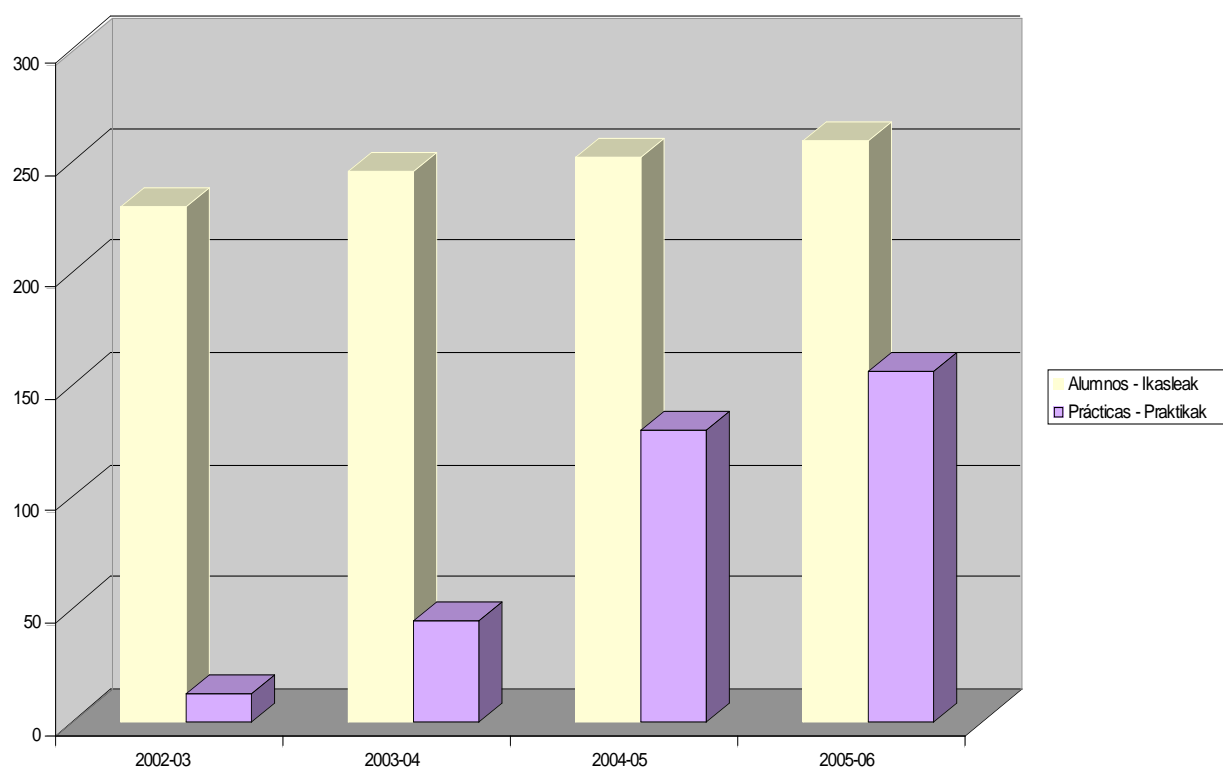
Empresa / Enpresa	Título de la práctica / Praktikaren izenburua	Apuntados / Izena emandakoak
Aquadonosti, S.L.	Catalogación colecciones aquarium	0
Artez Euskara Zerbitzua Koop. E.	Itzulpengintza eta hiztegegintza	4
Asociación de profesionales extranjero	Clases de castellano	0
	Clases de castellano	0
	Clases de castellano	0
	Clases de castellano	0
	Clases de castellano	0
CCI. Centro de Comunicación Internacional, S.L.	Euskara-gaztelania itzulpenak	1
Cofradía del Señor Sant Roque	Práctica en el Proyecto de Recuperación de la Memoria Colectiva Ludio/Llodio	0
EKA/OCUV	Traducción y corrección revista EKA	4
ELEA 21 S.L.	Euskara eta tecnología berriak	0

Elebi Komunikazioa S.L.	Elebi taldea, praktika hizkuntza zerbitzuetan	0
	Elebi taldea, praktika hizkuntza zerbitzuetan	0
	Elebi taldea, praktika hizkuntza zerbitzuetan	0
	Elebi taldea, praktika hizkuntza zerbitzuetan	0
Euskal Irrati Telebista	1 beca fonoteca ETB Iurreta	0
	1 beca hemeroteca ETB Iurreta	0
	Euskal Telebista Euskara Saila	0
F. Museo de la Minería del País Vasco	Guía turística en museo	2
Fundación Artium de Álava	Prácticas en alternancia en Artium, Centro-museo Vasco del Arte Contemporáneo	2
	Prácticas en alternancia en Artium, Centro-museo Vasco del Arte Contemporáneo	2
	Prácticas en alternancia en Artium, Centro-museo Vasco del Arte Contemporáneo	1
	Prácticas en alternancia en Artium, Centro-museo Vasco del Arte Contemporáneo	1
	Prácticas en alternancia en Artium, Centro-museo Vasco del Arte Contemporáneo	1
Fundación Euskoiker	Evaluación conjunta del impacto ambiental de los planes territoriales parciales de Durango y de Gernika-Markina	0
Fundación Museo de la Paz de Gernika	Prácticas en el Museo de la Paz de Gernika	0
Fundación para la formación técnica en maquina-herramienta	Itzulpen memoria	1
Panda Software Internacional, S.L.	Prácticas en el Departamento de Traducciones	0

#### **Evolución de las prácticas en los últimos 4 cursos / Praktiken garapena azken 4 ikasturteetan**

Curso / Ikasturtea	Alumnos validados / Onartutako ikasleak	Prácticas realizadas / Egindako praktikak		
		Praktiges	Otros / Beste	Total / Guztira
<b>2002-2003</b>	230	13	0	<b>13</b>
<b>2003-2004</b>	246	49	16	<b>56</b>
<b>2004-2005</b>	253	70	60	<b>130</b>
<b>2005-2006</b>	161	91	70	<b>161</b>

Praktikak 2002-03 / 2005-06



## b. Bolsa de trabajo / Lan-poltsa

**Número de alumnos y alumnas inscrito / Izena eman duen ikasle kopurua: 626**

**Empresas que ofertaron trabajo / Lan eskaintzak egin dituzten enpresak: 20**

Empresa / Enpresa	Sector / Sektorea
Grupo Gesnor	Servicios financieros y seguros / Finantza zerbitzuak eta aseguruak
SIC	Actividades inmobiliarias y de alquiler / Erainkuntza eta alokairua
M&D-Orduña	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
Manpower Team ETT SAU	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Ramel SA	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Ibermática SA	Actividades agrarias, ganaderas y pesqueras / Nekazal, abeltzaintza eta arrantza jarduerak
Auxiliar de productos alimentarios SA	Industria
El Corte Inglés SA	Comercio y reparacios / Salmenta eta konponketak
Eulen SA	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Bai Esan Servicios de Marketing SA	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
CEAM SL	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
Atelier de cultura y comunicación SL	Servicios recreativos y culturales / Aisialdirako zerbitzuak eta zerbitzu kulturalak
Reinish España SL	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Geotech	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak

Comalingua	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Urolalde SL	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
Chillida-leku SL	Servicios recreativos y culturales / Aisialdirako zerbitzuak eta zerbitzu kulturalak
Custar SL	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Elea 21 SL	I+D
Panda Software Internacional SL	I+D

**Empresas que solicitaron listados de nuevos licenciados y nuevas licenciadas / Lizentziatu berrien zerrendak eskatu zituzten enpresak: 18**

<b>Empresa / Enpresa</b>	<b>Sector / Sektorea</b>
Multilingüe SRL	Transporte y comunicaciones / Garraioa eta komunikazioak
Academia Eureka	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
Elortegi itzulpenak	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
Academia Sylvan	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
a+t ediciones	Servicios recreativos y culturales / Aisialdirako zerbitzuak eta zerbitzu kulturalak
Eam traducciones	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Publiestilo	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
T&I Traducción e Interpretación	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Wahed	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
VOICE Telecomunicaciones y consultoría	I+D
C.E. Irabia	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
Faes Farma SA	Industria
K2000 SA	Servicios recreativos y culturales / Aisialdirako zerbitzuak eta zerbitzu kulturalak
Betsaide SAL	Industria
Hori-hori SAL	Servicios recreativos y culturales / Aisialdirako zerbitzuak eta zerbitzu kulturalak
Vexter Outsourcing SA	Servicios a las empresas / Enpresentzako zerbitzuak
Centro de cualificación y empleo SA	Enseñanza, sanidad y otros servicios personales / Irakaskuntza, osasuna eta bestelako zerbitzu pertsonalak
EITBNET SA	Servicios recreativos y culturales / Aisialdirako zerbitzuak eta zerbitzu kulturalak

## 12. PARTICIPACIÓN EN PROGRAMAS DE CALIDAD / KALITATE JARDUERETAN IZANDAKO PARTEHARTZEA

Durante el curso 2005-2006 se han realizado varias actividades en torno a la Calidad en la gestión. El equipo decanal ha asistido a varios cursos formativos impartidos tanto por la Cátedra de Calidad de la universidad como por otras entidades ajenas (por ejemplo, Euskalit/Fundación Vasca para la Calidad).

Durante este periodo de tiempo también se han formado dos equipos de mejora, *Absentia* y *Enseñanza Práctica*. El equipo de mejora *Absentia* fue coordinado por Fernando García Murga, Vicedecano de Ordenación Académica del Centro, y tuvo como misión diagnosticar y plantear medidas para minimizar el absentismo de los estudiantes. Las conclusiones de este equipo de mejora pueden encontrarse en la página web del centro. Además de su coordinador, este equipo lo formaron María José Ainz, Javier Alonso Aldama, Jesús Camarero, Ricardo Gómez, Garbiñe Iztueta, Isabel Muguruza, José Antonio Munita y Yolanda Ruiz de Zarobe.

El equipo de mejora *Enseñanza Práctica* fue coordinado por Lurdes Auzmendi, Vicedecana de Prácticas de la Facultad, y tuvo como misión proponer procedimientos de refuerzo de la enseñanza práctica. A finales del año 2005 se pasó un cuestionario a todos los profesores de la Facultad (unos 250) para conocer sus puntos de vista sobre la enseñanza práctica y de ellos respondieron cerca de 80 profesores. El resto de componentes del equipo fueron Gotzon Aurrekoetxea, Miguel Ayerbe, Jesús Cuenca, Askoa Ibisate, Alazne Landa, Roberto Monforte, Carlos Mota y John Tynan.

Desde comienzos del curso 05-06 nuestra Facultad cuenta con la colaboración de una becaria de Calidad, Nerea Gallastegi, que colabora con la Responsable de Calidad del Centro, Alazne Landa, en proporcionar apoyo tanto a los coordinadores de los equipo de mejora como al resto de vicedecanos del Centro en tareas relacionadas con las distintas acciones de mejora contenidas en el Plan de Mejora y Calidad del Centro y de las que ellos figuran como responsables en dicho Plan.

En la Junta de Facultad celebrada el día 20 de diciembre de 2005, se aprobó la constitución de la Comisión de Calidad del Centro formada por Joseba Lakarra (Decano), Alazne Landa (Vicedecana de Tercer Ciclo y Calidad), Iván Igartua (Secretario), Gidor Bilbao (Vicedano de Planes Estratégicos), Conchi Munilla (Administradora) y los profesores María Jesús Pacho y Rafael Águila. El objetivo de esta Comisión es asesorar al Centro y a los responsables de Calidad sobre cuestiones relacionadas con la calidad en la gestión y su participación en distintas actividades que organice la universidad en torno a este tema.

La Facultad de Filología y Geografía e Historia ha participado en las dos Convocatorias de Impulso a los Programas de Calidad 2005 y 2006 de la UPV-EHU (IPC2005 e IPC2006), y ha conseguido una subvención en ambas convocatorias que ha podido revertir en actividades de formación y otras relacionadas con el Plan de Mejora y Calidad del Centro.

\*\*\*\*\*

2005-2006 ikasturtean zehar kudeaketare kalitatearekin zerikusia zuten hainbat jarduera burutu dira. Dekanotza taldea unibertsitateko Kalitate Katedrak nahiz beste hainbat erakundek (esaterako, Euskalit/Kalitaterako Euskal Erakundea) antolatutako hainbat ikastarotara joan da

Horretaz gain hobekuntzarako bi talde osatu dira, *Absenta* eta *Irakaskuntza Praktikoa*. *Absenta* hobekuntzarako taldearen koordinatzailea Fernando García Murga, Antolakuntza Akademikorako Dekanordea, izan zen eta taldearen egitekoa ikasleen absentismoari buruzko diagnosis egitea eta absentismoa murrizteko neurriak proposatzea izan zen. Talde honek atera zituen ondorioak ikastetxekeo web gunean aurkituko dituzue. Taldearen gainontzeko kideak honako hauek izan ziren: María José

Ainz, Javier Alonso Aldama, Jesús Camarero, Ricardo Gómez, Garbiñe Iztueta, Isabel Muguruza, José Antonio Munita eta Yolanda Ruiz de Zarobe.

*Irakaskuntza Praktikoa* hobekuntza taldearen koordinatzailea Lurdes Auzmendi, Praktiketarako Dekanordea, izan zen eta taldearen egitekoa irakaskuntza praktikoa indartzeko neurriak proposatzea izan zen. 2005. urtearen amaieran galdetegi bat pasatu zitzaien Fakultateko irakasle guztiei (250 inguru), irakaskuntza praktikoari buruz zuten ikuspegia jasotzeko helburuarekin eta 80 irakasle inguruk erantzun zuten. Taldearen gainontzeko kideak honako hauek izan ziren: Gotzon Aurrekoetxea, Miguel Ayerbe, Jesús Cuenca, Askoa Ibisate, Alazne Landa, Roberto Monforte, Carlos Mota eta John Tynan.

2005-2006 ikasturtearen hasieratik Fakultateak Nerea Gallastegiren, Kalitate bekadunaren, laguntza izan du. Bekadunak Alazne Landarekin, ikastetxeko Kalitate Arduradunarekin, elkarlanean dihardu eta hobekuntza taldeetako koordinatzaileei nahiz gainontzeko dekonordeei lagundu die ikastetxeko Hobekuntza eta Kalitate Planean agertzen diren hainbat hobekuntza jardueratan.

2005eko abenduaren 20an egindako Fakultate Batzarrean ikastetxeko Kalitate Batzordearen eraketa onetsi zen. Honako hauek izan dira kideak: Joseba Lakarra (Dekanoa), Alazne Landa (Hirugarren Ziklorako eta Kalitaterako Dekanordea), Iván Igartua (Idazkaria), Gidor Bilbao (Plan Estrategikoetarako Dekanordea), Conchi Munilla (Administratzailea) eta María Jesús Pacho eta Rafael Águila irakasleak. Batzorde honen helburua ikastetxeari eta Kalitate arduradunei aholku ematea da kudeaketaraen kalitateari eta unibertsitateak gai honen inguruan antolatzen dituen ekintza ezberdinetan partehartzeari dagokionez.

Filologia eta Geografia-Historia Fakultateak parte hartu du 2005 eta 2006 urteetan UPV/EHUK antolatutako Kalitate Programen Sustapenerako Deialdietan (IPC2005 e IPC2006), eta diru-laguntza eskuratu du bietan, hezkuntza jardueretan eta ikastetxeko Hobekuntza eta Kalitate Planarekin zerikusia duten beste hainbat ekintzetan erabili dena.



**D) ACTIVIDAD INVESTIGADORA / IKERKETA JARDUERA****13. PROGRAMAS DE DOCTORADO / DOKTOREGOPROGRAMAK**

Programa	El arte como fenómeno histórico
Departamento / Saila	Historia del Arte y Música
Responsable / Arduraduna	Paloma Rodriguez-Escudero Sanchez
Profesorado / Irakasleak	Jose Javier Velez Chaurri, Imanol Aguirre Arriaga, Mikel Iriondo Aranguren, Carlos Martinez Gorriaran, Pedro Luis Echeverria Goñi, Adelina Moya Valgañon, Dulce María Ocon Alonso, Felicitas Martinez De Salinas Ocio, Natividad Velilla Iriondo, Pedro Ignacio Sojo Gil, Jesus M. <sup>a</sup> Gonzalez De Zarate Garcia, Fco. Javier San Martin Martinez, Manuel Antonio Castiñeiras González y Ruben Arozena Exposito.
Lugar / Lekua	Facultad de Bellas Artes (Leioa) Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	27
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Programa	Espacios de poder en el mundo medieval y moderno
Departamento / Saila	Historia Medieval, Moderna y de América
Colaboración por convenio / Hitzartutako lankidetzak	Universidad Pública de Navarra - Departamento: Geografía e historia
Responsable / Arduraduna	Ana De Zaballa Beascoechea
Profesorado / Irakasleak	César González Mínguez, Iñaki Bazán Díaz, Ana De Zaballa Beascoechea, José María Imizcoz Beunza, Manuela Cristina García Bernal, Juan Bosco Amores Carredano, Michael Zeuske, José Ramón Díaz De Durana Ortiz De Urbina, María Consuelo Villacorta Macho, María Ángeles Libano Zumalacarrengui, Ricardo Ciervide Martinena, Emiliana Ramos Remedios, Ernesto García Fernández, Óscar Álvarez Gila, Alberto Angulo Morales, Milagros Rivera Garretas, Jose Ramon Prieto Lasa y Eukene Lacarra Lanz.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	33
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Mención de calidad / Kalitate-aitapena	ANECA
Programa	Euskararen egitura(k) eta aldaketa(k)
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos
Responsable / Arduraduna	Ignacio Camino Lerchundi
Profesorado / Irakasleak	Joaquin Gorrochategui Churruca, Carlos García Castellero, Koldo Karlos Zuazo Zelaieta, Ignacio Camino Lerchundi, Ricardo Etxepare Iginitz, Bernard Oyharcabal Bidegorry, Gotzon Aurrekoetxea Olabbarri, Charles Videgain Castet, María José Olaciregi Alustiza, Jesús María Lasagabaster Madinabeitia, Javier Ormazabal Zamakona, María Blanca Urgell Lázaro, Joseba Andoni Lacarra Andrinua, Carlos Otegui Lacunza, Lourdes Oñederra Olaizola, Maria Uribe-Echevarria Goti, Arantzazu Elordieta Alcibar, Xabier Artiagoitia Beaskoetxea, José Ignacio Hualde, Francisco Javier Salaverri Zaratiegui y Aurelia Arkotxa-Scarcia.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	32,50
Idioma / Hizkuntza	Euskara

<b>Programa</b>	<b>Investigación en inglés y alemán: lingüística, literatura y traducción</b>
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana
Responsable / Arduraduna	Miren Garbiñe Iztueta Goizueta Jose Miguel Santamaria Lopez Begoña Vicente Cruz
Profesorado / Irakasleak	María del Pilar Garcia Mayo, Federico José Eguiluz Ortiz De Latierro, María Felisa López Liqueste, Eterio Pajares Infante, José Miguel Santamaría López, David Río Raigadas, María Pérez López De Heredia, María Raquel Merino Álvarez, Ibon Uribarri Zenekorta, Mario Saalbach Erdmann, María Yolanda Ruiz Zarobe, Jon Tynan Brennan, María Do Carme Bescansa Leiros, Miren Jasone Cenoz Iragui, David Lasagabaster Herrarte, Reinhard Bruno Stempel, Amaya Ibarraran Vigalondo, Patrick Zabalbeascoa, Roda Roberts, Gerd Wotjak, Roberto Olaeta Rubio, Margarita Cundín Santos, Aintzane Doiz Bienzobas, Cristina Jarillot Rodal y Miren Garbiñe Iztueta Goizueta.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	50
Idioma / Hizkuntza	Inglés-Castellano
<b>Programa</b>	<b>Las claves de la modernidad</b>
Departamento / Saila	Historia Contemporánea
Colaboración por convenio / Hitzartutako lankidetzak	Universidad de Granada - Departamento: Historia contemporánea Universidad de Cantabria - Departamento: Historia moderna y contemporánea Instituto de investigaciones histórico - sociales de la Universidad Veracruzana (México)
Responsable / Arduraduna	Manuel González Portilla Felix Luengo Teixidor
Profesorado / Irakasleak	Manuel Martínez Martín, Miguel Gómez Oliver, Teresa Ortega López, Francisco Cobo Romero, Juan Gay Armenteros, Antonio Ortega Santos, Antonio Morales Moya, Antoni Segura, Massimo Livi Bacci, Carlos Augusto Contreras Cruz, Nerea Aresti Esteban, Jose Javier Diaz Freire, Fernando Martínez Rueda, Eduardo Jose Alonso Olea, Joseba Agirreazkuenaga Zigorraga, José Miguel Fernández Urbina, Ricardo Miralles Palencia, José Luis De La Granja Sainz, Miguel Ángel Sánchez López, Andrés Hoyo Aparicio, Carlos Nieto Blanco, Manuel Suárez Cortina, María del Carmen Yuste López, Carmen Blázquez Domínguez, Ricardo Corzo Ramirez, Manuel Montero García, Soledad García Morales, M. <sup>a</sup> Pilar Perez-Fuentes Hernández, Manuel González Portilla, José Gregorio Urruticoechea Lizarraga, Aranzazu Pareja Alonso, Rafael Ruzafa Ortega, José María Ortiz De Orruño Legarda, Francisco Javier Ugarte Tellería, Jose María Larrea Mújica, Jesús Pablo Chueca Inchusta, Fidel Ángel Gómez Ochoa, Manuel Estrada Sánchez, María Jesús González Hernández, Antonio Rivera Blanco, Carlos Augusto Contreras Cruz, Mikel Xabier Aizpuru Murua, Miguel Álge Cuenya Mateos, Germán Rueda Hernanz, Carlos Dardé Morales, M. <sup>a</sup> Ángeles Barrio Alonso, Mikel Urquijo Goitia, Joseba Agirreazkuenaga Zigorraga, Juan Antonio Gracia Carcamo, Jose Maria Beascochea Gangoiti, Pedro Alberto Novo López, Mercedes M. <sup>a</sup> Arbaiza Vilallonga, Felix Luengo Teixidor, Maria Dolores Valverde Lamsfus, Mario López Martinez, Francisco Javier Rodríguez Alcázar, Manuel González Portilla, Fernando Fernández Basterreche y Aurora Garrido Martín.
Lugar / Lekua	Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación (Leioa) Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz) Universidad de Cantabria Universidad Veracruzana Universidad de Granada
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	106
Idioma / Hizkuntza	Castellano

<b>Programa</b>	<b>Ligüística aplicada</b>
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana Lingüística y Estudios Vascos
Colaboración mediante convenio / Hitzartutako lankidetzak	Universidad Jaume I - Centro: Facultad de Filología Universidad de Barcelona - Centro: Facultad de filología
Responsable / Arduraduna	María del Pilar García Mayo Itziar Idiazabal Gorrochategui
Profesorado / Irakasleak	Luis María Larringan Aranzabal, Itziar Idiazabal Gorrochategui, Joaquin Dolz Mestre, Inés María García Azkoaga, M. <sup>a</sup> Jose Ezeizabarrena Segurola, Maitena Echebarria Arostegui, María Luz Celaya Villanueva, Eva Alcón Soler, JoséAntonio Barreña Agirrebeitia, Inger Margaretza Almgren Spare, Inmaculada Fortanet Gómez, Juan Carlos Palmer Silveira, Miguel Francisco Ruiz Garrido, Elsa Tragant Mestres, Marta Fernández-Villanueva Jané, Maria del Pilar Garcia Mayo, Itziar Laca Mugarza, Iñaki García Fernández, Maria Yolanda Ruiz Zarobe, Arantzazu Elordieta Alcibar, Xabier Artiagoitia Beaskoetxea, Maria Leire Ruiz De Zarobe, M. <sup>a</sup> Luisa Garcia Lecumberri, Miren Jasone Cenoz Iragui, David Lasagabaster Herrarte y Aintzane Doiz Bienzobas.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz) Universidad de Barcelona Universidad Jaume I
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	36
Idioma / Hizkuntza	Euskara-Inglés-Castellano
Mención de calidad / Kalitate-aipamena	ANECA
<b>Programa</b>	<b>Ligüística-Hizkuntzalaritza</b>
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana Lingüística y Estudios Vascos Estudios Clásicos Filología Francesa
Responsable / Arduraduna	Miren Alazne Landa Arevalillo Joaquín Gorrochategui Churruca Antonio Altarriba Ordoñez Maria Uribe-Echevarría Goti
Profesorado / Irakasleak	María del Pilar Garcia Mayo, Leila Abu-Shams Pages, Ralph John Penny, María Uribe-Echevarría Goti, Mélanie Jouitteau, Milan Rezac, Mark Baker, Norbert Hornstein, Elixabete Murgia Gómez, María Leire Ruiz Zarobe, Deborah Chen Pichler, Patrizia De Bernardo Stempel, Reinhard Bruno Stempel, Lourdes Oñederra Olaizola, Arantzazu Elordieta Alcibar, Xabier Artiagoitia Beaskoetxea, Beatriz Fernández Fernández, María Yolanda Ruiz Zarobe, Javier Ormazabal Zamakona, Miren Alazne Landa Arevalillo, Maitena Echebarria Arostegui, M. <sup>a</sup> Jose Ezeizabarrena Segurola, Juan Uriaguereka López, Joseba Andoni Lacarra Andrinua, Ivan Igartua Ugarte, Fernando García Murga, Itziar Laca Mugarza, Gorka Elordieta Alcibar, Utpal Lahiri, Joaquín Gorrochategui Churruca y Carlos García Castellero.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	67
Idioma / Hizkuntza	Euskara-Inglés-Castellano
Mención de calidad / Kalitate-aipamena	ANECA

<b>Programa</b>	<b>Literatura y Ciencia Literaria</b>
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana Lingüística y Estudios Vascos Estudios Clásicos Filología Francesa Filología Española
Responsable / Arduraduna	Jon Batti Cortázar Uriarte Jesús Camarero Arribas Milagros Quijado Sagredo Carlos Mota Placencia David Río Raigadas
Profesorado / Irakasleak	María Elena Macua Martínez, Lidia Vazquez Jimenez, Juan Jose Lanz Rivera, Carlos Mota Placencia, Jose Javier Rodriguez Rodriguez, Rosa De Diego Martínez, Xabier Palacios Quintero, Luis Jose Garagalza Arrizabalaga, Eukene Lacarra Lanz, Maria Felisa Lopez Liqueste, Milagros Quijada Sagredo, Jon Batti Cortazar Uriarte, Darío Villanueva Prieto, Jesus Maria Lasagabaster Madinabeitia, María José Olaciregui Alustiza, Maria Elena Redondo Moyano, Maria Jose Garcia Soler, Maria Teresa Muñoz Garcia De Iturrospe, David Río Raigadas, Federico Jose Eguiluz Ortiz De Latierro, Jose Ramon Prieto Lasa, Jesús Camarero Arribas, Felipe Gonzalez Vega, Carlos Otegui Lacunza, Mario Saalbach Erdmann, María Do Carme Bescansa Leiros, Amaya Ibarraan Vigalondo, Ana Iriarte Goñi, Cristina Jarillot Rodal, Vitalino Valcarcel Martinez, Jesús Bartolomé Gómez, Iñigo Ruiz Arzallus y Miren Garbiñe Iztueta Goizueta.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	50
Idioma / Hizkuntza	Euskara-Inglés-Castellano
<b>Programa</b>	<b>Musicología: métodos y técnicas</b>
Departamento / Saila	Historia del Arte y Música
Colaboración por convenio / Hitzartutako lankidetzak	Centro Superior de Música del País Vasco - Musikene Archivo Vasco de la Música (Eresbil)
Responsable / Arduraduna	María Carmen Rodríguez Suso
Profesorado / Irakasleak	Karlos Xabier Sanchez Ekiza, María Carmen Rodríguez Suso, Patricio Goialde Palacios, Isabel Díaz Morlan, Jon Bagües Erriondo, Jose Carlos Enríquez Fernández Jose Carlos Enríquez Fernández y Ana Iriarte Goñi.
Lugar / Lekua	Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz)
Créditos ofertados / Eskaintako kredituak	24
Idioma / Hizkuntza	Castellano

## 14. TESIS DOCTORALES DEFENDIDAS EN LA FACULTAD / FAKULTATEAN DEFENDATUTAKO DOKTOREGO TESIAK

Título / Tituloa	<i>The acquisition of English long distance wh-questions by bilingual Basque / Spanish participants in a school context</i>
Autor / Egilea	Junkal Gutiérrez
Director / Zuzendaria	Dra. María Pilar García Mayo y Dr. Vidal Valmala Elguea
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación
Programa de doctorado / Doktorego programa	Análisis Lingüístico y Literario y Técnicas de Traducción
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	17/10/05
Idioma / Hizkuntza	Inglés / Ingelesa
Título / Tituloa	<i>El proceso de formación de la estructura morfológica verbal de la lengua vasca</i>
Autor / Egilea	José Fernando Domene Verdú
Director / Zuzendaria	Dr. Joaquín Gorrochategui Churruca y Dra. M. <sup>a</sup> Elena Fernández Prat
Departamento / Saila	Estudios Clásicos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Lingüística / Hizkuntzalaritza
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	24/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>Una interpretación cultural de la arquitectura actual</i>
Autor / Egilea	María Lourdes Azkarate Ormaetxea
Director / Zuzendaria	Pedro Manterola Armisen
Departamento / Saila	Historia del Arte
Programa de doctorado / Doktorego programa	El arte como fenómeno histórico
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	15/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>Quantification and domain restriction in Basque</i>
Autor / Egilea	Urtzi Etxeberria Otegi
Director / Zuzendaria	Dr. Fernando García Murga y Ricardo Etxepare Igiñiz
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Lingüística-Hizkuntzalaritza
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	15/11/05
Idioma / Hizkuntza	Inglés / Ingelesa
Título / Tituloa	<i>La canción para voz y piano entre 1870-1939</i>
Autor / Egilea	Isabel Díaz Morlán
Director / Zuzendaria	Dra. Carmen Rodríguez Suso
Departamento / Saila	Historia del Arte
Programa de doctorado / Doktorego programa	El arte como fenómeno histórico
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	20/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Título / Tituloa	<i>Técnicas constructivas medievales. Nuevos documentos arqueológicos para el conocimiento de la Alta Edad Media en Álava</i>
Autor / Egilea	Leandro Sánchez Zufiarre
Director / Zuzendaria	Dr. Agustín Azkarate Garai-Olaun
Departamento / Saila	Geografía, Prehistoria y Arqueología
Programa de doctorado / Doktorego programa	Sociedad y espacio: Perspectivas de la geografía, prehistoria y arqueología.
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	11/01/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>Los foros romanos republicanos en Italia centro-meridional</i>
Autor / Egilea	Alaitz Etxebarria Akaiturri
Director / Zuzendaria	Xavier Dupré Raventós y Julia Núñez Marcen
Departamento / Saila	Estudios Clásicos
Programa de doctorado / Doktorego programa	País Vasco y Antigüedad. Historia, lengua y cultura.
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	13/01/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>Baztan-Bidasoako hizkeren azterketa dialektologikoa</i>
Autor / Egilea	Eduardo Zelaieta Anta
Director / Zuzendaria	Dr. Ignacio Camino Lerchundi
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	17/02/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Título / Tituloa	<i>Relaciones diplomáticas España-Cuba (1899-1927)</i>
Autor / Egilea	Hilda Nery Otero Abreu
Director / Zuzendaria	Dr. Juan Bosco Amores Carredano
Departamento / Saila	Historia Medieval, Moderna y de América
Programa de doctorado / Doktorego programa	Poder, relaciones sociales y vida cotidiana en el mundo medieval y moderno
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum Lauden
Fecha de lectura / Irakurketaren data	20/02/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>El papel de la segunda lengua en la adquisición del orden de las palabras del alemán como tercera lengua</i>
Autor / Egilea	María Martínez Adrián
Director / Zuzendaria	María del Pilar García Mayo y Alazne Landa Arevalillo
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación
Programa de doctorado / Doktorego programa	Análisis lingüístico y literario y técnicas de traducción
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	13/03/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>The Lord of the Rings: la exploración de los límites del diálogo intertradicional</i>
Autor / Egilea	Martin Simonson
Director / Zuzendaria	Eduardo Segura Fernández
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación
Programa de doctorado / Doktorego programa	Investigación en inglés y alemán: lingüística, literatura y traducción
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	16/03/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Título / Tituloa	<i>Erronkari eta Ansoko Toponimiaz</i>
Autor / Egilea	Juan Carlos López Muguerza
Director / Zuzendaria	Dr. Henrike Knörr
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	21/06/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Título / Tituloa	<i>El consonantismo proto-vasco</i>
Autor / Egilea	Mikel Martínez Areta
Director / Zuzendaria	Josefa A. Lakarra Andrinua
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	27/06/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Título / Tituloa	<i>Joanes Etxeberri Sarakoaren saiakera-lanak eta latina ikasteko gramática: edizioa eta azterketa</i>
Autor / Egilea	Gidor Bilbao Telletxea
Director / Zuzendaria	Joaquín Gorrotxategi Churruca
Departamento / Saila	Estudios Clásicos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Escritura y sociedad en la antigüedad clásica y tardía
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	04/07/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Título / Tituloa	<i>Azterriko Hizkuntza Goiztiarraren Eragina Gaitasun Eleaniztunean</i>
Autor / Egilea	Izaro Egiguren Bastida
Director / Zuzendaria	Miren Jasone Cenoz
Departamento / Saila	Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación
Programa de doctorado / Doktorego programa	Investigación en inglés y alemán: lingüística, literatura y traducción
Calificación / Kalifikazioa	Sobresaliente Cum laude
Fecha de lectura / Irakurketaren data	12/07/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Título / Tituloa	<i>XIX. mendeko euskal gramatikagintzaren historiari buruzko ikerketak</i>
Autor / Egilea	Ricardo Gómez
Director / Zuzendaria	Beñat Oyharçabal
Departamento / Saila	Lingüística y Estudios Vascos
Programa de doctorado / Doktorego programa	Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia
Calificación / Kalifikazioa	
Fecha de lectura / Irakurketaren data	26/07/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara

## 15. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN / IKERKETAPROIEKTUAK

Título del Proyecto	“La Antigua Grecia y la Escuela de París”
Nombre del Departamento	Estudios Clásicos
Responsable de la gestión	
Nombre del Investigador Principal	Ana Iriarte Goñi (Investigadora única)
Nombre de los miembros que componen el equipo	
Entidad subvencionadora	Ministerio de Educación y Ciencia
Importe de la subvención	8.280 €
Fechas de vigencia del proyecto	13-12-2004/13-12-2007
Título del Proyecto	“Diplomacia y comunicación política entre Roma y las provincias occidentales (Galia, Africa e Hispania) en época republicana”
Nombre del Departamento	Estudios Clásicos
Responsable de la gestión	
Nombre del Investigador Principal	Elena Torregaray Pagola
Nombre de los miembros que componen el equipo	Juan Santos Yanguas Denis Álvarez Pérez-Sostoa
Entidad subvencionadora	Universidad del País Vasco
Importe de la subvención	8.200 €
Fechas de vigencia del proyecto	2005 y 2006
Título del Proyecto	“Civitas y religio en el Noroeste Hispánico: la redefinición de los dioses indígenas”
Nombre del Departamento	Estudios Clásicos
Responsable de la gestión	
Nombre del Investigador Principal	M. <sup>a</sup> Cruz González Rodríguez
Nombre de los miembros que componen el equipo	Estíbaliz Ortiz de Urbina Alava Manuel Ramírez Álvarez
Entidad subvencionadora	Ministerio de Educación y Ciencia
Importe de la subvención	17.850 €
Fechas de vigencia del proyecto	13-12-2005/31-12-2008
Título del Proyecto	“Elaboración del Reverse Old and Middle Irish Dictionary”
Nombre del Departamento	Estudios Clásicos
Responsable de la gestión	
Nombre del Investigador Principal	Patricia de Bernardo Stempel. (Investigadora única)
Nombre de los miembros que componen el equipo	
Entidad subvencionadora	Ministerio de Ciencia y Tecnología
Importe de la subvención	24.840 €
Fechas de vigencia del proyecto	Noviembre 2002/Noviembre 2005
Título del Proyecto	“Desarrollo del Banco de Datos Hesperia y su explotación para el estudio de las interferencias lingüísticas en el Norte Peninsular, Pirineos y Sur de Francia”
Nombre del Departamento	Estudios Clásicos
Responsable de la gestión	
Nombre del Investigador Principal	Joaquín Gorrochategui Churruca
Nombre de los miembros que componen el equipo	Carlos García Castellero M. <sup>a</sup> Cruz González Rodríguez José M. <sup>a</sup> Vallejo Ruiz
Entidad subvencionadora	Ministerio de Ciencia y Tecnología
Importe de la subvención	17.480 €
Fechas de vigencia del proyecto	10-12-2003/09-12-2006



Título del Proyecto	“Subvención General a Grupos de Investigación 2004”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Joaquín Gorrochategui Churruca
Nombre de los miembros que componen el equipo	Patricia De Bernardo Stempel Carlos García Castellero Iván Igartua Ugarte Joseba Andoni Lakarra Andrinua Nerea Madariaga Pisano Alfredo Orive Fernández Reinhard Stempel
Entidad subvencionadora	Universidad del País Vasco
Importe de la subvención	65.000 €
Fechas de vigencia del proyecto	15-11-2004/15-11-2007
Título del Proyecto	“Morfosintaxis verbal en las Lenguas Indoeuropeas de Europa: desarrollos internos e influencias areales”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Carlos García Castellero
Nombre de los miembros que componen el equipo	Iván Igartua Ugarte Reinhard Stempel
Entidad subvencionadora	Ministerio de Educación y Ciencia
Importe de la subvención	14.720 €
Fechas de vigencia del proyecto	13-12-2004/12-12-2007
Título del Proyecto	“El humor en la literatura griega: procedimientos y funciones”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	M. <sup>a</sup> José García Soler
Nombre de los miembros que componen el equipo	Javier Alonso Aldama Ana Iriarte Goñi Guzmán Rodríguez Fernández Elena Macua Martínez Idota Mamolar Sánchez Jara Breviatti Álvarez
Entidad subvencionadora	Ministerio de Educación y Ciencia
Importe de la subvención	21.000 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-12-2005/30-11-2007
Título del Proyecto	“La expresión de la animicidad en la historia de las lenguas eslavas. Manifestaciones nucleares y periféricas”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Iván Igartua Ugarte
Nombre de los miembros que componen el equipo	Nerea Madariaga Pisano Iker Sancho Insausti Roberto Monforte Dupret
Entidad subvencionadora	Ministerio de Educación y Ciencia
Importe de la subvención	17.940 €
Fechas de vigencia del proyecto	13-12-2004/13-12-2007

Título del Proyecto	“Diccionario concordado de términos gramaticales latinos: de Varrón a Prisciano”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Marco Antonio Gutiérrez Galindo
Nombre de los miembros que componen el equipo	Iñaki Ortigosa Eguiraun Cirilo García Román
Entidad subvencionadora	Ministerio de Ciencia y Tecnología
Importe de la subvención	10.040 €
Fechas de vigencia del proyecto	06-12-2002/05-12-2005
Título del Proyecto	“El texto de Terencio en el primer humanismo: la supuesta reconstrucción de □uncal□a y su influencia en la Escuela Boloñesa de Pietro da Moglio”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Iñigo Ruiz Arzalluz (Investigador único)
Nombre de los miembros que componen el equipo	
Entidad subvencionadora	Ministerio de Ciencia y Tecnología
Importe de la subvención	8.800 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-12-2002/30-11-2005
Título del Proyecto	“La interpretación de Jodoco Badio Ascensio en el contexto del comentario literario del Renacimiento”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Felipe González Vega
Nombre de los miembros que componen el equipo	Jesús Bartolomé Gómez Alejandro Martínez Sobrino
Entidad subvencionadora	Ministerio de Ciencia y Tecnología
Importe de la subvención	13.600 €
Fechas de vigencia del proyecto	10-12-2003/09-12-2006
Título del Proyecto	“La retórica en el medievo (II)”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Guadalupe Lopetegui Semperena
Nombre de los miembros que componen el equipo	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe Elena Redondo Moyano
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	7.000 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-12-2004/30-11-2006
Título del Proyecto	“Estudios de historiografía y épica histórica latinas (relatar la derrota II)”
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Estudios Clásicos
Nombre del Investigador Principal	Jesús Bartolomé Gómez
Nombre de los miembros que componen el equipo	Felipe González Vega Pedro Redondo Sánchez Amalia Emborujó Salgado M. <sup>a</sup> Isidora Emborujó Salgado Iratxe García Amutxastegi
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	9.500 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-12-2005/30-11-2007

Título del Proyecto	Identidad en situaciones de cambio histórico: la literatura alemana tras la unificación.
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Filología Inglesa y Alemana y de Traducción e Interpretación
Nombre del Investigador Principal	Mario Saalbach Erdman
Nombre de los miembros que componen el equipo	Carme Bescansa Leiros Garbiñe Iztueta Goizueta Frank Shulze
Entidad subvencionadora	UPV/ EHU
Importe de la subvención	15.000 €
Fechas de vigencia del proyecto	De diciembre 2005 a noviembre 2007
Título del Proyecto	Herramientas para los estudios descriptivos de traducción: construcción de un corpus paralelo multilingüe de traducciones (inglés-alemán español) Trace
Nombre del Departamento Responsable de la Gestión	Filología Inglesa y Alemana y de Traducción e Interpretación
Nombre del Investigador Principal	Raquel Merino Álvarez
Nombre de los miembros que componen el equipo	Eterio Pajares Infante María Pérez López de Heredia José Miguel Santamaría López Ibon Uribarri Zenekorta
Entidad subvencionadora	MEC/MCYT
Importe de la subvención	23.600 €
Fechas de vigencia del proyecto	10/12/2003 hasta 09/12/2006
Título del Proyecto	La adquisición de la competencia fonética, léxica, morfosintáctica y discursiva del inglés: un estudio longitudinal
Nombre del Departamento Responsable de la Gestión	Filología Inglesa y Alemana y de Traducción e Interpretación
Nombre del Investigador Principal	Jasone Cenoz Iragui
Nombre de los miembros que componen el equipo	M. <sup>a</sup> Pilar García Mayo M. <sup>a</sup> Luisa García Lecumberri Yolanda Ruiz Zarobe Aintzane Doiz Bienzobas David Lasagabaster Herrarte Francisco Gallardo del Puerto Junkal Gutierrez Mangado Esther Gómez Lacabex Izaskun Villarreal
Entidad subvencionadora	DGCYT
Importe de la subvención	61.600 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-01-2004 hasta 31-12-06
Título del Proyecto	Tipología textual y estrategias de comprensión lectora en la adquisición de lenguas extranjeras (francés, alemán)
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Filología Francesa
Nombre del Investigador Principal	Leire Ruiz Zarobe
Nombre de los miembros que componen el equipo	Erich Huber, Maria José Arévalo, Marc Souchon
Entidad subvencionadora	MEC
Importe de la subvención	16.400 E
Fechas de vigencia del proyecto	2005-07

Título del Proyecto	El diálogo cultural hispano-luso (II): teatro bilingüe y temas portugueses en el teatro español
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Filología Española
Nombre del Investigador Principal	José Javier Rodríguez Rodríguez
Nombre de los miembros que componen el equipo	Carlos Mota Placencia Juan José Lanz Rivera
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	8.100 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-12-2005 al 30-11-2007
Título del Proyecto	La retórica de género en manuales educativos de los siglos XV y XVI
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Filología Española
Nombre del Investigador Principal	Eukene Lacarra Lanz
Nombre de los miembros que componen el equipo	Isabel Muguruza Roca Isabel Echevarría Isusquiza M. <sup>a</sup> Josefa Navarro Gala
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	12.500 €
Fechas de vigencia del proyecto	01-12-2005 al 30-11-2007
Título del Proyecto	Arqueología prehistórica, geoestratigrafía y evolución cultural y aplicaciones analíticas a la prehistoria
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Geografía, Prehistoria y Arqueología
Nombre del Investigador Principal	Ignacio Barandiaran Maestu
Nombre de los miembros que componen el equipo	Alfonso Alday Ruiz Alvaro Arrizabalaga Valbuena Ana Cava Almuzara Javier Fernández Eraso María José Iriarte Chiapusso José Antonio Múgica Alustiza Andoni Sáenz de Buruaga Blázquez Lydia Zapata Peña Marcos García Díez Andoni Tarrío Vinagre
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	160.000,00 €
Fechas de vigencia del proyecto	De 01/01/02 a 31/12/05
Título del Proyecto	Estrategias de cooperación y desarrollo territorial sostenible en el País Vasco y Navarra
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Geografía, Prehistoria y Arqueología
Nombre del Investigador Principal	Eugenio Ruiz Urrestarazu
Nombre de los miembros que componen el equipo	Juan Cruz Alberdi Collantes Gema Florido Trujillo Rosario Galdos Urrutia Pedro José Lozano Valencia María Cruz Porcal Gonzalo
Entidad subvencionadora	Ministerio de Ciencia y Tecnología
Importe de la subvención	49.520,00 €
Fechas de vigencia del proyecto	De 01/11/02 a 31/10/05

Título del Proyecto	Productos agropecuarios de calidad en el País Vasco
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Geografía, Prehistoria y Arqueología
Nombre del Investigador Principal	Rosario Galdos Urrutia
Nombre de los miembros que componen el equipo	Juan Cruz Alberdi Collantes Gema Florido Trujillo Pedro José Lozano Valencia María Cruz Porcal Gonzalo Eugenio Ruiz Urrestarazu
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	17.500,00 €
Fechas de vigencia del proyecto	De 04/11/02 A 03/11/05
Título del Proyecto	La contraurbanización en la CAPV: implicaciones socio-territoriales
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Geografía, Prehistoria y Arqueología
Nombre del Investigador Principal	María José Ainz Ibarrondo
Nombre de los miembros que componen el equipo	Pedro María Arriola Aguirre José Ignacio Moro Deordal Orbange Ormaechea Arenaza María José González Amuchastegui
Entidad subvencionadora	UPV/EHU
Importe de la subvención	15.400,00 €
Fechas de vigencia del proyecto	De 01/10/03 A 06/10/05
Título del Proyecto	Contrato Ramón y Cajal
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Geografía, Prehistoria y Arqueología
Nombre del Investigador Principal	Ignacio Barandiarán Maestu
Nombre de los miembros que componen el equipo	Lydia Zapata Peña
Entidad subvencionadora	Ministerio de Educacion y Ciencia
Importe de la subvención	13.000,00 €
Fechas de vigencia del proyecto	De 01/01/06 A 31/12/07
Título del Proyecto	Hernani 1936
Nombre del Departamento Responsable de la gestión	Historia Contemporánea
Nombre del Investigador Principal	Mikel Aizpuru Murua
Nombre de los miembros que componen el equipo	Investigador único
Entidad subvencionadora	Ayuntamiento de Hernani
Importe de la subvención	28000 €
Fechas de vigencia del proyecto	2004-2006
Proiektuaren izenburua	9/UPV 00114.130-160.009/2004 (Subvención general a grupos de investigación)
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Myriam Uribe-Etxebarria Goti
Taldea osatzen duten kideen izenak	Pablo Albizu Garitano, Marian Alves Castro,, Gorka Elordieta Alzibar, Fernando García Murga, Utpal Lahiri, Alazne Landa Arevalillo, Javier Ormazabal Zamakona, Itziar San Martín Murgia, Vidal Valmala Elguea, Oihane Barrenetxea, Eurídice Arregi Picabea, Maia Duguine Haristoy, Urtzi Etxebrria Otaegi, Susana Huidobro Burgos, Aritz Irurtzun Sviaguincheva, Nerea Mitxeltorena Iparragirre, Milan Rezac
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	9.000 €
Proiektuaren garapenerako epeak	2004-2007

Proiektuaren izenburua	“UPV/EHU 05/72 Euskararen atlas soziolinguistikiko-dialektologikoa (1) Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroako datuen bilketa eta azterketa”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Patxi Salaberri Muñoa
Taldea osatzen duten kideen izenak	Gotzon Aurrekoetxea Olabarri
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	11.000 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	24 hilabetekoa (2007ko abenduaren 12a)
Proiektuaren izenburua	“UPV/81 Palabras en música: un ejemplo de lingüística contrastiva”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Miren Lourdes Oñederra Olaizola
Taldea osatzen duten kideen izenak	-----
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	8000 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	24 hilabetekoa ( 2007ko abenduaren 12a)
Proiektuaren izenburua	“UPV05/03 Orden básico y estructura de la complementación en euskera”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Xabier Artiagoitia Beaskoetxea
Taldea osatzen duten kideen izenak	Arantzazu Elordieta AlzibarInigo Arteatx
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	13.000 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	24 hilabetekoa ( 2007ko abenduaren 12a)
Proiektuaren izenburua	“MEC 5/94 Fundamentos para unos Monumenta linguae Vasconum: historia, crítica y edición de textos vascos (II)”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Joseba Lakarra Andrinua.
Taldea osatzen duten kideen izenak	Gidor Bilbao Blanca Urgell, Fidel Altuna
Dirulaguntza-emailea	MEC
Dirulaguntzaren zenbatekoa	89.258, 00 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2005, 2006 eta 2007)
Proiektuaren izenburua	“La arquitectura del lenguaje: estructura multidireccional de las interfaces lingüísticas”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Myriam Uribe-Etxebarria Goti
Taldea osatzen duten kideen izenak	Myriam Uribe-Etxebarria Goti, Pablo Albizu Garitano, Arantzazu Elordieta Alzibar, Gorka Elordieta Alzibar, Fernando García Murga, Alazne Landa Arevalillo, Javier Ormazabal Zamakona, Vidal Valmala Elguea, Euridice Arregui Picabea, Aritz Irurtzun Sviaguincheva, Susana Huidobro Burgos, Urtzi Echeverria Otaegui, Sonia Rodríguez Rodríguez, Kepa Erdozia Uriarte, Jon Ortiz de Urbina Arruabarrena, Jon Andoni Franco Elorza, Ricardo Echeppure Iguñiz
Dirulaguntza-emailea	1/ MCYT
Dirulaguntzaren zenbatekoa	99.360,00 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte ( 2004, 2005 eta 2006)

Proiektuaren izenburua	“Fundamentos para unos monumenta linguae vasconum: historia, critica y edición de textos vascos”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Joseba Lakarra Andrinua
Taldea osatzen duten kideen izenak	Gidor Bilbao, Blanca Urgell, Fidel Altuna, Céline Mounole, Julen Manterola
Dirulaguntza-emailea	MCYT / (Ministerio de Ciencia y Tecnología)
Dirulaguntzaren zenbatekoa	36.000,00 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2003,2004 eta 2005)
Proiektuaren izenburua	“Recogida y análisis de hablas navarras: pasado y presente”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Iñaki Camino Lertxundi
Taldea osatzen duten kideen izenak	Patxi Salaberri Zaratiegi, Koldo Zuazo, Eduardo Zelaieta, Amaioa Apalauza Olo
Dirulaguntza-emailea	Nafarrako Gobernua / Hezkuntza Saila
Dirulaguntzaren zenbatekoa	16.809, 00
Proiektuaren garapenerako epeak	1 urte ( 2005)
Proiektuaren izenburua	9/UPV 00113.130-15332/2003
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Jon Kortazar Uriarte
Taldea osatzen duten kideen izenak	Axun Aierbe, Xabier Altube, Ibon Egaña, Iratxe Gutierrez, Alvaro Rabello, Javier Rojo
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	21.000,00
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2004,2005 eta 2006) -06/9/13-
Proiektuaren izenburua	“The emergence of grammar in the brain: a comparative study of acquisition, processing and cortical organization”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Itziar Laka Mugartza
Taldea osatzen duten kideen izenak	M. <sup>a</sup> Jose Ezeizabarrena, Aranzazu Elordieta, Beatriz Fernandez, Francisco Carreiras, Nuria Sebastian, Albert Costa,Laura Bosch, Eduardo Navarrete, Mikel Santisteban, Kepa Erdozia, Adam Zawiszewski, Elena Salillas, Alejandro China (ikusteko).
Dirulaguntza-emailea	MCYT / (Ministerio de Ciencia y Tecnología)
Dirulaguntzaren zenbatekoa	130.000,00
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2004,2005 eta 2006) -06/04/01-
Proiektuaren izenburua	9/UPV 00027.130-13587/2001
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Itziar Laka Mugartza
Taldea osatzen duten kideen izenak	Maitena Etxebarria, M. <sup>a</sup> Jose Ezeizabarrena, Aranzazu Elordieta, Beatriz Fernandez , Eider Gutierrez , Kepa Erdozia (ikusteko)
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2003,2004 eta 2005) bekadunak jarraitzen du

Proiektuaren izenburua	“Principales aspectos de la entonación del discurso en espacios: estudio experimental de las unidades prosódicas del discurso y sus funciones”
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Gorka Elordieta Altzibar
Taldea osatzen duten kideen izenak	-----
Dirulaguntza-emailea	MCYT / (Ministerio de Ciencia y Tecnología)
Dirulaguntzaren zenbatekoa	19.956,78 euroak
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2003,2004 eta 2005)
Proiektuaren izenburua	9/UPV 00033.130-13888/2001
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Myriam Uribe-Etxebarria Goti
Taldea osatzen duten kideen izenak	Pablo Albizu, M.ª Ángeles Alves, Euridice Arregui, Urtzi Etxebarria, Susana Huidobro, Maia Duguine, Sonia Rodríguez, Nerea Miltxeltorena, Gorka Elordieta, Fernando García, Miren Alazne Landa, Javier Ormazabal.
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	10.130.000,- euro
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2002,2003 eta 2004- luzapena -2005, bekaduna 2006)
Proiektuaren izenburua	“Euskararen jabekuntza eta ikaskuntza-Adquisición y aprendizaje del euskera” (EJI)
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Itziar Idiazabal Gorrotxategi
Taldea osatzen duten kideen izenak	Margareta Almgren, M. Jose Ezeizabarrena, Inés M.ª García, Juan Kruz Igerabide, Luis M.ª Larringan, Ibon Manterola, Leire Díaz de Gereñu, Eneritz Garro, Maider Huarte, Leire Beloki, Julen Manterola Agirre, Alaitz Alegria Susperregui.
Dirulaguntza-emailea	UPV/EHU
Dirulaguntzaren zenbatekoa	122.500 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2002,2003 eta 2004) bekaduna 2005, 2006)
Proiektuaren izenburua	La adquisición del lenguaje en situaciones de bilingüismo familiar y bilingüismo escolar
Gestioaren ardura duen Sailaren izena	Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila
Ikerlari nagusiaren izena	Itziar Idiazabal Gorrotxategi
Taldea osatzen duten kideen izenak	Margareta Almgren, Andoni Barreña. Agirrebeitia, M. Jose Ezeizabarrena, Inés M.ª García, Juan José Zubiri Lujambio, Iñaki García, Nekane Arratibel, Luis M.ª Larringan, Ibon Manterola, Leire Díaz de Gereñu, Eneritz Garro, Maider Huarte, Julen Manterola Agirre, Leire Beloki.
Dirulaguntza-emailea	MCYT / (Ministerio de Ciencia y Tecnología)
Dirulaguntzaren zenbatekoa	46.920,00 euro
Proiektuaren garapenerako epeak	3 urte (2004,2005, 2006) -06/11/30-



## 16. PUBLICACIONES / ARGITALPENAK

### a. Arqueología, Geografía y Prehistoria / Arkeologia, Geografia eta Aurrehistoria

Autor(es)	Ignacio Barandiarán
Referencia	“In memoriam Georges Laplace préhistorien”. <i>Bulletin du Musée Basque de Bayonne</i> 166, 75-82.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ignacio Barandiarán
Referencia	<i>Imágenes y adornos en el arte portátil paleolítico</i> . Barcelona, Editorial Ariel.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Ignacio Barandiarán, Bernardo Martí, José Luis Maya, M. <sup>a</sup> Ángeles del Rincón
Referencia	<i>Prehistoria de la Península Ibérica</i> . Barcelona, Editorial Ariel Capítulo 1: El Paleolítico y el Mesolítico, 1-136.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Georges Laplace, Ignacio Barandiarán, Andoni Sáenz de Buruaga, Jesús Altuna
Referencia	“Les aurignaciens des Abeilles”. Les Eyzies, Ed. S.A. <i>Musée National de Préhistoire</i> , 111-122.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E
Referencia	“Land use and territorial planning in the Basque Country (Spain)”. Edit: International Geographical Union. Commissions on Land Use and Sustainability of Rural Systems, 22-26.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E.; Lozano, M. A.; Armiño, E.
Referencia	“La iniciativa comunitaria EQUAL, estrategia de equidad social y desarrollo”. <i>Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles</i> .
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E.; Galdos Urrutia, R.
Referencia	“El retorno al campo: nuevas pautas residenciales en Álava”. En <i>Espacios Públicos, espacios privados. Un debate sobre el Territorio. XIX Congreso de Geógrafos Españoles</i> (Publicación en CD).
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E.
Referencia	“Reflexiones sobre la desestructuración del caserío vasco””, <i>Investigaciones Geográficas</i> .
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Galdos Urrutia, R.; Ruiz Urrestarazu, E.
Referencia	“El camino hacia la sostenibilidad en el País Vasco. La Agenda 21 en Vitoria-Gasteiz”. <i>Geographicalia</i> .
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E.; Galdos Urrutia, R.
Referencia	“El retorno al campo: implicaciones socioterritoriales”. En <i>La economía de los concejos alaveses</i> , Juntas Generales de Álava.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Galdos Urrutia, R.
Referencia	“Las agrupaciones municipales en la Comunidad Autónoma del País Vasco: Mancomunidades y Cuadrillas”, <i>Lurralde</i> .
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Florido Trujillo, G.; Galdos Urrutia, R
Referencia	“La Calidad agroalimentaria como estrategia de supervivencia. El caso del label vasco de vacuno de carne”, <i>Lurralde</i> .
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E.; Galdos, R
Referencia	“Reflexiones sobre la desestructuración del caserío vasco”, <i>Investigaciones Geográficas</i> .
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ruiz Urrestarazu, E.; Galdos, R.
Referencia	“El retorno al campo: Implicaciones socio territoriales”. <i>La Economía de los Concejos Alaveses</i> , Juntas Generales de Álava.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Ibisate, A.
Referencia	“Variación del riesgo de inundación en el río Zadorra (País Vasco) como consecuencia de la regulación”, <i>Investigaciones Geográficas</i> 36, 119-133.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ibisate, A.
Referencia	“El río Zadorra a su paso por la ciudad de Vitoria-Gasteiz: el anillo verde y el problema de las crecidas fluviales”. En Baena, R.; Guerrero, I.; Posada, J.C. y López, E. (eds.), <i>Ríos y ciudades europeas: espacios naturales, culturales y productivos</i> , Universidad de Sevilla.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	M. Belli, R. Francovich, F. Grassi, J. A. Quirós Castillo
Referencia	<i>Archeologia di un castello minerario: Cugnano (Monterotondo Mtno., Gr)</i> , <i>Quaderni del Dipartimento di Archeologia e Storia dell'Arti dell'Università di Siena</i> 60, Florencia, 2005, pp. 121,
Código	L
Año	2005
Autor(es)	J. A. Quirós Castillo J. A., Bengoetxea B.
Referencia	<i>Arqueología (III) Arqueología postclásica</i> , Unidad Didáctica 44301UD31A01, UNED, Madrid, pp. 580
Código	L
Año	2006
Autor(es)	J. A. Quirós Castillo
Referencia	“Arqueología de la Arquitectura e iglesias navarras de planta central: algunas reflexiones metodológicas”, en P. Pierotti, C. Tosco, C. Zanella (eds.), <i>Le rotonde del Santo Sepolcro. Un itinerario europeo</i> , ed. Edipuglia, Bari, 157-171.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	J. A. Quirós Castillo, S. Gobbato
Referencia	“Castelli e villaggi nella Lunigiana orientale: il castello di Tor Nocciolo”, en <i>Archeologie. Studi dedicati a Tiziano Mannoni</i> , ed. Edipuglia, Bari, 507-510.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	J. A. Quirós Castillo
Referencia	“¿Excavar en las ciudades o historiar las ciudades? El debate sobre la arqueología urbana a la luz de la experiencia europea”, <i>Arqueología y Territorio Medieval</i> 12.1, 107-132.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Quirós Castillo J. A., Bengoetxea Rementería B.
Referencia	“Las villas vascas antes de las villas vascas. La perspectiva arqueológica sobre la génesis de las villas en el País Vasco”, en B. Arizaga (ed.), <i>El espacio urbano en la Europa medieval</i> , Nájera, pp. 147-165.
Código	CL
Año	2005

Autor(es)	J. A. Quirós Castillo
Referencia	“Costruire la città medievale: i materiali prodotti in serie nella città di Pisa”, en <i>IV Congresso Nazionale di Archeologia Medievale Italiana</i> , Firenze, 563-569.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	J. A. Quirós Castillo, M. Belli, F. Grassi
Referencia	(GR, Monterotondo Marittimo) Castello di Cugnano. 2004, “Archeologia Medievale. Cultura Materiale, Insediamenti, Territorio” XXXI (2005), pp. 340.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Bengoetxea Rementeria B., Quirós Castillo J. A., 2005
Referencia	“Torre de Láriz, 2, (Durango)”, <i>Arkeoikuska</i> 04, 319-327.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Belli M., Quirós Castillo J. A., Grassi F
Referencia	“Castello di Cugnano (Monterotondo Marittimo, GR)”, en R. Francovich, M. Valenti, <i>Archeologia dei Paesaggi Medievali. Relazione Progetto</i> , Firenze, pp. 113-119.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Azkarate, A. y Zapata, L.
Referencia	“Agricultura altomedieval en Vitoria-Gasteiz: la aportación de la arqueobotánica”. <i>Condicions de vida al món rural</i> , 691-700. Diputació de Lleida, Lleida.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	González Urquijo, J.E., Ibáñez Estévez, J.J., Moreno García, M., Peña-Chocarro, L. y Zapata, L
Referencia	“An ethnoarchaeological project in the western Rif (northern Morocco): first results”. <i>Laboratorio di Archeobiologia. Ricerche e Studi 1998-2000. Archeologia dell'Italia Settentrionale</i> 9, 21-32.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iriarte, M.J., Aguirre, M., López Quintana, J.C. y Zapata, L.
Referencia	“Poblamiento y paisaje vegetal en Urdaibai durante el Pleistoceno superior y los inicios del Holoceno. Estado de la cuestión”. En J.A. Cadiñanos, A. Ibabe, P. Lozano et al. (eds.) <i>III Congreso Español de Biogeografía</i> , 107-112, UPV/EHU, Sukarrieta.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Peña-Chocarro, L. y Zapata, L.
Referencia	“Trade and New Plant Foods in the Western Atlantic Coast: the Roman Port of Irun (Basque Country)”. En M. <sup>a</sup> M. Urteaga y M. <sup>a</sup> J. Noain (eds.) <i>Mar Exterior. El occidente atlántico en época romana</i> , 169-177. Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma-CSIC, Roma.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Peña-Chocarro, L., Zapata, L., García Gazólaz, J., González Morales, M., Sesma, J. y Straus, L
Referencia	“The spread of agriculture in Northern Iberia. New archaeobotanical data from El Mirón cave (Cantabria) and the open-air site of Los Cascajos (Navarra)”. <i>Vegetation History and Archaeobotany</i> 14(4), 268-278.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Peña-Chocarro, L., Zapata, L., Iriarte, M.J., González Morales, M. y Straus, L.
Referencia	“The Oldest Agriculture in northern Atlantic Spain: new evidence from El Mirón Cave (Ramales de la Victoria, Cantabria)”, <i>Journal of Archaeological Science</i> 32, 579-587.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Zapata, L.
Referencia	“Agricultura Prehistórica en el País Vasco litoral”, <i>Munibe (Antropología-Arkeologia)</i> 57(1), 553-561.
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Zapata, L. y Peña-Chocarro, L
Referencia	“L'agriculture néolithique de la Façade Atlantique Européenne. Unité et diversité des processus de néolithisation sur la façade atlantique de l'Europe (6-4 millénaires avant J.-C.)”, <i>Bulletin de la Société Préhistorique Française Memoire XXXVI</i> , 189-199
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Zapata, L. y Peña-Chocarro, L
Referencia	“Los macrorrestos vegetales del yacimiento de Mendandia”. En A. Alday (ed.) <i>El campamento prehistórico de Mendandia: ocupaciones mesolíticas y neolíticas entre el 8500 y el 6400 B.P.</i> Colección Barandiarán 9, 411-425. Fundación J.M. Barandiarán / Diputación Foral de Álava, Vitoria.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Zapata, L., Peña-Chocarro, L., Pérez Jordá, G. y Stika, H.P
Referencia	Difusión de la agricultura en la Península Ibérica. En P. Arias, R. Ontañón y C. García-Moncó (eds.) <i>Actas del III Congreso del Neolítico en la Península Ibérica</i> , 103-113. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cantabria, Santander.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	“Excavación en el depósito prehistórico de Atxoste (Vírgala, Alava) en el año 2004”, <i>Arkeoikuska</i> 2004, 51-58.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	“Revolución neolítica versus renovación industrial: objetos, sociedades y símbolos”, <i>Revista atlántica-mediterránea de Prehistoria y Arqueología social</i> 6, 11-50.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	“The transition between the last hunter-gatherers and the first farmers in southwestern Europe: the basque perspective”, <i>Journal of Anthropologie Research</i> 4, 469-494.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	<i>El campamento prehistórico de Mendandia: ocupaciones mesolíticas y neolíticas entre el 8500 y el 6400 b.p.</i> , Fundación José Miguel de Barandiarán y Diputación Foral de Alava, Vitoria, 660 págs.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	“Estado de la cuestión del campaniforme en la Alta y Media Cuenca del Ebro”, en <i>El Campaniforme en la Península Ibérica y su contexto europeo</i> , 264-296.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	“Temas del Neolítico vasco: territorialidad, economía, industria lítica y cerámica”, <i>III Congreso sobre el Neolítico peninsular</i> , Santander
Código	A
Año	2005
Autor(es)	A. Alday
Referencia	<i>El legado arqueológico de Mendandia: los modos de vida de los últimos cazadores en la prehistoria de Treviño</i> , Junta de Castilla y León, serie Memorias, 15, 676.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Bengoetxea Rementeria, Belén
Referencia	“Ondarroa hiribilduko Erdi Aroko hirigintza. Ikuspuntu arkeologikoa”, <i>Ondarroa</i> 2004, 2005, 40-51
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Bengoetxea Rementería, B. y Quirós Castillo, J.A.
Referencia	“Las villas vascas antes de las villas. La perspectiva arqueológica sobre la génesis de las villas en el País Vasco”, en Arizaga Bolumburu, B. y Solórzano Tellechea, J.A. (eds), <i>El espacio urbano en la Europa medieval</i> . Nájera. Encuentros internacionales del medioevo, 2005”, Logroño. Gobierno de la Rioja e Instituto de Estudios Riojanos
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Bengoetxea Rementería, Belén
Referencia	“Goienkale 5, Durango”, <i>Arkeoikuska 05</i> , 319-327. Gobierno Vasco
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Bengoetxea Rementería, Belén
Referencia	“Kanttoipe (Ondarroa). Control de obras”, <i>Arkeoikuska 05</i> . Gobierno Vasco
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Bengoetxea Rementería, Belén
Referencia	“Kalebarria 26”, <i>Arkeoikuska 04</i> . Gobierno Vasco
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Bengoetxea Rementería, Belén Y Quirós Castillo, Juan Antonio
Referencia	“Torre de Láriz, C/ Torre de Láriz 2, Durango”, <i>Arkeoikuska 04</i> . Gobierno Vasco
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A
Referencia	“Two tales of two caves?. La transición Paleolítico medio/superior en el Cantábrico Oriental”, en Santonja, Pérez-González & Machado (eds.) <i>Geoarqueología y Conservación del Patrimonio. Actas de la IVª Reunión de Geoarqueología</i> , 99-112, Madrid.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A
Referencia	“Últimos neandertales y primeros cromañones. Perspectivas desde la encrucijada vasca”, en <i>Actas de la Reunión Científica Neandertales cantábricos. Estado de la cuestión. El Paleolítico medio cantábrico: hacia una revisión actualizada de su problemática</i> (Monografías del Museo y Centro de Investigación de Altamira 20), 557-575, Madrid.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A
Referencia	“Las primeras ocupaciones humanas en el Pirineo Occidental y Montes Vascos. Un estado de la cuestión en 2005”, en <i>Homenaje a Jesús Altuna, Munibe (Antropología-Arkeología) 57</i> , Volumen II: 53-70, S. C. Aranzadi, Donostia.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Arrizabalaga, A
Referencia	“Los grupos humanos durante el Paleolítico, en VV.AA. Prehistoria y Antigüedad”, en <i>Historia del País Vasco I</i> , Capítulo 1, pp.27-67, ed. Hiriá, Donostia. I.S.B.N.: 84-9797-177-9.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Arrizabalaga, A
Referencia	<i>Diario Personal</i> . Volumen I (1917-1936). Desde los primeros trabajos científicos, hasta el inicio del exilio, (Autor: J. M. de Barandiarán), Sara Bilduma 6, 2 tomos, 789 pp., Fundación José Miguel de Barandiarán, San Sebastián.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A.; Altuna, J.; Areso, P.; Falgueres, C.; Iriarte, M. J.; Mariezkurrena, K.; Pemán, E.; Ruiz-Alonso, M.; Tarrío, A.; Uriz, A.; Vallverdú, J.
Referencia	“Retorno a Lezetxiki (Arrasate, País Vasco): nuevas Perspectivas de la investigación”, en Santonja, Pérez-González & Machado (eds.) <i>Geoarqueología y Conservación del Patrimonio. Actas de la IVª Reunión de Geoarqueología</i> , 81-98, Madrid.
Código	CL
Año	2005

Autor(es)	Arrizabalaga, A., Iriarte, M. J.
Referencia	“El Paleolítico antiguo en el medio pirenaico occidental”, en Santonja, Pérez-González & Machado (eds.), <i>Geoarqueología y Conservación del Patrimonio. Actas de la IVª Reunión de Geoarqueología</i> , 219-234, Madrid.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A., Iriarte, M. J.
Referencia	“Irikaitz (Zestoa, País Vasco). Estudio preliminar del Paleolítico inferior en el sondeo “Geltoki””, en Bicho, N. (ed.) <i>IV Congresso de Arqueologia Peninsular</i> (Faro, 2004), 267-275, Universidade do Algarve, Faro.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Falguères, C.; Yokoyama, Y.; Arrizabalaga, A.
Referencia	“La Geocronología del yacimiento pleistocénico de Lezetxiki (Arrasate, País Vasco). Crítica de las dataciones existentes y algunas nuevas aportaciones”, en <i>Homenaje a Jesús Altuna, Munibe (Antropología-Arkeologia) 57</i> , Volumen II: 93-106, S. C. Aranzadi, Donostia.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Iriarte, M. J.; Arrizabalaga, A.; Etxeberria, F.; Herrasti, L.
Referencia	“La inhumación humana en conchero de J3 (Hondarribia, Gipuzkoa)”, en Arias, P.; Ontañón, R.; García-Moncó, C. (eds.) <i>IIIer Congreso Peninsular de Neolítico</i> , 607-613, Santander.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Iriarte, M. J.; Gómez-Orellana, L.; Muñoz-Sobrino, C.; Ramil-Rego, P.; Arrizabalaga, A.
Referencia	“La dinámica de la vegetación en el SW peninsular durante la transición del Paleolítico Medio al Paleolítico Superior”, en <i>Actas de la Reunión Científica “Neandertales cantábricos. Estado de la cuestión. El Paleolítico medio cantábrico: hacia una revisión actualizada de su problemática”</i> , <i>Monografías del Museo y Centro de Investigación de Altamira</i> , 20, 231-253, Madrid.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Maroto, J.; Vaquero, M.; Arrizabalaga, A.; Baena, J.; Carrión, E.; Jordá, J.; Martínón, M.; Menéndez, M.; Montes, R.; Rosell, J.
Referencia	“Problemática del Paleolítico Medio reciente en el Norte Peninsular”, en <i>Actas de la Reunión Científica “Neandertales cantábricos. Estado de la cuestión. El Paleolítico medio cantábrico: hacia una revisión actualizada de su problemática”</i> , <i>Monografías del Museo y Centro de Investigación de Altamira</i> , 20, 101-114, Madrid.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Vaquero, M.; Maroto, J.; Arrizabalaga, A.; Baena, J.; Carrión, E.; Jordà, J. F.; Martínón, M.; Menéndez, M.; Montes, R.; Rosell, J.
Referencia	“The Neandertal-Modern Human Meeting In Iberia: A Critical View On The Cultural, Geographical and Chronological Data”, En CONARD, N. J. (ed.) <i>When Neanderthals and Modern Humans Met</i> , Capítulo 18, 419-439, Kerns Verlag, Tübingen.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Yravedra, J.; Baena, J.; Arrizabalaga, A.; Iriarte, M. J.
Referencia	“El empleo de material óseo como combustible durante el Paleolítico medio y superior en el Cantábrico. Observaciones experimentales”, en <i>Actas de la Reunión Científica “Neandertales cantábricos. Estado de la cuestión. El Paleolítico medio cantábrico: hacia una revisión actualizada de su problemática”</i> , <i>Monografías del Museo y Centro de Investigación de Altamira</i> , 20, 369-383, Madrid.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	“La vida en las cuevas durante la Prehistoria”, <i>Euskal Herria Aldizkaria</i> , Marzo-abril.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	“Cueva de Lezetxiki (Arrasate, Gipuzkoa)”, <i>Arkeoikuska</i> 2004, pp. 116-118, Gobierno Vasco, Vitoria.
Código	R
Año	2005

Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	"Yacimiento de Irkaitz (Zestoa, Gipuzkoa)", <i>Arkeoikuska</i> 2004, pp. 136-139, Gobierno Vasco, Vitoria.
Código	R
Año	2005 o 2006
Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	"Excavación de Artazu II (Arrasate, Gipuzkoa)", <i>Arkeoikuska</i> 2004, pp. 383-386, Gobierno Vasco, Vitoria.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	"Cueva de Arrikruz. Boca de la Galería 53 (Oñati, Gipuzkoa)", <i>Arkeoikuska</i> 2004, pp. 457-460, Gobierno Vasco, Vitoria.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	"Tren de Alta Velocidad. Y vasca. Variante de Lezetxiki (Arrasate, Gipuzkoa)", <i>Arkeoikuska</i> 2004, pp. 436-440, Gobierno Vasco, Vitoria.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Arrizabalaga, A.
Referencia	"Tren de Alta Velocidad. Y vasca. Ramales Elorrio/Antzuola y Arrasate/ Ezkio-Itsaso", <i>Arkeoikuska</i> 2004, pp. 469-473, Gobierno Vasco, Vitoria.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Juaristi, Joseba
Referencia	"El aire de la ciudad postmoderna: identidad, espacio público, cultura y miedo" en La ciudad y el Miedo. VII Coloquio de Geografía Urbana. Universitat de Girona, pp 269-288
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Juaristi, Joseba
Referencia	"Urban Renewal and the Industrial Past of Bilbao" en Lois Gonzáles, R.E, (ed): Urban Changes in different scales: systems and structures. Universidad de Santiago de Compostela, Santiago, pp. 677-692.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Juaristi, Joseba
Referencia	"Espacio público urbano y arte público. La experiencia de Bilbao a comienzos del siglo XXI-XIX Congreso de Geógrafos Españoles". Santander 26-29 de Octubre 2005. Espacios Públicos/ Espacios Privados. Un debate sobre el Territorio. Publicación en formato CD.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Juaristi, Joseba, Gogeochea, Arantza
Referencia	"Comercio, servicios y jerarquía urbana en Vizcaya a comienzos del siglo XX (1900-1930)", <i>Lurralde</i> , vol 29
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juaristi, Joseba
Referencia	"Les théories de la complexité chez les géographes". Anthropos (Economica) París. Prólogo de Charles-Pierre Péguy. 248 págs. 29 E. En Geofocus (publicación electrónica) 2005. <a href="http://geofocus.rediris.es/2005/Recurso2_2005.pdf">http://geofocus.rediris.es/2005/Recurso2_2005.pdf</a> .
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Ana Cava
Referencia	<i>Las industrias retocadas de Mendandia. El campamento de Mendandia: ocupaciones mesolíticas y neolíticas entre el 8500 y el 6500 BP</i> . Vitoria, Diputación Foral de Álava / Sociedad de Estudios Vascos, págs. 139-235
Código	CL
Año	2005

Autor(es)	Ignacio Barandiarán, Ana Cava, Alfonso Alday
Referencia	“Ocupaciones en altura e interior durante el Tardiglaciario: la Llanada alavesa y sus estribaciones”. <i>Zona Arqueológica</i> 7, págs. 2-19
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Ana Cava
Referencia	“Las industrias retocadas de Mendandía. El legado arqueológico de Mendandía. Los modos de vida de los últimos cazadores en la Prehistoria de Treviño”. Valladolid, Junta de Castilla y León, págs. 147-243
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Alfonso Alday, Ana Cava
Referencia	“La unidad de muescas y denticulados del Mesolítico en el País Vasco. La formalización de un modelo cultural”. <i>Mesolítico. Simposio transregional sobre el Mesolítico de la Cuenca del Ebro y Litoral Mediterráneo</i> . Vitoria. Diputación Foral de Álava, págs 219-299.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Urteaga, M.
Referencia	“Cavas, mincavas o fosos inundados: testimonios arqueológicos de encauzamientos artificiales en los burgos medievales de Gipuzkoa”, en <i>La rivière aménagée: entre héritages et modernité, Aestuarium</i> 7. Universidad de Nantes, páginas 83-89
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Urteaga, M.
Referencia	“El puerto romano de Irún”, en <i>Mar Exterior, el occidente atlántico en época romana. Varia Escuela Española de Historia y Arqueología</i> , CSIC, Roma, páginas 85-106
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Cauuet, B.; Domergue, C.; Urteaga, M.
Referencia	“Mines et métallurgies en Aquitaine et en Hispanie septentrionale sous les Julio-Claudiens”, en <i>L'Aquitaine et l'Hispanie septentrionale à l'époque julio-claudienne</i> , Aquitaine, Suplemento 13. Burdeos, páginas 423-460
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Urteaga, M.
Referencia	“¿Puede explicarse el patrimonio material sin el patrimonio inmaterial?” <i>Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico</i> 52. Junta de Andalucía, Sevilla, páginas 8-9
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Urteaga, M.
Referencia	“Las “noticias y descripción de las grandes explotaciones de unas minas antiguas situadas al pie de los Pirineos y en la provincia de Guipúzcoa” de Juan Guillermo Thalaker (1804), <i>Boletín Arkeolan</i> 12. Centro de Estudios e Investigaciones histórico-arqueológicas Arkeolan, Irun, páginas 45-102
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Urteaga, M.
Referencia	“Arqueología y Museos en Gipuzkoa; las experiencias del centro de estudios Arkeolan (1986-2005)”, en <i>Museos, Memoria y Turismo</i> , Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, páginas 123-146
Código	A
Año	2006



## b. Estudios Clásicos / Ikasketa Klasikoak

Autora	Leila Abu-Shams Pages
Referencia	“El dialecto árabe de Chauen (N. de Marruecos). Estudio lingüístico y textos (F. Moscoso)”, <i>Aljamía</i> 17, pp. 479-480.
Código	R
Año	2005
Autora	Abu-Shams, L. / Corriente, F. / Ferrando, I. (eds.)
Referencia	“Abu Bakr al-Jazzar: el poeta de la Aljafería”. <i>Diwan</i> , Zaragoza, Larrumbe. Pressas Universitarias de Zaragoza
Código	CL
Año	2005
Autora	Leila Abu-Shams Pàges
Referencia	“Textos orales marroquíes: informantes e informaciones” en Marín, M. / De La Puente, C. (eds.), <i>El banquete de las palabras: la alimentación en los textos árabes</i> , Madrid, CSIC, pp. 193-206.
Código	A
Año	2005
Autora	Leila Abu-Shams Pàges
Referencia	“El lenguaje infantil y de los bebés en dialecto árabe marroquí”, <i>Al-Andalus-Magreb. Estudios Árabes e Islámicos</i> 12, pp. 9-18.
Código	A
Año	2005
Autora	Aguadé, J. / Vicente, A. / Abu-Shams, L. (eds.)
Referencia	<i>Sacrum Arabo-Semiticum. Homenaje al profesor Federico Corriente en su 65 aniversario</i> , Zaragoza, IEIOP.
Código	L
Año	2005
Autora	Leila Abu-Shams Pages
Referencia	“El léxico de la vestimenta y complementos en dialecto árabe marroquí” en Aguadé, J. / Vicente, A. / Abu-Shams, L., <i>Sacrum Arabo-Semiticum. Homenaje al profesor Federico Corriente en su 65 aniversario</i> , Zaragoza, IEIOP, pp. 35-54.
Código	CL
Año	2005
Autora	Leila Abu-Shams Pages
Referencia	“Educación, lengua y cultura: la escolarización de los niños marroquíes en España” en Nouaouri, N. H. / Moscoso, F., <i>Actas del Primer Congreso Árabe Marroquí: estudio, enseñanza y aprendizaje (Cádiz, 27 y 28 de abril de 2006)</i> , Cádiz, Universidad de Cádiz, pp. 1-27.
Código	A
Año	2006
Autora	Leila Abu-Shams Pages
Referencia	“Estrategias para la traducción e interpretación de la lengua árabe y sus registros” en Camarero, J. / Serour, S. (eds.), <i>Literatura, cultura, transferencia</i> , Bilbao, El Faro-ECSOM, pp. 127-136.
Código	A
Año	2006
Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	“Los paulicianos: a propósito de la tragedia <i>La muerte de Diyenís</i> de A. Sikeliénós”, 18, 2005, 95-138
Código	A
Año	2005
Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	“Synaloife, aphairese, krase, ekthlipse kai dialoiphe sta demode byzantina keimena oi diaskeues T kai A tou Digene Akrita”, en E. y M. Jeffreys (eds.), <i>Neograeca Medii Aevi V. Approaches to Texts in Early Modern Greek</i> , Oxford 2005, 153-168.
Código	A
Año	2005

Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	Bjarne Schartau, <i>Deutera Parousia dia stichou. The Second Coming of Christ in Rhyme. The Text of Cod. Vind. Hist. gr.</i> 119, ff. 116-125 edited with an introduction, english translation, an index verborum. Editio princeps (Scandinavian Journal of Modern Greek Studies 3, 2005), <i>Estudios Neogriegos</i> 8, 2005, 126-128.
Código	R
Año	2005
Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	<i>Rimada kores kai neou. Contrasto di una fanciulla e di un giovane, Edizione critica, introduzione, commento e traduzione</i> , a cura di Matia Caracausi, Roma-Bari 2003, <i>Estudios Neogriegos</i> 8, 2005, 160-162.
Código	R
Año	2005
Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	<i>Palaia kai Nea Diatheke. Anonymo kretiko poiema (tele 15ou-arches 16ou aiona), Kritike ekdose Nikolaou M. Panayiotake. Epimeleia Stephanos Kaklamanes kai Giannnes K. Mauromates</i> , Venezia 2004, <i>Estudios Neogriegos</i> 8, 2005, 152-155.
Código	R
Año	2005
Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	Henri Tonnet, <i>Histoire du grec moderne. La formation d'une langue</i> , deuxième édition, ouvrage remanié et mis à jour, Paris 2003, <i>Estudios Neogriegos</i> 8, 2005, 167-172.
Código	R
Año	2005
Autor	Javier Alonso Aldama
Referencia	Aristóteles, <i>Koloreei buruz. Sobre los colores</i> , notas y traducción al euskara y español de Javier Alonso Aldama, Vitoria-Gasteiz 2006, editorial Bassarai
Código	L (trad.)
Año	2006
Autor	Jesús Bartolomé Gómez
Referencia	"Derrota y victoria en la Farsalia de Lucano, en <i>Actas del XI Congreso de la Sociedad Española de Estudios Clásicos</i> , Santiago de Compostela,- Madrid, pp. 777-784
Código	A
Año	2005
Autor	Jesús Bartolomé Gómez
Referencia	"El desasosiego del intérprete ante la literatura xenófoba", en J. Camarero-S. Serour (coord.), <i>Literatura, cultura, transferencia</i> , Vitoria-Gasteiz, pp.106-125.
Código	A
Año	2006
Autor	Gidor Bilbao Telletxea
Referencia	"Joanes Etxeberri Sarakoa, sendagilea eta letra-gizona", <i>Lapurdum</i> 9, 67-82.
Código	A
Año	2005
Autor	Gidor Bilbao Telletxea
Referencia	"Itzulpengintza eta Interpretazioko ikasketak Euskal Herriko Unibertsitatean", <i>Senez</i> 29, 11 orrialde.
Código	A
Año	2006
Autor	Gidor Bilbao Telletxea
Referencia	"Hannibal Codret eta Etxeberri Sarakoa: latina euskaraz irakasteko ikasliburua XVIII. mendearen hasieran", <i>Andolin Gogoan. Essays in honour of Prof Eguzkitza</i> , 179-204.
Código	A
Año	2006
Autora	Pilar Ciprés Torres
Referencia	"La geografía de la guerra en Celtiberia" en <i>La invención de una geografía de la Península Ibérica. I. La época republicana</i> , G. Cruz Andreotti, P. Le Roux y P. Moret (eds.), Málaga-Madrid ,2006, 177-197.
Código	A
Año	2006

Autora	Pilar Ciprés Torres
Referencia	“La sociedad en época alto-imperial” en <i>Historia del País Vasco, Edad Antigua</i> . P. Barruso Barés, J. A. Lema Pueyo (coords.). Ed. Hiria liburuak. San Sebastián, 2006, 279-298.
Código	A
Año	2006
Autora	Pilar Ciprés Torres
Referencia	“La religión en el Alto imperio” en <i>Historia del País Vasco, Edad Antigua</i> . P. Barruso Barés, J. A. Lema Pueyo (coords.). Ed. Hiria liburuak. San Sebastián, 2006, 327-345.
Código	A
Año	2006
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Ptolemy’s Evidence for Germania Superior”. En J. de Hoz/ E.R. Luján/ P. Sims-Williams (Eds.), <i>New approaches to Celtic place-names in Ptolemy’s Geography</i> , Madrid, Ediciones Clásicas, 2005, 71-94
Código	A
Año	2005
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“More on Ptolemy’s Evidence for Celtic Ireland”. En J. de Hoz/ E.R. Luján/ P. Sims-Williams (Eds.), <i>New approaches to Celtic place-names in Ptolemy’s Geography</i> , Madrid, Ediciones Clásicas, 2005, 95-104
Código	A
Año	2005
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Additions to Ptolemy’s Evidence for Celtic Italy”. En J. de Hoz/ E.R. Luján/ P. Sims-Williams (Eds.), <i>New approaches to Celtic place-names in Ptolemy’s Geography</i> , Madrid, Ediciones Clásicas, 2005, 105-106
Código	A
Año	2005
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Die in Noricum belegten Gottheiten und die römisch-keltische Widmung aus SchloB Seggau” en W. Spickermann/ R. Wiegels (Eds.), <i>Keltische Götter im Römischen Reich</i> , Möhnesee: Osnabrücker Forschungen zu Altertum und Antike-Rezeption 9, 2005, 15-27
Código	A
Año	2005
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Götternamen in Germania Inferior” en W. Spickermann/ R. Wiegels (Eds.), <i>Keltische Götter im Römischen Reich</i> , Möhnesee: Osnabrücker Forschungen zu Altertum und Antike-Rezeption 9, 2005, 139-148
Código	A
Año	2005
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Tratamiento y notación de las silbantes en celtibérico: cronología relativa del desarrollo paulatino visible en inscripciones y monedas”, en J. Velaza, F. Beltrán Lloris & C. Jordán Cólera (Eds.), <i>Acta Palaeohispanica IX</i> , Zaragoza: Fernando el Católico, 539-564
Código	A
Año	2005
Autora	Jesús Arenas Esteban & Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Die vier petates der Göttin Apadeva”. <i>Anzeiger der Philosophisch-historischen Klasse der Österreichischen Akademie der Wissenschaften</i> 140. Jahrgang, 45-59
Código	A
Año	2005
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Indogermanisch und keltisch ‘geben’: kontinentalkelt. <i>Gabiae, gabi/gabas</i> , keltib. <i>Gabizeti</i> , altir. <i>ro-(n)-gab</i> und Zugehöriges”. <i>Historische Sprachforschung</i> 118, 185-200
Código	A
Año	2005

Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Phaedra und Hippolytos in irischem Gewand: Die mittelalterliche Fingal Rónáin ‘Der Verwandtenmord des Ronan’ als Theaterstück” en B. Bosold/ Ch. Krauß/ Ch. Mundt-Espín (Eds.), <i>Nachleben der Antike: Formen ihrer Aneignung. FS Klaus Ley</i> , Berlin: Weidler Buchverlag, 237-266
Código	A
Año	2006
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Language and the Historiography of Celtic-Speaking Peoples” en V. Guichard et al. (Eds.) <i>Celtes et Gaulois: L’archéologie face à l’histoire</i> , Bibracte: Centre archéologique Européen, vol. 1, 33-56
Código	A
Año	2006
Autora	Patrizia de Bernardo Stempel
Referencia	“Las lenguas célticas en la investigación: cuatro observaciones metodológicas”. <i>Cuadernos de filología clásica. Estudios griegos e indoeuropeos</i> 16, 5-21
Código	A
Año	2006
Autor	Carlos García Castillero
Referencia	“Bilabiales Nasal vor velarem Verschlusslaut im Urindogermanischen?”, <i>Historische Sprachforschung</i> 118, 3-18
Código	A
Año	2005
Autora	M. <sup>a</sup> José García Soler
Referencia	“La cocina del amor: alimentos afrodisiacos en la antigua Grecia”, <i>Revue des Études Anciennes</i> 107/2, 2005, pp. 565-580.
Código	A
Año	2005
Autora	M. <sup>a</sup> José García Soler
Referencia	"Los griegos y los orígenes de la cocina europea", en Jesús Contreras - Antoni Riera - F. Xavier Medina (eds.), <i>Sabores del Mediterráneo. Aportaciones para promover un patrimonio alimentario común</i> , Barcelona, Institut Europeu de la Mediterrània, 2005, pp. 88-94.
Código	A
Año	2005
Autora	M. <sup>a</sup> José García Soler
Referencia	Traducción del Libro de Jean Bottéro <i>La plus vieille cuisine du monde</i> (París, Editions Louis Audibert, 2002), para la Editorial Tusquets (Barcelona 2005)
Código	L (trad.)
Año	2005
Autora	M. <sup>a</sup> José García Soler
Referencia	"Vin et symposium dans la culture grecque", en Cervin, <i>Revue électronique sur la Vigne et le Vin</i> , <a href="http://www.msha.fr/cervin/index.php?mod=articles&amp;ac=commentaires&amp;id=1">http://www.msha.fr/cervin/index.php?mod=articles&amp;ac=commentaires&amp;id=1</a> (9 de mayo de 2006)
Código	A
Año	2006
Autora	Maria Cruz González Rodríguez
Referencia	“El bárbaro y lo bárbaro en la obra polibiana”, <i>Polibio y la Península Ibérica. IV Revisiones de Historia Antigua</i> , Vitoria, pp. 141-171
Código	A
Año	2005
Autora	Maria Cruz González Rodríguez
Referencia	“Sobre la religio de los pueblos del NO durante el alto imperio: algunas observaciones”, <i>Acta Palaeohispanica IX. Actas del IX Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas (=Palaeohispanica 5)</i> , pp. 775-792
Código	A
Año	2005
Autora	Maria Cruz González Rodríguez
Referencia	“Entidad y territorialidad de los satures antes y después de la conquista romana. Reflexiones sobre el papel de Roma”, <i>Asturorum Regnum. II Seminariu d’Estudios Asturianos de la Fundación Belenos</i> , Oviedo, pp. 11-38
Código	A
Año	2006

Autor	Felipe González Vega
Referencia	«Poesía de la nueva espiritualidad en el primer Renacimiento español (con un excursus sobre la recepción de Prudencio y su primera traducción castellana» en <i>Latin and Vernacular in Renaissance Iberia, II: Translations and Adaptations</i> , Barry Taylor & Alejandro Coroleu, eds., Manchester: Manchester Spanish & Portuguese Studies [Cañada Blanch Monographs, 8], 2005, págs. 23-46
Código	CL - [ISBN: 0-9539968-7-5]
Año	2005
Autor	Felipe González Vega
Referencia	«Existimación del comentario humanístico como práctica discursiva», en <i>La Filología Latina. Mil años más. Actas del IV Congreso de la Sociedad de Estudios Latinos</i> (Medina del Campo, 22-24 mayo de 2003), Pedro P. Conde Parrado-Isabel Velázquez, eds., Madrid: SELat-CD-Rom, 2005, págs. 1325-1338
Código	CL - [ISBN: 84-930825-6-2]
Año	2005
Autor	Felipe González Vega
Referencia	«Besos en versos. De la obscenidad literal a la literariedad transgresora como pacto con el lector», en <i>Literatura, cultura, transferencia</i> , J. Camarero-S.Serour, coords., Bilbao, El Faro-ECSOM, 2006, págs. 93-107
Código	CL – ISBN: 84-611-0270-3
Año	2006
Autor	Felipe González Vega
Referencia	«La configuración del lector ideal en la obra gramatical de Antonio de Nebrija», en <i>Acta Conventus Neo-Latini Bonnensis. Proceedings of the Twelfth International Congress of Neo-Latin Studies (Bonn 3-9 August 2003)</i> , Rhoda Schnur, gen. ed., Tempe (Arizona), Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies (ACMRS), 2006, págs. 341-348
Código	CL – ISBN: 0-86698-360-0
Año	2006
Autor	Felipe González Vega
Referencia	«Iudicium meum semper fuit: cuestiones de poética en el comentario gramatical de Antonio de Nebrija (1444-1522)», en <i>Revista de Poética Medieval</i> , 12, 2006, (51942 caracteres) [n.º monográfico: «Elementos de poética en gramáticas y comentarios filológicos: de Isidoro a Nebrija»]
Código	A – ISSN:
Año	2006
Autor	Felipe González Vega
Referencia	«Cuestiones de bibliografía textual en la edición de textos humanísticos», en <i>Actas del XI Congreso Español de Estudios Clásicos (Santiago de Compostela, 15-20 de septiembre de 2003)</i> , J. F. González Castro, ed., Madrid, SEEC, 2006, págs. 431-436
Código	CL – ISBN:
Año	2006
Autor	Felipe González Vega
Referencia	«Comentario renacentista, cambio lingüístico y norma de estilo», <i>Silva</i> 5 (2006), pág. 000-000
Código	A – ISSN: 1579-7392
Año	2006
Autor	Felipe González Vega
Referencia	[Sobre On Renaissance Commentaries, Marianne Pade, ed., Hildesheim, G. Olms (Noctes Neolatinae, 4), 2005, 139 págs.], <i>Silva</i> 5 (2006), págs. 000-000
Código	R – ISSN: 1579-7392
Año	2006
Autor	Joaquín Gorrochategui Churruga
Referencia	“La epigrafía y las lenguas paleohispánicas”, [Histoire et archéologie de la Péninsule Ibérique antique: Chonique VII: 1998-2002], <i>Revue des études anciennes</i> 107, 2005:1, 205-224. ISSN: 0035-2004
Código	A
Año	2005
Autor	Joaquín Gorrochategui Churruga
Referencia	“Establishment and analysis of Celtic toponyms in Aquitania and the Pyrenees”, in: J. de Hoz, E.R. Luján, P. Sims-Williams (eds.), <i>New approaches to Celtic Place-Names in Ptolemy's Geography</i> , Madrid 2005, 153-172: Ediciones Clásicas. ISBN: 84-7882-572-X
Código	A
Año	2005

Autor	Joaquín Gorrochategui Churruca & Carlos García Castellero
Referencia	Reseña de <i>Zeitschrift für celtische Philologie</i> 52, <i>Veleia</i> 21, 2004, 346-348. ISSN: 84-0213-2095
Código	R
Año	2005
Autor	Joaquín Gorrochategui Churruca & Carlos García Castellero
Referencia	Reseña de <i>Zeitschrift für celtische Philologie</i> 53, <i>Veleia</i> 21, 2004, 348-350. ISSN: 84-0213-2095
Código	R
Año	2005
Autor	Joaquín Gorrochategui Churruca
Referencia	“Onomástica vasconica y aquitana: elementos para el conocimiento de la historia antigua de Navarra”, in: J. Andreu Pintado (ed.), <i>Navarra en la Antigüedad. Propuesta de actualización</i> , Pamplona 2006, 111-134: Gobierno de Navarra. ISBN: 84-235-2853-7
Código	A
Año	2006
Autor	Joaquín Gorrochategui Churruca (ed.)
Referencia	<i>Veleia</i> 22 (2005)
Código	R
Año	2006
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	<i>Origen y evolución de la flexión nominal eslava</i> , Bilbao, Universidad del País Vasco, 689 pp.
Código	L
Año	2005
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	Reseña de T.K. Witczak, <i>Indoeuropejskie nazwy zbóż</i> , Łódź, 2003 [2004], <i>Veleia</i> 22.
Código	R
Año	2005 [2006]
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	“Structural analogy and the inflectional fate of the Slavic *ā-stems”, <i>Indogermanische Forschungen</i> 110, 282-307.
Código	R
Año	2005
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	“On the origin of the genitive dual in Lower Sorbian”, <i>Historische Sprachforschung</i> 118, 294-302.
Código	A
Año	2005
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	“Morfosintaksičeskie priznaki ličnoj i odusevľennoj sobiratel’nosti v drevnerusskom jazyke”, <i>Die Welt der Slaven</i> 51, 303-314.
Código	A
Año	2006
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	Reseña de: V. M. Maslova, <i>Istoki praslavjanskoj fonologii</i> , Moscú, 2004, <i>Eslavística Complutense</i> 6, 257-261.
Código	R
Año	2006
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	Reseña de: M. Mihaljević, <i>Slavjanska poredbena gramatika</i> , Zagreb, 2002, <i>Eslavística Complutense</i> 6, 264-267.
Código	R
Año	2006
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	“Drevnerusskoe mestoimenie <i>кѣзьдо</i> . Ėtimologija i soglasovanie”, <i>Russian Linguistics</i> 30, 53-70.
Código	A
Año	2006
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	Reseña de: M. V. Shul’ga, <i>Razvitie morfoložičeskoj sistemy imeni v russkom jazyke</i> , <i>Russian Linguistics</i> 30, 129-151.
Código	R
Año	2006

Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	“Idazlearen erretratu berantiarra”, in Mario Onaindia, <i>Elurtzan datzaten zuhaitz enborrak</i> , Donostia, Hiria, 23-32.
Código	A / CL
Año	2006
Autor	Iván Igartua Ugarte
Referencia	“ <i>Genus alternans</i> in Indo-European”, <i>Indogermanische Forschungen</i> 111, 56-70.
Código	A
Año	2006
Autor	Guadalupe Lopetegui Semperena
Referencia	“Poesía latina hispana: lírica religiosa”. En: <i>Lírica Medieval</i> , Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, Colección Beltenebros 12, 135-179, Burgos 2005
Código	A
Año	2005
Autor	Guadalupe Lopetegui Semperena
Referencia	“Las artes liberales en un poema anónimo del siglo IV” En: <i>La Filología Latina. Mil años más</i> , 1107-1120, Madrid
Código	A
Año	2005
Autor	Guadalupe Lopetegui Semperena- Antonni Lopetegui Semperena
Referencia	<i>Errepublikak</i> . Marko Tulio Zizeron, Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua, Limes bilduma
Código	L (itzul.)
Año	2005
Autor	Guadalupe Lopetegui Semperena
Referencia	“La actualidad de la retórica”, En: <i>Retórica y Comunicación</i> , 9-24, Universidad del País Vasco
Código	A
Año	2006
Autor	Guadalupe Lopetegui Semperena-Maite Muñoz G. de Iturrospe- Elena Redondo Moyano
Referencia	<i>Retórica y Comunicación: fuentes antiguas y usos actuales</i> , Servicio Editorial de la UPV
Código	L
Año	2006
Autor	Elena Macua Martínez
Referencia	“La figura del misántropo en Menandro y Molière” En J.V. Bañuls-F. de Martino-C. Morenilla (eds.), <i>El teatro greco-latino y su recepción en la tradición occidental</i> , Bari 2006, Levante Editori, pp. 349-367
Código	CL
Año	2006
Autor	Nerea Madariaga Pisano
Referencia	“El Segundo Dativo en los elementos semi-predicativos del ruso”, <i>Eslavística Complutense</i> 5, 101-116.
Código	A
Año	2005
Autor	Nerea Madariaga Pisano
Referencia	“Sincronía e historia del ruso: nuevos métodos para problemas viejos”, <i>La Eslavística en los comienzos del siglo XXI</i> , CD-Rom: 111-127.
Código	A
Año	2006
Autor	Nerea Madariaga Pisano
Referencia	“Una nueva explicación para la historia del predicativo instrumental ruso”, <i>Revista Española de Lingüística</i> 35 / 1, 93-126.
Código	A
Año	2006
Autor	Idoia Mamolar Sánchez
Referencia	«El "falso" amebeo de Lámaco y Diceópolis en Acarnienses 1190-1226: la incomunicación entre el héroe y su oponente al final de la obra», <i>Actas del XI Congreso de la Sociedad Española de Estudios Clásicos</i> (15 al 20 de septiembre de 2003. Universidad de Santiago de Compostela, A Coruña), II, Madrid 2005, pp. 361-366
Código	A
Año	2005

Autor	Idoia Mamolar Sánchez
Referencia	«Los modelos de tratamiento del personaje principal establecidos por Dearden para las comedias de Aristófanes», en: J. Costas Rodríguez (coord.), <i>Ad amicam amicissime scripta. Homenaje a la Profesora María José López de Ayala y Genovés</i> , 2 vols., Madrid, UNED, 2005, vol. I, pp. 97-105
Código	A
Año	2005
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“La tradición clásica en torno al concepto de culpa en la literatura femenina inglesa: de George Eliot a Virginia Woolf”, en A. Pedregal – M. González (eds.), <i>Venus sin espejo. Imágenes de mujeres en la Antigüedad clásica y el cristianismo primitivo</i> , Oviedo, KRK Ediciones, pp. 303-326.
Código	A
Año	2005
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“Virginia Woolf y los poetas latinos”, en Pedro Conde Parrado – Isabel Velázquez (eds.), <i>La Filología Latina. Mil años más</i> , Madrid, SELat., pp. 1857-1870.
Código	A
Año	2005
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“Elogia y tituli metrici catalanes de en torno al siglo XI”, en M.C. Díaz y Díaz – J.M. Díaz de Bustamante (eds.), <i>Poesía latina medieval (siglos V-XV). Actas del IV Congreso del Internationales Mittelalteinerkomitee</i> , Firenze, Edizioni del Galluzzo, pp. 1041-1052.
Código	A
Año	2005
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“Los poetas latinos en The Waves de Virginia Woolf: autoridad y rechazo”, <i>Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos</i> , 25, 2, pp. 147-171.
Código	A
Año	2005
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“Memorización y escenificación del discurso según las fuentes clásicas”, en Retórica y Comunicación. Fuentes antiguas y usos actuales, Guadalupe Lopetegui – M. Muñoz – E. Redondo (eds.), Bilbao, Universidad del País Vasco Servicio Editorial, pp. 73-91.
Código	A
Año	2006
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“Poesía latina epigráfica y panegírico en la Antigüedad tardía”, en J. Gómez Pallarès – C. Fernández Martínez – J. Del Hoyo Calleja (eds.), <i>Temptanda viast. Nuevos estudios sobre la Poesía Epigráfica Latina</i> , Barcelona-Bellaterra, Publicacions de l’Universitat Autònoma de Barcelona.
Código	A (CD-ROM interactivo)
Año	2006
Autor	M. <sup>a</sup> Teresa Muñoz García de Iturrospe
Referencia	“Para una historia visigoda de la Biblia Latina”, en A. A. Nascimento – P.A. Farmhouse Alberto (eds.), <i>IV Congresso Internacional de Latim Medieval Hispânico</i> , Lisboa, Centro de Estudos Clásicos, pp. 505-517.
Código	A
Año	2006
Autor	Estíbaliz Ortiz de Urbina Álava
Referencia	“Autrigones, caristios, várdulos y berones. Contribuciones historiográficas (1983-2003) relativas a su evolución en época prerromana y romana”. En: <i>20 años de historiografía vasca. Revista Vasconia (1983-2003)</i> , <i>Vasconia</i> 34, Donostia-San Sebastián (Eusko Ikaskuntza), pp. 47-88
Código	A
Año	2005
Autor	Estíbaliz Ortiz de Urbina Álava y José Manuel Roldán
Referencia	Redacción de las voces: Agrimensor, Amicitia, Annona (cura a.), Ciuitas, Clase (social), Clientela, Colonia, Collega-Collegium, Comitium, Concilium prouinciae, Corpus Caesarianum, Curator, Damnatio memoriae, Elecciones, Elogium, Epigrafía, Epulones, Escolio, Fabula, Fiscus Caesaris, Hipocausto, Homo nouus, Honos, Immunitas, Inauguratio, Insula, Interregnum-Interrex, Iugerum, Larario, Latinización, Liberalitas-Largitio, Magistrado, Maiestas, Medimnos, Mensarius, Modius, Municipium, Munificentia, Populus En: <i>Diccionario de Historia Antigua de España</i> , Madrid (Ediciones Akal)
Código	CL



Año	2006
Autor	Estíbaliz Ortiz de Urbina Álava, Pedro Barruso Barés y José Ángel Lema Pueyo
Referencia	“Procesos culturales y estructuras de poblamiento en el primer milenio a.C. El Bronce Final y la Edad del Hierro”. En: <i>Historia del País Vasco. Prehistoria y Antigüedad</i> , Donostia-San Sebastián (Hiria Liburuak), pp. 141-169
Código	CL
Año	2006
Autor	Pedro Barruso Barés y José Ángel Lema Pueyo
Referencia	“Organización político-administrativa romana en los ámbitos provincial, intraprovincial y local”. En: <i>Historia del País Vasco. Prehistoria y Antigüedad</i> , Donostia-San Sebastián (Hiria Liburuak), pp. 223-278
Código	CL
Año	2006
Autor	Pedro Barruso Barés y José Ángel Lema Pueyo
Referencia	“Actividad económica”. En: <i>Historia del País Vasco. Prehistoria y Antigüedad</i> , Donostia-San Sebastián (Hiria Liburuak), pp. 299-325
Código	CL
Año	2006
Autor	Estíbaliz Ortiz de Urbina Álava
Referencia	“La exaltación de la elite provincial. Los homenajes estatuarios decretados o autorizados por la provincia Hispania citerior” En: <i>Epigraphica. Periodico Internazionale di Epigrafia</i> , Bolonia (Italia) (Università di Bologna), pp. 137-176
Código	A
Año	2006
Autor	Milagros Quijada Sagredo
Referencia	“La anagnorisis como materia y forma de la tragedia griega”, en Francesco De Martino i Carmen Morenilla (eds.), <i>Entre la creación y la recreación. La recepción del teatro greco-latino en la tradición occidental</i> , Bari, Levante Editori, pp. 491-509.
Código	L
Año	2005
Autor	Milagros Quijada Sagredo
Referencia	“La escena del Baño en Odisea XIX y la crítica antigua”, en José Fco. González Castro (et alii) (eds.), <i>Actas del XI Congreso Español de Estudios Clásicos</i> (Santiago de Compostela, del 15 al 20 de septiembre de 2003), II, Madrid, Sociedad Española de Estudios Clásicos, pp. 487-96.
Código	L
Año	2005
Autor	Milagros Quijada Sagredo
Referencia	“ ‘Por Ilión, ¡Oh Musa!, cántame entre lágrimas un canto de duelo, un himno nuevo’ (Eurípides, Troyanas 511 ss.)”, en Esteban Calderón Dorda, Alicia Morales Ortiz, Mariano Valverde Sánchez (eds.), <i>Koinòs Lògos. Homenaje al Profesor José García López</i> , II, Murcia, Universidad de Murcia, pp. 841-53.
Código	L
Año	2006
Autora	Elena Redondo Moyano
Referencia	“Gainbegiratu Aristotelessen Erretorikari”. En: <i>Gogoa</i> , V-2, 203-236
Código	A
Año	2005
Autora	Elena Redondo Moyano
Referencia	“Estudio de la parataxis asindética”. En: <i>Word Classes and Related Topics</i> , Louvain-la-Neuve, Peeters, 501-517
Código	CL
Año	2006
Autora	Elena Redondo Moyano
Referencia	“Êthos y páthos: los recursos psicológicos para la persuasión en fuentes retóricas griegas”. En: <i>Retórica y comunicación. Fuentes antiguas y usos actuales</i> . Universidad del País Vasco, 25-91
Código	CL
Año	2006

Autora	Elena Redondo Moyano
Referencia	“El término páthos en los tratados de poética”. En: <i>El teatro greco-latino y su recepción en la tradición occidental</i> , Levante Editori, Bari, 581-618
Código	CL
Año	2006
Autor	Juan Santos Yanguas
Referencia	<i>Epigrafía romana de Segovia y su provincia</i> , Segovia, Ed. Caja Segovia y Diputación Provincial de Segovia
Código	L
Año	2005
Autor	Juan Santos Yanguas, Elena Torregaray Pagola
Referencia	<i>Polibio y la Península Ibérica</i> . Revisiones de Historia Antigua IV, Vitoria-Gasteiz, Servicio Editorial UPV/EHU
Código	L
Año	2003 (2005)
Autor	Elena Torregaray Pagola, Juan Santos Yanguas (eds.)
Referencia	<i>Diplomacia y aurrepresentación en la Roma Antigua</i> , Anejos de Veleia. Acta 6, Vitoria-Gasteiz, Servicio Editorial UPV/EHU
Código	L
Año	2005
Autor	S. Martínez Caballero, Juan Santos Yanguas
Referencia	“Pervivencias indígenas en la Termes romana. Elementos para su evaluación”, <i>Paleohispanica</i> 5, págs. 685-706
Código	A
Año	2005
Autor	Juan Santos Yanguas
Referencia	“De las excavaciones a las salas”, <i>PH. Boletín del Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico</i> 65, págs. 116-117
Código	A
Año	2005
Autor	Salah Serour
Referencia	<i>Árabe XXI – Fonética y Escritura</i> . Editorial: El Faro –Ecsom, Bilbao
Código	L
Año	2006
Autor	Salah Serour
Referencia	<i>Árabe XXI – Conversación elemental</i> . Editorial: El Faro –Ecsom, Bilbao
Código	L
Año	2006
Autor	Jesús Camarero - Salah Serour (eds.)
Referencia	<i>Literatura, cultura, transferencia</i> . Editorial: El Faro –Ecsom, Bilbao
Código	L
Año	2006
Autor	Salah Serour
Referencia	“Poesía árabe de Al-Andalus (siglo X-XII) y su paralelo en el Oriente”. Vitalino Valcárcel Martínez – Carlos Pérez González (eds.), 67-102
Código	A
Año	2006
Autor	Salah Serour
Referencia	“Ibn Jaldún y su teoría sobre el origen y la formación de las tribus beréberes”, in <i>Papeles de opinión Landázuri</i> , Sociedad cívico-cultural Landázuri, 17-18
Código	A
Año	2006
Autor	Salah Serour
Referencia	“La traducción y el diálogo intercultural” in Jesús Camarero-Salah Serour (Coord.), <i>Literatura, cultura, transferencia</i> , El Faro-Ecsom, 137-140
Código	A
Año	2006

Autora	Elena Torregaray Pagola
Referencia	Facciones / Iuniores / Lustratio / Máscara funeraria / Octouiri / Optimates / Ordo / Ornamenta / Pagus / Patriciado, patricios / Patrimonium / patrimonium Caesaris / Peculio / Pomoerium / Populares / Princeps / Procurador / Proletarii / Quinquennalia / rex / Romanización / Salarium / Secessio / Seniores / Sodales / Suffragium / Toga / Tribunus militum / Verna / Vicennalia / Virtus En: <i>Diccionario Akal de Historia Antigua</i> , Madrid 2006
Código	CL
Año	2006
Autora	A. Alday / A. Arrizabalaga / P. Ciprés / E. Ortiz de Urbina / J. Santos / E. Torregaray / J.M. Vallejo
Referencia	“La Antigüedad Tardía en el País Vasco. Siglos II y IV d.C.” En: <i>Historia del País Vasco en la Antigüedad. Prehistoria y Antigüedad</i> , San Sebastián 2006
Código	CL
Año	2006
Autor	Vitalino Valcárcel Martínez
Referencia	<i>Poesía Medieval. Historia literaria y transmisión de textos</i> . En la Editorial: Instituto castellano y leonés de la lengua, Burgos 2005, pág. 482
Código	L
Año	2005
Autor	Vitalino Valcárcel Martínez
Referencia	“La literatura latina de viajes de peregrinación a Tierra Santa con especial referencia al caso de Hispania” en <i>De Prometeo al s. XX. Un viaje por el legado clásico</i> , Editor: S. López Moreda. Ediciones Clásicas. Madrid 2006, 130-155
Código	CL
Año	2006

### c. Filología Española / Espainiar Filologia

Autor(es)	Echevarría Isusquiza, Isabel
Referencia	“La voz de las mujeres en el Tesoro de Covarrubias”, en <i>Análisis del discurso: lengua, cultura, valores. Actas del I Congreso Internacional</i> , Madrid: Arco / Libros, vol. II, pp. 2185-2205.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“Del desencanto a la decepción: la poesía durante la transición (1973-1982)”. <i>Celehis. Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas</i> (Centro de Letras Hispanoamericanas. Universidad Nacional de Mar del Plata), año 13, n.º 16. Páginas: 187-205
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“Poéticas en litigio: Ángel González y la crítica de la estética novísima”. <i>Zurgai</i> , monográfico “Con Ángel González” (junio). Páginas: 72-78
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“Espacio urbano, lengua y ficción en <i>Recuerdos de niñez y de mocedad</i> , de Miguel de Unamuno”. <i>Bidebarrieta. Revista de Humanidades y Ciencias Sociales de Bilbao</i> , vol. XVI. Páginas: 519-538
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“Perspectiva, metáfora y rito en <i>Tiempo de silencio</i> , de Luis Martín-Santos”. <i>Letras de Deusto</i> , vol. 35, n.º 108 (julio-septiembre). Páginas: 137-158
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“José Ortega y Gasset, filosofía y literatura”. <i>Revista de Occidente</i> , n.º 300 (mayo). Páginas: 23-48
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“La escritura como proceso en <i>Los heraldos negros</i> , de César Vallejo”. <i>Revistatlántica</i> , n.º 29. Páginas: D-47 – D-71
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“‘Ajeno’, de <i>Alianza y condena</i> (1965), y la herida del lenguaje”. <i>Zurgai</i> , monográfico “Con Claudio Rodríguez” (julio). Páginas: 112-115
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“ <i>Material de construcción</i> , de José Fernández de la Sota” <i>Zurgai</i> , monográfico “Con Ángel González” (junio). Páginas: 132-133
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	<i>La revista “Claraboya” (1963-1968): Un episodio fundamental en la renovación poética de los años sesenta</i> . Editorial: Universidad Nacional de Educación a Distancia.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Juan Ramón Jiménez (autor) Juan José Lanz (edición, introducción y comentarios de los poemas) Javier Blasco y Teresa Gómez Trueba (coordinadores)
Referencia	<i>Belleza</i> (en verso) en <i>Obra poética (Obra en verso y Obra en prosa)</i> . Editorial: Espasa-Calpe. Páginas: vol. I, 2; pág. 673-876
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Juan Ramón Jiménez (autor) Juan José Lanz (edición, introducción y comentarios de los poemas) Javier Blasco y Teresa Gómez Trueba (coordinadores)
Referencia	<i>Romances de Coral Gables</i> en <i>Obra poética (Obra en verso y Obra en prosa)</i> . Editorial: Espasa-Calpe. vol. I, 2; pág. 1017-1116
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“ <i>Trece de Nieve</i> . Revista de Poesía (1971-1977)”. <i>Revistas literarias españolas del siglo XX (1919-1975)</i> . Editorial: Ollero & Ramos, Editores. Volumen: III Páginas: 209-246.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Juan José Lanz
Referencia	“La Ilustración Poética Española e Iberoamericana (Madrid, 1974-1976)”. <i>Revistas literarias españolas del siglo XX (1919-1975)</i> Editorial: Ollero & Ramos, Editores. Volumen: III Páginas: 353-383.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Eukene Lacarra Lanz
Referencia	“Sobre la historicidad de la leyenda de los Siete Infantes de Lara”, <i>Publications of the Modern Humanities Research Association</i> 16 (2005), pp. 201-227.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Eukene Lacarra Lanz
Referencia	“El linaje de Rodrigo Díaz”, <i>La corónica</i> 32.2 (2005). Pp. 1-17
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Eukene Lacarra Lanz
Referencia	“Las pasiones de Areúsa y Melibea”, <i>Selected Papers from the International Congress in Commemoration of the Quincentennial Anniversary of “La Celestina”</i> , New York, November 17-19, 1999, ed. Ottavio Di Camilo y John O’Neill, New York, Hispanic Society, Hispanic Seminary of Medieval Studies, pp. 75-109
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Eukene Lacarra Lanz
Referencia	“La influencia de Boccaccio en los primeros textos sentimentales castellanos”, en <i>Lo bien hecho se acaba</i> . Noia: Editorial Toxosoutos (Biblioteca Filológica 14), pp. 561-575.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Eukene Lacarra Lanz
Referencia	“El cuerpo como vehículo de vituperio en un maldit anónimo”, en <i>I cancioneri de Lucrezia. Los cancioneros de Lucrecia</i> , eds. Andrea Baldissera e Giuseppe Mazzochi, Padova, Unipress, 43-57.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Eukene Lacarra Lanz
Referencia	“Misoginia y vituperio: un camino de ida y vuelta a los Maldits”. <i>Convivio</i> , Granada, Universidad, 2006
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“The Comedy of the Art in Gianni Schicchi”. In: Tarasti, E., Forsell, P. & R. Littlefield (eds.). <i>Music and the Arts Vol.II, Proceedings from ICMS 7. Acta Semiotica Fennica XXIII. Approaches to Musical Semiotics</i> . Finnish Network University of Semiotics, Imatra, Finland, pp. 799-811.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“Dante e la letteratura islamica”, in Arriaga, Mercedes et alii (eds.), <i>Actas del XI Congreso Internacional de la sociedad española de italianistas &lt;Italia-España-Europa&gt;: Literaturas comparadas, tradiciones y traducciones</i> , Sevilla, Ed. Arcibel, pp. 47-61.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“El sentido, tras el fascismo, en el nacimiento de la sociedad de consumo en Italia. El caso de la crítica periodística y académica ante las obras de Eduardo De Filippo”, in AA.VV, <i>Actas del III Congreso Internacional de Análisis Textual "De la deconstrucción a la reconstrucción"</i> . ISBN: 84-690-1728-4. Registro: 06/79237, Madrid, Ed. Trama y Fondo.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“Teatro e piacere”, in AA.VV. <i>Con Barthes, alle sorgenti del senso</i> , Roma, Meltemi, pp. 280-299
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“El teatro y la escritura femenina contemporánea: recorrido, analogía y contrastes de dos dramaturgas italianas”, in AA.VV. <i>Desde Andalucía: Mujeres del Mediterráneo</i> , Sevilla, Arcibel, pp. 136-155
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“La Divina Commedia: Influencias islámicas” in Salah Serour y Jesús Camarero (eds.), <i>Actas del III Seminario Internacional sobre El diálogo intercultural y la literatura comparada</i> . Bilbao, El Faro, Ecsom, pp. 263-282
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“Sobre el libreto de La Conquista de Granada, de Temistocle Solera” in <i>Mundoclasico.com (Diario internacional de música clásica 1998-2006)</i> . (Ed. Xoán Carreira).
Código	A
Año	2006
Autor(es)	De Stasio, Loreta
Referencia	“El torrencial Solera” in <i>55 Temporada de la Opera de la ABAO 2006-2007</i> (eds.: María del Carmen Rodríguez Suso; Xoán Carreira) edita ABAO-OLBE, Bilbao, pp. 136-139
Código	A
Año	2006

#### d.Filología Francesa / Frantses Filologia

Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Taller de poesía” en <i>Cómo leer un poema. Estudios interdisciplinares</i> , Prensas Universitarias de Zaragoza, pp. 249-274
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Historietas de los años cuarenta” en <i>El franquismo año a año</i> n.º 9, Ed. Biblioteca El Mundo, Madrid 2006, pp. 150-161
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Le scénario photographique” en <i>La photographie au pied de la lettre</i> , Publications de l’Université de Provence, pp. 311-319
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Francisco Hernández” en <i>Homenaje al profesor Don Francisco Hernández</i> , ed. APFUE, Valladolid, pp. 13-20
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Royo, Luis
Referencia	“Germinación” en <i>Heavy Metal</i> , Nueva York, Enero 2005, pp. 69-77
Código	Guión de historieta
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Le scénario photographique” en <i>La photographie au pied de la lettre</i> , Publications de l’Université de Provence, pp. 311-319
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Laura
Referencia	<i>Amores locos</i> , ed. De Ponent, Alicante 2005, 112 p.
Código	Libro de historieta
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Albajar, Pilar
Referencia	Guión de las fotografías realizadas por Pilar Albajar en Foto Art Festival 2005, ed. Foundation Centre of Photography, Bielsko-Biala (Polonia), pp. 6-7
Código	Guión fotográfico
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Taller de poesía” en <i>Letra Internacional</i> n.º 88, Madrid 2005, pp. 8-20
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Albajar, Pilar
Referencia	Guión de las fotografías realizadas por Pilar Albajar en Profifoto n.º 4, Dusseldorf 2005, p. 15
Código	Guión fotográfico
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio
Referencia	“Un Tintin peut en cacher un autre: sur la mutation et le camouflage dans l’oeuvre de Hergé” en De Perec etc, <i>derechef. Textes, regles &amp; sens</i> , ed. Joseph K., Paris 2005, pp. 45-61
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Albajar, Pilar
Referencia	“Vitoria salvaje” en <i>La ciudad por llegar</i> , ed. Ayuntamiento de Vitoria, 15 fotografías a página sin numeración
Código	Guión fotográfico
Año	2005

Autor(es)	Altarriba, Antonio/Royo, Luis
Referencia	“The scream” en <i>Heavy Metal</i> , Nueva York, marzo 2006, pp. 21-28
Código	Guión de historieta
Año	2005 o 2006
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Royo, Luis
Referencia	“Dioptria” en <i>Heavy Metal</i> , Nueva York, noviembre 2006, pp. 89-97
Código	Guión de historieta
Año	2006
Autor(es)	Altarriba, Antonio/Albajar, Pilar
Referencia	Guión de las fotografías realizadas por Pilar Albajar en <i>Delicatessen</i> n.º 01, La Santa Ediciones, Barcelona 2006 pp. 20-29
Código	Guión fotográfico
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús (coord.)
Referencia	<i>Literatura, cultura, transferencia</i> , Bilbao, UPV-Ecsom
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“¿Por qué escribir? (Los orígenes de la escritura)”, Barcelona, Anthropos, Club Antígona
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Metaliteratura”, Barcelona, Anthropos, Club Antígona
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Ibeas Altamira, Juan
Referencia	Libro: <i>El Ancla de la Esperanza</i> , Vitoria, Ikusager. Mac Orlan
Código	L: libro traducido
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Bibliografía de/sobre René Girard”, <i>Anthropos</i> , n.º 213
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Cronología de René Girard”, <i>Anthropos</i> , n.º 213
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“La inversión del paradigma crítico”, <i>Anthropos</i> , n.º 213
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Chronologie”, in Michel Butor, <i>Oeuvres Complètes I</i> , Paris, La Différence, pp. 31-49
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“La transferenciabilidad literaria”, in J. Camarero y S. Serour (ccords.), <i>Literatura, cultura, transferencia</i> , Bilbao, UPV-Ecsom, pp. 11-27
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Michel Butor”, <i>Zurgai</i> , n.º dic., pp. 88-92
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Principios formales de metaliteratura”, <i>Anthropos</i> , n.º 208, pp. 59-64
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Intertextualidad y autobiografía en Georges Perec”, in C. desprès, J. Mateo, M.T. Ramos y M. Vallejo (eds.), <i>Homenaje al Profesor Francisco J. Hernández</i> , Valladolid, Universidad-APFUE, pp. 175-184
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Culminación de la metaliteratura o una vía de modernidad en la narrativa española contemporánea”, <i>Anthropos</i> , n.º 209, pp. 209-211
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Camarero, Jesús
Referencia	“Michel Butor: cerrando el círculo de la escritura”, <i>Çédille</i> , n.º 1, webpages.ull.es/users
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Catherine Desprès, Julián Mateo, M.ª Teresa Ramos, Mercedes Vallejo, eds.
Referencia	<i>Homenaje al Profesor D. Francisco Javier Hernández</i> , Valladolid, Dpto. Filología Francesa y Alemana. Universidad de Valladolid. APFUE. Artículo: CASADO, Loreto: "Reverdy: de la imagen al ritmo", págs.: 197-207
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Cuenca De La Rosa, Jesús
Referencia	«Abus et procédés de l'anglicisme dans le français actuel: analyse et alternatives», en <i>Aspectos interculturales en torno a la traducción</i> , Garbiñe Iztueta & Carmen Lejarcegui editoras, Vitoria-Gasteiz (ISBN 86-609-4661-4) Idazkide, p. 111-135
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Cuenca De La Rosa, Jesús
Referencia	«Portrait d'un réfractaire sans existence: Armand Robin » en <i>Homenaje al profesor D. Francisco Javier Hernández</i> Catherine Desprès, Julián Mateo, M.ª Teresa Ramos & Mercedes Vallejo editores, Valladolid (ISBN 84-608-0269-8), Universidad de Valladolid, Asociación de Profesores de Francés de la Universidad Española, p. 235-244
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Cuenca De La Rosa, Jesús
Referencia	« Un regard hispanique sur le miroir promené par Claude Simon », in <i>Les Pyrénées, une frontière</i> Paris (ISBN 2-7475-9663-X), L'Harmattan, coll. « Recherches et Documents », pp. 125-145.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	De Diego, Rosa
Referencia	« L'Espagne sur le cour », <i>Albert Camus et l'Espagne</i> , Édisud, Les Écritures du Sud. Págs. 19-32
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	De Diego, Rosa y Vázquez, Lydia
Referencia	<i>Mujeres Maximalistas</i> , Castellón, Servicio Publicaciones U. Jaime I 253 págs.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	De Diego, Rosa y Vázquez, Lydia
Referencia	<i>Hombres de Ficción</i> , Madrid, Alianza editorial, 200 págs.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	De Diego, Rosa
Referencia	<i>Albert Camus</i> , Madrid, Síntesis 183 págs.
Código	L
Año	2006



Autor(es)	De Diego, Rosa
Referencia	"El mito del Andrógino a finales del siglo XIX". <i>Mitos</i> , Actas del VII Congreso Internacional de la Asociación Española De Semiótica, Zaragoza Págs. 179-183
Código	A
Año	2005
Autor(es)	De Diego, Rosa
Referencia	"Sonyeuse de Jean Lorrain: un mito moderno", <i>Anales de Filología Francesa</i> , Volumen 13, Murcia Págs. 93-103
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	De Diego, Rosa
Referencia	"Pensar, Imaginar la ciudad", <i>La ciudad como escritura</i> , Bucarest, Cartea Universitaea, Págs. 16-37
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	De Diego, Rosa
Referencia	« La cuestión palpitante ou la diffusion du Naturalisme en Espagne ». <i>Les Pyrénées, une frontière?</i> , París, L'Harmattan Págs. 119-124
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Montorio Uribarren, Bego
Referencia	"Escalas de un viaje inacabado (Traducir del gallego al euskara)". <i>Senez</i> . 28. zkia, 41-53 orrialdeak.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Montorio Uribarren, Bego Jatorrizko testua: Ana Urkiza
Referencia	<i>Deseos de hielo</i> . Ediciones Ttartalo. Donostia
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Montorio Uribarren, Bego
Referencia	"Komikien itzulpena". <i>Senez</i> . 28. zkia, 99-111. orrialdeak.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Montorio Uribarren, Bego
Referencia	"Escalas dunha viaxe inacabada (traducir do galego ó éuscaro). <i>Viceversa-Revista galega de tradución</i> . N.º 11- Pgs. 107-118
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	"Entre pasado y futuro: el poema habitación del tiempo", <i>Actas del congreso de mujeres poetas: hacia el saber de la poesía</i> , As. Mujeres y Letras, Barcelona, pp. 59-65.
Código	L, varios autores.
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodriguez, Ángela
Referencia	"Manipuladores del cerebro", <i>Daniel Gil nuestras mejores portadas</i> , Ediciones Aldeasa, pp. 92-95.
Código	L, varios autores.
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodriguez, Ángela
Referencia	"Una novela que se cuenta a sí misma: 'El Monte del dragón'", <i>Texturas</i> , n.º 13, pp. 38-41.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodriguez, Ángela
Referencia	"La existencia en femenino: 'Lo de ella' de Concha García", <i>Texturas</i> , n.º 13, pp. 165-170.
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	<i>Vecindades del aire</i> , Arte activo ediciones, colección Menhir, Vitoria-Gasteiz
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	“Jean-Michel Maulpoix: retrato parcial de un poeta lírico», <i>Zurgai</i> , diciembre, pp. 120-128
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	“El lírico decir de un poeta galo”, <i>Rimbaud/Neruda</i> , Francia, pp. 132-142
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	Traducción de dos poemas de Marie-Claire Bancquart, <i>Zurgai</i> , diciembre, pp. 36-37
Código	T (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	“Los arrabales del alma”, introducción del libro <i>Desnatada</i> de Belén Reyes.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	“Diversidad de voces y formas”, introducción de las <i>Actas del VIII encuentro internacional de mujeres poetas</i> , Ed. Diputación Foral de Alava.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	“Desde la piel del aire”, prólogo del libro <i>Estampas de invierno</i> de Yose Álvarez (ganadora del premio Ernestina de Champourcin 2005), Diputación Foral de Alava
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	Traducción de tres poemas de la poeta Amina Saïd, <i>Zurgai</i> , diciembre, pp. 42-43
Código	T (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	Traducción de dos poemas de Jean-Michel Maulpoix, <i>Zurgai</i> , diciembre, pp. 127-128
Código	T (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Serna Rodríguez, Ángela
Referencia	<i>Luego será mañana en otra habitación</i> , Claude Esteban in memoriam, Serna-Basoa, Vitoria-Gasteiz
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Vázquez, Lydia
Referencia	<i>Jean-Jacques Rousseau</i> . Ed. Síntesis Madrid. 190 págs
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Vázquez, Lydia
Referencia	“El siglo XVIII de las ideas” in <i>Manual de Literatura francesa</i> UNED. Madrid págs. 113-146
Código	CL
Año	2005 (3ª ed.)
Autor(es)	Vázquez, Lydia / Leal, Juli
Referencia	<i>L'Europe cannibale</i> Pleins-Feux Nantes (France) 189 págs
Código	L
Año	2005

Autor(es)	Vázquez, Lydia
Referencia	«Le portrait de l'Afrancesado», in AA. VV., <i>Les Pyrénées, une frontière ?</i> . L'Harmattan Paris (France) Págs 111-117
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Vázquez, Lydia
Referencia	« Le Vin espagnol au XVIIIe siècle, in AA. VV., <i>Le XVIIIe siècle. Histoire, Mémoire et Rêve. Mélanges offerts à Jean Goulemot</i> Paris (France) Champion Págs. 269-276
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Goulemot, Jean/Vázquez, Lydia
Referencia	“El Siglo XVIII: corrientes filosóficas. Las ideas y su contexto, sus formas, sus temas”; “Pervivencias de la novela barroca. Robert Challe”; “Lesage: novela picaresca, novela de ascensión social”; Montesquieu: escritor y filósofo. <i>Les Lettres Persanes. L' esprit des Lois</i> ”; “Rousseau: de la ficción sentimental a la escritura autobiográfica”; “La literatura utópica”; “Encyclopedie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts, et des métiers. Pasión científica y relaciones entre Ciencia y Literatura. D'Alembert. Condorcet”; “Literatura de mujeres en el siglo de las Luces”; “Rétif de la Bretonne: una individualidad. Autobiografía, relatos y obsesiones”; “Casanova y la autobiografía”; “Bernardin de Saint-Pierre y la novela utópica”; “Literatura y Revolución”. <i>Liceus</i> ( <a href="http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit/02/index.asp">http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit/02/index.asp</a> )
Código	CL
Año	2006

#### e. Filología Inglesa y Alemana y Traducción e Interpretación / Ingeles eta Aleman Filologia eta Itzulpengintza eta Interpretazioa

Autor(es)	S. Foster-Cohen, M.P. García Mayo y J. Cenoz (eds.)
Referencia	<i>EUROSLA Yearbook 5</i> . Ámsterdam: John Benjamins
Código	L
Año	2005
Autor(es)	M.P. García Mayo
Referencia	Interactional strategies for interlanguage communication: Do they provide evidence for attention to form? En A. House y M. Pierrard (eds.) <i>Investigations in Instructed Second Language Acquisition. Studies in Language Acquisition Series</i> (pp. 383-405). Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	M.P. García Mayo, A. Lázaro Ibarrola y J. M. Liceras
Referencia	“Placeholders in the English interlanguage of bilingual (Basque/Spanish) children”. <i>Language Learning</i> 55(3): 445-489.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	A. Lázaro Ibarrola y M.P. García Mayo
Referencia	“Hitz forma euskara-gaztelera haur elebidunen ingelesezko tarteko hizkuntzan”. En J. Cenoz y D. Lasagabaster (eds.) <i>Hizkuntzak ikasten eta erabiltzen</i> (pp. 221-242). Bilbao: Universidad del País Vasco.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	M. P. García Mayo
Referencia	Introduction. <i>Investigating Tasks in Formal Language Learning</i> (i-vi). Clevedon: Multilingual Matters.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	A. Alegría de la Colina y M. P. García Mayo
Referencia	“Attention to form across collaborative tasks by low proficiency learners in an EFL setting”. En M. P. García Mayo (ed.) <i>Investigating Tasks in Formal Language Learning</i> (pp. 91-116). Clevedon: Multilingual Matters.
Código	A
Año	2006

Autor(es)	M.P. García Mayo
Referencia	“Synthetic compounding in the English interlanguage of Basque/Spanish bilinguals”. <i>International Journal of Multilingualism</i> 4: 1-27
Código	A
Año	2006
Autor(es)	M.P. García Mayo, A. Lázaro Ibarrola y J. M. Liceras
Referencia	“Agreement in the English interlanguage of Basque/Spanish bilinguals: A minimalist farewell to pro”. <i>ITL: International Journal of Applied Linguistics</i> 151: 83-98.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	M.P. García Mayo
Referencia	Reseña de <i>Non-Native Language Teachers. Perceptions, Challenges and Contributions to the Profession</i> . E. Llurda (ed). New York: Springer. <i>ATLANTIS: Journal of the Spanish Association for Anglo-American Studies</i> 28(1): 161-166
Código	R
Año	2006
Autor(es)	M. P. García Mayo y A. Lázaro Ibarrola
Referencia	“Pronouns revisited: Evidence from the morphosyntactic development of English as an L3”. En F. Garrudo Carabias y J. Comeseña (eds.) <i>Estudios de Filología Inglesa en honor de Antonio Garnica Silva</i> (pp. 217-228). Sevilla: Universidad de Sevilla.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Ayerbe Linares, Miguel
Referencia	<i>La Singlosia románico-germánica desde el subsistema léxico-semántico</i>
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Ayerbe Linares, Miguel
Referencia	“Consideraciones en torno a la naturaleza de los sonidos africados: [ts] en alemán, euskera e italiano”. En: <i>Estudios Filológicos Alemanes</i> . pp. 159-175.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Pajares, Eterio
Referencia	“Censura y traducción: La autorización imposible de The History of John Bull”. <i>Babel</i> 52:1, 17-38
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Pajares, Eterio
Referencia	<i>La novela inglesa en traducción al español durante los siglos XVIII y XIX: Aproximación bibliográfica</i> . Barcelona: PPU, 2006 ISBN: 84-477-0918-3
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Pajares, Eterio
Referencia	“María José Hernández Guerrero, Marcel Schwob escritor y traductor”, <i>Babel</i> 51:1, 102-106.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Martínez Adrián, María
Referencia	“La hipótesis de la transferencia y la adquisición del orden de palabras”, <i>RESLA: Revista Española de Lingüística Aplicada</i> , 17-18, pp. 187-208
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Martínez Adrián, María
Referencia	<i>El papel de la segunda lengua en la adquisición del orden de palabras del alemán</i> , Bilbao, Servicio editorial de la Universidad del País Vasco.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Actitudes hacia el inglés como lengua extranjera eta su aprendizaje, en <i>Lingüística Aplicada al aprendizaje de lenguas</i> Santiago de Compostela, Universidad de Santiago. Orr.: 161-172.
Código	A
Año	2005

Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra (eds.)
Referencia	<i>Multilingüismo y multiculturalismo en la escuela</i> , Barcelona, Horsori.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra (eds.)
Referencia	<i>Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías</i> , Barcelona, Horsori.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“La producción escrita en inglés en la Comunidad Autónoma Vasca”. <i>Perspectivas Interdisciplinares de la Lingüística Aplicada</i> . Valencia, Universidad Politécnica de Valencia. Orr.: 165-174.
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	Jasone Cenoz eta David Lasagabaster (eds.)
Referencia	<i>Hizkuntzak ikasten eta erabiltzen</i> , Bilbo, Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea. Orr.: 1-302.
Código	L (capítulo)
Año	2005b
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra
Referencia	“Los errores y su corrección: la perspectiva del alumno” Non (liburua): <i>Perspectivas Interdisciplinares de la Lingüística Aplicada</i> , Valencia, Universidad Politécnica de Valencia. Orr.: 153-164.
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra
Referencia	“What do students think about the pros and cons of having a native speaker teacher?” Non (liburua): <i>Non-native language teachers: Perceptions, challenges, and contributions to the profession</i> , Boston, Springer. Orr.: 217-241.
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	Jasone Cenoz eta David Lasagabaster (eds.)
Referencia	“Euskararen jabekuntza eskolan” ( “Bat Soziolinguistika Aldizkaria”-ren monografikoa) Donostia, Soziolinguistika klusterra
Código	M
Año	2005a
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Competencia y usos lingüísticos de los alumnos universitarios vascos en un mundo globalizado.” Non (liburua): <i>Actas del IX Simposio Internacional de Comunicación Social</i> , Santiago de Cuba, Cuba, Centro de Lingüística Aplicada. Orr.: 906-910.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“El aprendizaje de la lengua minoritaria y la extranjera: ¿Dos compañía, tres multitud?”, Non (liburua): <i>Lengua y literatura en las aulas</i> , Oviedo, Universidad de Oviedo. Orr.: 175-202
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Bearing multilingual parameters in mind when designing a questionnaire on attitudes: Does this affect the results?” Aldizkaria: <i>International Journal of Multilingualism Clevedon</i> , GB. Orr.: 26-51.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“La presencia de tres lenguas en el currículo: multilingüismo en los contextos canadiense y español” Aldizkaria: <i>Revista de Educación</i> , Madrid, Ministerio de Educación eta Ciencia. Orr.: 405-426
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra
Referencia	“The nativeness factor: An analetasis of students’ preferences” Aldizkaria: <i>ITL, International Journal of Applied Linguistics</i> , Bruselas, Belgika. Orr.: 21-44
Código	A
Año	2005

Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Attitudes towards Basque, Spanish and English: An analetasis of the most influential variables” Aldizkaria: <i>Journal of Multilingual and Multicultural Development</i> , Clevedon, GB. Orr.: 296-316.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra
Referencia	“Error correction: students’ versus teachers’ perceptions” Aldizkaria: <i>Language Awareness</i> , Clevedon, GB. Orr.: 112-127.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra
Referencia	“El gran reto del sistema escolar del siglo XXI” Liburua: <i>Multilingüismo eta multiculturalismo en la escuela</i> , Barcelona, Horsori. Orr.: 7-28.
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	Juan Manuel Sierra eta David Lasagabaster
Referencia	“¿Qué ocurre en las aulas multilingües eta multiculturales? ¿Cómo se puede sacar el máximo provecho de esta experiencia educativa?”, Liburua: <i>Multilingüismo, competencia lingüística eta nuevas tecnologías</i> , Barcelona, Horsori. Orr.: 7-28.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Las lenguas de la diáspora vasca en el Oeste de los Estados Unidos”, Bilbao-Iruña, Lete. Orr.: 1-383.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster eta Ángel Huguet (eds.)
Referencia	“Multilingualism in European Bilingual Contexts: Language Use and Attitudes”, Clevedon, GB. Orr.: 1-260.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“The early acquisition of a FL in bilingual contexts: Some evidence from the Basque Country”, Liburua: <i>Multilingualism in Educational Settings</i> , Berlin, Schneider Verlag. Orr.: 114-139.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster eta Juan Manuel Sierra
Referencia	“Learning English with computers at university level” Liburua: <i>Information Technology in Languages for Specific Purposes: Issues and Prospects</i> , Dordrecht, Holanda, Kluwer. Orr.: 157-176.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Euskal Ikasketen zentrua: Joseba Zulaikarekin solasean” Liburua: <i>Hizkuntzak ikasten eta erabiltzen</i> Bilbo, Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea. Orr.: 283-301.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“La acogida del alumnado inmigrante en Canadá: el caso de Toronto”, Aldizkaria: <i>Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado</i> , Madrid, Orr.: 74-85.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster eta Ángel Huguet
Referencia	“A transnational study in European bilingual contexts” Liburua: <i>Multilingualism in European Bilingual Contexts</i> Clevedon, GB, Multilingual Matters. Orr.: 1-16.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	David Lasagabaster
Referencia	“Language use and language attitudes in the Basque Country ” Liburua: <i>Multilingualism in European Bilingual Contexts</i> Clevedon, GB, Multilingual Matters. Orr.: 65-89.
Código	L (capítulo)
Año	2006

Autor(es)	Ángel Huguet eta David Lasagabaster
Referencia	“The linguistic issue in some European bilingual contexts ” Liburua: <i>Multilingualism in European Bilingual Contexts</i> Clevedon, GB, Multilingual Matters. Orr.: 234-257.
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	Barambones, J.
Referencia	“A historical survey of Basque Television Foreign Programming:1983-1992”. <i>Mercator Media Forum</i> , Volume 9, University of Wales, 59-68.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Barambones, J. eta Zabalondo, B.
Referencia	<i>Ikus-entzunezko itzulpena</i> . Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea
Código	L
Año	2006
Autor	Barambones, J.
Referencia	“Euskarazko ikus-entzunezko itzulpenaren historia: ETB-1erako itzulpen-egokipena eta bikoizketa”. <i>Senez</i> 28, 77-97.
Código	A
Año	2005
Autor	Barambones, J.
Referencia	“Itzulpen juridikoaren bide malkarrak. Hizkera juridikoa eta itzulpengintza: euskararen norabideak”. Deustuko Unibertsitatea, Euskal Gaien Institutua, 231-241.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Mallo Dorado, Almudena
Referencia	“Die deutschen Partizipien und ihre spanischen Entsprechungen”. En: Fries, Norbert (ed.): <i>Linguistischer Workshop Wartin</i> , Ed. Bukrek, págs. 87-103
Código	A
Año	2006
Autor(es)	López Caneda, Raquel/Almudena Mallo Dorado
Referencia	“La elaboración de un diccionario de falsos amigos alemán-español”. En: Iztueta, Garbiñe/Carmen Lejarcegui (eds.): <i>Aspectos interculturales en torno a la traducción</i> . Ed. Idazkide, págs. 89-109
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Carme Bescansa Leirós
Referencia	<i>Antoloxía do relato alemán 1945-1960</i> (ISBN: 84-85385-92-6) Editorial Follas Novas, Santiago de Compostela
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Iztueta, Garbiñe eta M. Carmen Lejarcegui (ed.)
Referencia	<i>Aspectos interculturales en torno a la traducción</i> . Gasteiz: Idazkide
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Iztueta, Garbiñe eta Julie Léornard
Referencia	“Problemática intercultural del humor: Dificultades de su traducción a partir del cómic en prensa”. Iztueta, Garbiñe und M. Carmen Lejarcegui (eds.): <i>Aspectos interculturales en torno a la traducción</i> . Gasteiz: Idazkide, 31-68.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iztueta, Garbiñe
Referencia	“Norbera eta bestea egungo alemaniar narratiban: Kulturartekotasunaren inguruan 1990. hamarkadan”. <i>Hegats</i> 35, 47-69.
Código	A
Año	2004

Autor(es)	Iztueta, Garbiñe
Referencia	“Literarische Figuren in Kanak Sprak von Feridun Zaimoglu: ein polemischer Blick auf Migrantenkinder und die deutsche Gesellschaft”. Hernández, Isabel, Margit Raders und M.ª Luisa Schilling (Eds): <i>Das Fremde im Eigenen: Sprache, Literatur und Kultur des deutschen Sprachraums aus interkultureller Perspektive/Lo ajeno en lo propio: la lengua, la literatura y la cultura de los países de lengua alemana desde una perspectiva intercultural. Actas de la XI Semana de Estudios Germánicos</i> . 4-6- November 2003. Madrid: Ediciones del Orto, 625-632.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iztueta, Garbiñe
Referencia	“El pícaro del siglo XX: ambigüedad como actitud vital.” Mallo, Almudena, et.al (eds). <i>El alemán en su contexto español. Deutsch im spanischen Kontext</i> . Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela 2004, 381-392.
Código	A
Año	2004
Autor(es)	Iztueta, Garbiñe
Referencia	“Thomas Brussig y su visión de la interculturalidad en torno a la caída del Muro de Berlín”. León, Magdalena (ed.): <i>La literatura en la literatura: Actas del XIV Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada</i> . Alcalá de Henares: Ediciones del Centro de Estudios Cervantinos, 403-408.
Código	A
Año	2004
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Nevada's Non-Anglo European Immigrants and Their Literary Interpreters in Contemporary American Fiction”, <i>Anglophonia/Caliban: French Journal of English Studies</i> , Vol.19: 45- 54.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Brokeback Mountain (En terreno vedado): Un Oeste diferente”, <i>Turia: Revista Cultural</i> , 79:305-308.
Código	R
Año	2006
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Travesías iniciáticas paralelas: The House on Mango Street y The Basque Hotel” en <i>Literatura, cultura, transferencia</i> . Bilbao: El Faro-Ecsom: 63-80
Código	L (Capítulo)
Año	2006
Autor(es)	M.ª Felisa López, Amaia Ibarra, Federico Eguíluz, David Rio (eds.)
Referencia	<i>American Mirrors: (Self) Reflections and (Self) Distortions</i> . Bilbao:Universidad del País Vasco
Código	L
Año	2005
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Mirando al Sur: en el centenario del nacimiento de Robert Penn Warren (1905-1989)”. <i>Nexos</i> 2: 83-91
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Consent and Descent Relations in Contemporary Basque American □iteratura”, <i>Euskonews &amp; Media</i> , N.º 309, 15/7/05 (revista electrónica)
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Susan Sontag: la erótica de la palabra y de la imagen”, <i>Turia: Revista Cultural</i> , Vol. 76: 9-21.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Rio Raigadas
Referencia	“Una mirada al pasado de Laudio: los cuentos vascos de Gorka” <i>Aunia</i> , Vol. 11: 44-50
Código	A
Año	2005



Autor(es)	David Río Raigadas
Referencia	“Cutting Through Mythology: Cormac McCarthy’s Western Novels” in <i>American Mirrors: (Self) Reflections and (Self) Distortions</i> . Bilbao: Universidad del País Vasco: 267-272
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Río Raigadas
Referencia	“Place and Identity in the Postmodern West: Joan Didion’s Play It As It Lays”, in <i>Estudios de Literatura en Lengua Inglesa de los Siglos XX y XXI</i> (8). Valladolid: Universidad de Valladolid: 251-257
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Río Raigadas
Referencia	“Espacio e identidad en un western crepuscular: The Misfits” en <i>Trasvases culturales: literatura, cine, traducción</i> (4). Bilbao: Universidad del País Vasco: 113-120
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Río Raigadas
Referencia	“Basque American Literatura” in <i>The Greenwood Encyclopedia of Multiethnic American Literature</i> . Westport, Connecticut: Greenwood Press: 246-251
Código	L (Capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Río Raigadas
Referencia	“Robert Laxalt” in <i>The Greenwood Encyclopedia of Multiethnic American Literature</i> . Westport, Connecticut: Greenwood Press: 1314-1316
Código	L (Capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Río Raigadas
Referencia	“La novela del Oeste en la literatura popular contemporánea de los Estados Unidos” en <i>Cultura y literatura popular</i> . Sevilla: Artibel: 155-161
Código	L (Capítulo)
Año	2005
Autor(es)	Begoña Vicente Cruz
Referencia	“Meaning in relevante Theory and the semantics/pragmatics distinction” in Coulson , S. & Lewandowska-Tomaszczyk, B. (eds.), 2005, <i>The literal and non-literal in Language and Thought</i> , 179-200. Peter Lang.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“La hipótesis de la interdependencia 25 años después: la investigación actual y sus implicaciones para la educación bilingüe”: Autor: Jim Cummins En (libro): <i>Multilingüismo y multiculturalismo en la escuela</i> . Barcelona, ICE Universitat de Barcelona / Horsori_Páginas, inicial: 113 final: 132
Código	L (traducción de capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“El recién llegado: claves para comprender la experiencia inmigrante”. Autora: Elizabeth Coelho En (libro): <i>Multilingüismo y multiculturalismo en la escuela</i> . Barcelona, ICE Universitat de Barcelona / Horsori_Páginas, inicial: 29 final: 50
Código	L (traducción de capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“Escuelas y aulas inclusivas: integración de la diversidad en la vida escolar”. Autora: Elizabeth Coelho En (libro): <i>Multilingüismo y multiculturalismo en la escuela</i> . Barcelona, ICE Universitat de Barcelona / Horsori_Páginas, inicial: 51 final: 70
Código	L (traducción de capítulo)
Año	2005

Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“La transversalidad del aprendizaje lingüístico en el currículo: el proceso de andamiaje en la educación. Autora: Elizabeth Coelho” En (libro): <i>Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías</i> . Barcelona, ICE Universitat de Barcelona / HORSORI_Páginas, inicial: 91 final: 109
Código	L (traducción de capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“La utilización de la tecnología en aulas lingüísticamente diversas: estrategias para promover el aprendizaje lingüístico y el desarrollo académico en contextos bi/trilingües”. Autor: Jim Cummins En (libro): <i>Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías</i> . Barcelona, ICE Universitat de Barcelona / HORSORI_Páginas, inicial: 111 final: 128
Código	L (traducción de capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“De la alfabetización a la multialfabetización: el diseño de entornos de aprendizaje para la generación de conocimiento en la sociedad de la información”. Autor: Jim Cummins En (libro): <i>Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías</i> . Barcelona, ICE Universitat de Barcelona / HORSORI_Páginas, inicial: 129 final: 148
Código	L (traducción de capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“Los errores y su corrección: la perspectiva del alumno”. En (libro): <i>Perspectivas Interdisciplinarias de la Lingüística Aplicada</i> . Valencia, Universidad Politécnica de Valencia. Páginas, 153 -738
Código	L (capítulo)
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“The nativeness factor: An analysis of students’ preferences”. <i>ITL, Journal of Applied Linguistics</i> . Bruselas, Bélgica. Vol. 147. Páginas, 21-44.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	Error correction: students’ versus teachers’ perceptions. <i>Language Awareness</i> . Clevedon, GB. Vol. 14. Páginas, 112-127.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Juan Manuel Sierra y Ana López de Luzuriaga
Referencia	“El cuaderno/diario como instrumento de reflexión y aprendizaje en las clases de segundas lenguas”. En (libro): <i>Actas del IX Simposio Internacional de Comunicación Social. Centro de Lingüística Aplicada. Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente</i> . Santiago de Cuba, Cuba. Volumen 2. Páginas, 734 -738
Código	A
Año	2005
Autor(es)	David Lasagabaster y Juan Manuel Sierra
Referencia	“Learning English with Computers at University Level”. En (libro): <i>Information Technology in Languages for Specific Purposes: Issues and Prospects</i> . Nueva York, Springer. Páginas:157-176
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	Juan Manuel Sierra
Referencia	“Lankidetzako ebaluazioa unibertsitatean: Ikasleek zer diote?”, Non (liburua): <i>Hizkuntzak ikasten eta erabiltzen</i> . Bilbao, Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea. Páginas: 109-136
Código	L (capítulo)
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urbarri Zenekorta (ed.)
Referencia	<i>Estudios sobre interculturalidad en literatura y traducción</i> . UPV/EHU: Leioa.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urbarri Zenekorta
Referencia	Kawabata, Yasunari. <i>Loti ederrak (Nemureru bijo)</i> . Alberdania/Elkar: San Sebastián, pp. 15-110.
Código	L (traducción)
Año	2006

Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Sarrera”. En: Kawabata, Yasunari (2006): <i>Loti ederrak</i> . Alberdania/Elkar: San Sebastián, pp. 1-14.
Código	L (prólogo)
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta y Xabier Insausti
Referencia	Hegel, G.W.F. (2005): <i>Gogoaren fenomenologia I. (Die Phenomenologie des Geistes)</i> . Klasikoak: Bilbao (con Xabier Insausti), pp. 25-277.
Código	L (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta y Xabier Insausti
Referencia	Hegel, G.W.F. <i>Gogoaren fenomenologia II. (Die Phenomenologie des Geistes)</i> . Klasikoak: Bilbao (con Xabier Insausti), pp. 1-234.
Código	L (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta y Xabier Insausti
Referencia	“Itzultzaileen oharra”. En: Hegel, G.W.F. (2005): <i>Gogoaren fenomenologia II. (Die Phenomenologie des Geistes II.)</i> . Klasikoak: Bilbao (con Xabier Insausti), pp. 229-231.
Código	L (nota de los traductores)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	Kant, Immanuel. <i>Arrazoimen praktikoaren kritika (Kritik der praktischen Vernunft)</i> . Klasikoak: Bilbao, pp. 33-206.
Código	L (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta (traductor)
Referencia	Höffe, Otfried. “Hitzaurrea”. En: Kant, Immanuel (2005). <i>Arrazoimen praktikoaren kritika (Kritik der praktischen Vernunft)</i> . Klasikoak: Bilbao, pp. 7-32.
Código	L (traducción de prólogo)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	Höffe, Otfried. “Prólogo”. En: Separata adjunta a Kant, Immanuel (2005). <i>Arrazoimen praktikoaren kritika. (Kritik der praktischen Vernunft)</i> . Klasikoak: Bilbao, pp. 1-27.
Código	L (traducción de prólogo)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	Peirce, C.S. <i>Hitzaldien eta artikuluen bilduma (Selección de artículos y conferencias)</i> . Klasikoak: Bilbao, pp. 39-415.
Código	L (traducción)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Idazki alemanak euskaraz. Katalogoa sortzeko aurrelanak“. En: Urizarri Zenekorta, Ibon (ed.): <i>Estudios sobre interculturalidad en literatura y traducción</i> . UPV/EHU: Leioa, pp. 115-134.
Código	L (capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Presentación/Aurkezpena”. En: Urizarri Zenekorta, Ibon (ed.): <i>Estudios sobre interculturalidad en literatura y traducción</i> . UPV/EHU: Leioa, pp. 9-13.
Código	L (prólogo del editor)
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	Houser, Nathan. „Hitzaurrea“, En: Peirce, C.S. (2005): <i>Hitzaldien eta artikuluen bilduma (Selección de artículos y conferencias)</i> . Klasikoak: Bilbao, pp. 1-38.
Código	L (traducción de prólogo)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	Houser, Nathan. „Prólogo“. En: Separata adjunta a: Peirce, C.S. (2005): <i>Hitzaldien eta artikuluen bilduma (Selección de artículos y conferencias)</i> . Klasikoak: Bilbao, pp. 1-34.
Código	L (traducción de prólogo)
Año	2005

Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Immanuel Kant y el lenguaje. En el doscientos aniversario de la muerte del filósofo (1804-2004)”, en Macià Riutort y Jordi Jané (eds.). <i>Fòrum. Literatura i Compromis</i> . Arola editors: Tarragona, pp. 365-381.
Código	L (capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Schiller euskaraz“, <i>Senez</i> 28, pp. 53-76.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Kant, bizirik ala hilda? Etika, erlijioa eta politika”. En: Ignazio Aiestaran (ed.) (2005). <i>Kant eta modernitatearen iraultza</i> , pp. 39-54.
Código	L (capítulo de libro)
Año	2005
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	“Kant Humboldt-en aurrekari gisa? Hizkuntzari buruzko gogoetak”, en <i>Cuadernos de Ontología/Ontology Studies</i> , n.º 5-6, pp.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Ibon Urizarri Zenekorta
Referencia	Protocolo de la adaptación de las asignaturas “Traducción general.C/A II. Alemán-Euskera/Español” al sistema de créditos ECTS. Publicación en formato CD: Programa de Asesoramiento para la introducción del crédito europeo (AICRE)
Código	Publicación digital (CD)
Año	2005
Autor(es)	Ruiz de Zarobe, Yolanda
Referencia	“Age and L3 production: A longitudinal study”, <i>International Journal of Multilingualism</i> 2, 105-113, Clevedon: Multilingual Matters.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Mario Saalbach
Referencia	“Historische Vergangenheitsbewältigung und Generationenkonflikt: Heinrich Bölls <i>Ansichten eines Clowns</i> und Bernardo Atxagas <i>Soinujolearen semea</i> im Vergleich“, <i>Estudios Filológicos Alemanes</i> , vol. 12 (2006), págs. 623-637
Código	A
Año	2006
Autor(es)	M.ª Luisa García Lecumberri y Martin P. Cooke
Referencia	“Effect of masker type on native and non-native consonant perception in noise”. <i>Journal of the Acoustical Society of America</i> , 2006: 119, 2445-2454.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Esther Gómez Lacabex y M.ª Luisa García Lecumberri
Referencia	“La instrucción de pronunciación en el aula: El debilitamiento vocálico léxico”, <i>Euskararen eta Ingelesaren Jabekuntzari Buruz</i> , J. Cenoz y D.Lasagabaster (eds), Bilbao: Servicio de Publicaciones de la U.P.V. 2006
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Francisco Gallardo y M.ª Luisa García Lecumberri
Referencia	“La percepción y producción de vocales en inglés como LE: Influencia de las categorías fonéticas nativas y de la edad de inicio”, <i>Euskararen eta Ingelesaren Jabekuntzari Buruz</i> . J. Cenoz y D.Lasagabaster (eds), Bilbao: Servicio de Publicaciones de la U.P.V. 2006
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Francisco Gallardo y María Luisa García Lecumberri
Referencia	“Age effects on single phoneme perception for learners of English as a foreign language”. <i>Age in L2 Acquisition and Teaching</i> (C. Abelló-Contesse, R. Chacón, M.D. López, M. M.Torreblanca, eds.) <i>Linguistic Insights Series. Studies in Language and Communication</i> 22, New York: Peter Lang, 2006.
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Esther Gómez Lacabex y M. <sup>a</sup> Luisa García Lecumberri
Referencia	“Preliminary exploration of vowel weakening for EFLearners”. <i>Proceedings of Phonetics Teaching &amp; Learning Conference III</i> . J. A. Maidment
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Francisco Gallardo y M. <sup>a</sup> Luisa García Lecumberri
Referencia	“Degree of foreign accent and age of onset in formal school instruction”. <i>Proceedings of Phonetics Teaching &amp; Learning Conference III</i> . J. A. Maidment
Código	A
Año	2005

## f. Filosofía / Filosofía

Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	Ángel Rekalde (ed.), <i>La República del Bidasoa</i> . Pamplona. 159-176 orr.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“Herria 2000 Eliza. Soberanías y pacto”. 233-237 orr.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“Nafar estaturantz (I)”, <i>Haria</i> , 11: 34-40
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“Nafar estaturantz (II)”, <i>Haria</i> , 12: 58-66
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“Globalizazioa, espekulazioa eta post-kapitalismoa”, <i>Haria</i> , 13: 12-25
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“Globalizazio ekonomikoa gure munduan eta gure gizartean: olatu geldiezin?”, <i>Herria 2000 Eliza</i> , 199, 32-37
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“Northwest territories, Leonard Peltier Defense Committee” ( <a href="http://www.leonardpeltier.net/lettersofsupport/NorthwestTerritories2-edited.pdf">http://www.leonardpeltier.net/lettersofsupport/NorthwestTerritories2-edited.pdf</a> )
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	Andoni Eizagirre (ed.) <i>Ezagutzaren politikak: zientziaren kultura berrirako oinarriak</i> . Globalizazioa, espekulazioa eta post-kapitalismoa. Udako Euskal Unibertsitatea. Bilbo
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	“A First!”, <i>Tracker News</i> , Vol. 7-1: 7
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Joseba Felix Tobar Arbulu
Referencia	Leonard Peltier. <i>Prison Writings. My Life is my Sun Dance</i> . (Itzulpena). Nabarralde ( <a href="http://nabarralde.com/irudiak/Prison%20writing.pdf">http://nabarralde.com/irudiak/Prison%20writing.pdf</a> )
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Palacios, Xabier
Referencia	“Cosmovisión andina: síntesis”, en: <i>Krei</i> , 8 (2004-2005), pp. 57-77.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Palacios, Xabier
Referencia	“Le point de départ de la modernité dans le Pays basque: censure et autocensure dans Los aldeanos críticos”, en: J. Domenecha (Ed.): <i>Censure, autocensure et art d'écrire</i> , Belgique, Ed. Complexe, 2005, pp. 183-189.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Palacios, Xabier
Referencia	“Una lectura rousseauiana del teatro de Buero Vallejo”, en: J. Camarero y S. Serour (Eds.): <i>Literatura, cultura, transferencia</i> , Bilbao, El Faro – Ecsom, 2006, pp. 141-154
Código	A
Año	2006

## g. Historia Contemporánea / Historia Garaikidea

Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	“Silencio roto (sólo en parte). El franquismo y la transición en la historiografía vasco-navarra”, <i>Vasconia</i> , 34, pp. 383-406
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Coro Rubio Pobes
Referencia	“El siglo XIX (1808-1876) en la historiografía vasca de los últimos veinte años”, <i>Vasconia</i> , 34, pp. 301-336
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	“Constitucionalismo republicano y Estatuto de autonomía”, <i>Cuadernos de Alzate</i> , 33, pp. 101-115
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Javier Ugarte Tellería
Referencia	“Pasajes de guerra civil. El carlismo vasco-navarro en 1936 y sus redes sumergidas locales y provinciales”, <i>Genèses</i>
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Antonio Rivera Blanco
Referencia	“Vitoria y el ferrocarril: siglo y medio de una relación”, en <i>Vías-Trenbideak</i> , Vitoria-Gasteiz, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz pp. 18-49
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	“La definitiva derrota vasca”, en <i>La Guerra Civil española, mes a mes</i> , Madrid, Unidad Editorial, Vol. XIV, pp. 7-11.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Javier Ugarte Tellería
Referencia	“Sobre la historia actual: entre política y cultura” en María Alicia Langa Laorga y María Elena Hernández Sandoica (eds.), <i>Sobre la nueva historia cultural: entre el giro cultural y la ampliación del conocimiento histórico</i> , pp. 229-283
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	“Basque Nationalism from Origins to the Present” [ORIGINAL EN HEBREO] en <i>Outside the Bullring: Spain in the Twentieth Century</i> [ORIGINAL EN HEBREO], Tel Aviv, Rabot Publishing-Tel Aviv University, pp. 303-323
Código	CL
Año	2005

Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras y Ludger Mees
Referencia	<i>El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco, 1895-2005</i> , Barcelona, Crítica, 503 pp.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Javier Ugarte Tellería
Referencia	“¿Legado del franquismo? Tiempo de contar”, en Carme Molinero (ed.), <i>La Transición, treinta años después</i> , pp. 185-228.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Bartolomé Clavero Salvador y José María Portillo Valdés
Referencia	<i>Pueblos, Nación, Constitución (en torno a 1812)</i> , Vitoria-Gasteiz, Ikusager
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Rafael Ruzafa Ortega
Referencia	<i>Artesanos (1854) y mineros (1890). Dos fases de la protesta obrera en el País Vasco</i> , Madrid, Asociación de Historia Social
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Rafael Ruzafa Ortega
Referencia	“Los trabajadores especializados en el País Vasco (1839-1876). Cinco comunidades laborales” en Vicent Sanz y José A. Piqueras (eds.), <i>En el nombre del oficio. El trabajador especializado: corporativismo, adaptación y protesta</i> , Madrid, Biblioteca Nueva
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Rafael Ruzafa Ortega
Referencia	Reseña del libro “Facundo Perezagua, el primer líder obrero de Bizkaia (1860-1935)” en <i>Historia Contemporánea</i> , 30
Código	R
Año	2006
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras y Coro Rubio Pobes
Referencia	<i>Eman ta zabal zazu. Historia de la UPV/EHU (1980-2005)</i> , Bilbao, Servicio Editorial de la UPV/EHU, 478 páginas.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Coro Rubio Pobes
Referencia	“Provincia, país y nación en el discurso identitario del vasquismo decimonónico”, en Carlos Forcadell y María Cruz Romeo (eds.), <i>Provincia y nación, los territorios del liberalismo</i> , Zaragoza, Institución Fernando el Católico-Diputación de Zaragoza, pp.123-141
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Fernando Martínez Rueda y Mikel Urquijo Goitia
Referencia	<i>Materiales para la historia del Mundo Actual</i> , Madrid, Istmo, 2 vols.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	José María Beascoechea, Manuel González Portilla y Pedro Novo (eds.)
Referencia	<i>La ciudad contemporánea, espacio y sociedad</i> , Bilbao, Servicio Editorial de la UPV/EHU, Universidad Autónoma de Puebla
Código	L
Año	2006
Autor(es)	José María Beascoechea Gangoiti
Referencia	“Abando, el lugar del nuevo Bilbao” en <i>Auzoz auzo: Bilbao y sus barrios, una mirada desde la Historia</i> , Bilbao, Ayuntamiento de Bilbao
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	José María Beascoechea Gangoiti
Referencia	“La formación del eje urbano de la Ría. Siglos XIX y XX” en <i>Rialia. Museo de la Industria</i> , Portugalete, Ayuntamiento de Portugalete, pp. 105-131
Código	CL
Año	2006

Autor(es)	José María Beascoechea Gangoiti
Referencia	“Castillos en la Ría de Bilbao: vivienda y burguesía, 1860-1930” en <i>La ciudad contemporánea, espacio y sociedad</i> , José María Beascoechea, Manuel González Portilla y Pedro Novo (eds.), Bilbao, Servicio Editorial UPV/EHU/ Universidad Autónoma de Puebla, pp. 429-458.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	José María Beascoechea Gangoiti
Referencia	“Tiendas y tenderos de Bilbao a finales del ochocientos”, Bidebarrieta. <i>Anuario de Humanidades y Ciencias Sociales de Bilbao</i> , vol. XVIII, pp.249-264,
Código	A
Año	2006
Autor(es)	José María Portillo Valdés
Referencia	<i>Crisis atlántica: autonomía e independencia en la crisis de la Monarquía</i> , Madrid, Marcial Pons, 318 pp.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	José María Portillo Valdés
Referencia	<i>El sueño criollo. La formación del doble constitucionalismo en el País Vasco y Navarra</i> , Nerea, San Sebastián, 244 pp.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Antonio Rivera Blanco
Referencia	“¿Que veinte años no es nada? Apuntes apresurados para una historia de la CGT, 1984-2004”, <i>Libre pensamiento</i> , 48, pp. 40-53
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Antonio Rivera Blanco
Referencia	“La cultura política liberal en la tradición alavesa, 1876-1923”, en <i>Ciudadanía y memoria de la libertad</i> , pp. 95-120.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	José María Portillo Valdés
Referencia	“Cuerpo de nación, pueblo soberano: la representación política en la crisis de la monarquía hispana”, <i>Ayer</i> , 61, pp. 47-76.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	<i>Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco</i> , Madrid, Biblioteca Nueva, 349 pp.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras y Antonio Rivera Blanco
Referencia	<i>Afiches: paredes con historia, 1975-1990 / Afixak: hormak bete historia, 1975-1990</i> , Vitoria-Gasteiz, Fundación Sancho el Sabio, 69 pp.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras e Igor Barrenetxea Marañón
Referencia	“Del oasis vasco a la Euskadi resistente. El País Vasco en el cine documental extranjero”, <i>Historia y Política</i> , 15, pp. 171-190.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	“Good Bye Lenin!, de Wolfgang Becker y Alemania tras la caída del muro de Berlín”, en K. Sojo (ed.), <i>Sobre el cine alemán. De Weimar a la caída del muro</i> , Vitoria-Gasteiz, New European Film Festival/Diputación Foral de Álava, pp. 83-96.
Código	CL
Año	2006



Autor(es)	Santiago de Pablo Contreras
Referencia	“El bombardeo de Guernica visto por el cine: símbolo, memoria y mitificación”, en J. Montero y J. Cabeza (eds.): <i>Por el precio de una entrada. Estudios sobre Historia Social del cine</i> , Madrid, Rialp
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Javier Ugarte Tellería
Referencia	“Memoria, identidad y universo simbólico del nacionalismo vasco”, <i>Historia y Política</i> , 15, pp. 7-22.
Código	A
Año	2006

## h. Historia del arte y de la música / Artearen eta musitaren historia

Autor/es	Martinez de Salinas Ocio, Felicitas
Referencia	<i>Rioja Alavesa. Actas de las Terceras Jornadas de Estudios Históricos de las Rioja Alavesa. Cultura, Arte y Patrimonio</i> . Diputación Foral de Alava. Vitoria- Gasteiz, 2005
Código	L
Año	2005
Autor/es	Martinez de Salinas Ocio, Felicitas
Referencia	“Evolución Tipológica de la casa en la Rioja Alavesa. El ejemplo de Laguardia”. Pp. 107-144 En <i>Rioja Alavesa. Actas de las Terceras Jornadas de Estudios Históricos de las Rioja Alavesa. Cultura, Arte y Patrimonio</i> . Diputación Foral de Alava. Vitoria – Gasteiz , 2005
Código	A
Año	2005
Autor/es	Martinez de Salinas Ocio, Felicitas
Referencia	<i>Ayuntamiento de Zambrana. Berganza, Ocio, Portilla y Zambrana. Fotografías para el recuerdo</i> . Ayuntamiento de Zambrana, Vitoria -Gasteiz, 2005
Código	L
Año	2005
Autor/es	Eukene Martínez de Lago
Referencia	Publicación colectiva. Ed. SAE/ Vicerrectorado de Innovación Docente. UPV/EHU. Protocolo para la propuesta de currículo siguiendo las normas ECTS. Protocolo de la asignatura Historia del Arte Medieval I
Código	
Año	2005
Autor/es	Eukene Martínez de Lagos
Referencia	“Parodia, sátira, enseñanza o condena. La proliferación de animales músicos en la iconografía medieval”. <i>FILOS</i> (Revista de Humanidades) 3, pp. 22-38.
Código	A
Año	2006
Autor/es	Eukene Martínez de Lagos
Referencia	“¿Alegorías de la lucha entre el bien y el mal?. Aportación al estudio de las fuentes escritas y visuales que sirven de inspiración a los enfrentamientos entre hombres y bestias en el arte medieval”. <i>Boletín del Museo e Institución CAMÓN AZNAR</i> , n.º XCVIII
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sarriugarte Gomez, Iñigo
Referencia	“El ferrocarril en la pintura impresionista de Oscar-Claude Monet”, <i>MAQUETREN</i> , n.º 162, año XVI (2006), pp. 76-78. ISSN: 1132-2036
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sarriugarte Gomez, I.
Referencia	“Quien dice que hacer arte no alimenta (II)”. A <i>FUEGO LENTO-Magazine Gastronómico Digital</i> , n.º 109, Año IX, 2006
Código	A
Año	2006

Autor/es	Sariugarte Gomez, I.
Referencia	“Piedra, arte y naturaleza”, en la sección de “Miscelánea”. <i>EUSKAL HERRIA</i> , 20 (p. 7), año 2006. ISSN: 1695-3967
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sariugarte Gomez, I.
Referencia	“La mujer escultora en el País Vasco durante los años 80”, <i>REVISTA DE BELLAS ARTES. Revista de Artes Plásticas, Estética, Diseño e Imagen</i> , n.º 3, 2005, pp. 63-88
Código	A
Año	2005
Autor/es	Sariugarte Gomez, I.
Referencia	“Renovar o morir: la escultura en el País Vasco en la década de los 80”, <i>TRASGOS. Revista del Museo de Bellas Artes de Santander</i> , n.º 7, 2005, pp. 64-89
Código	A
Año	2005
Autor/es	Sariugarte Gomez, I.
Referencia	“La actitud vanguardista del pintor Joaquín Torres-García ante la coyuntura de la modernidad incompleta en América Latina”, <i>XII Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe FIEALC</i> (Roma). Del 27 al 30 de septiembre de 2005. Publicado en <i>CUADERNOS AMERICANOS</i> . Universidad Nacional Autónoma de México. Año XX, n.º 115, enero-marzo 2006, pp. 181-198
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sariugarte Gomez, I.
Referencia	“Análisis de la cultura en el ciberespacio en relación a los principales planteamientos del Informe McBride”, <i>III Congreso Panamericano de la Comunicación</i> . Universidad de Buenos Aires (Argentina). Del 12 al 16 de julio de 2005. Actas publicadas por la Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Buenos Aires.
Código	A
Año	2006
Autor/es	Velez Chaurri, J. J.
Referencia	“La Iglesia del exconvento de San Francisco de Miranda de Ebro. Patronos, fases constructivas y ornato” en I Congreso Internacional <i>El franciscanismo en la Península Ibérica</i> . Barcelona, 2005, pp 967-992
Código	A
Año	2005
Autor/es	Basurto Ferro, Nieves
Referencia	Estudio- Introducción para una edición facsímil del libro de Damián Roda "Arquitectura Moderna en Bilbao" 1924 que reedita el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro (COAVN) (pp 1-50)
Código	A
Año	2006
Autor/es	Silva y Verastegui, Soledad
Referencia	“Los sepulcros de los santos constructores del Camino a Santiago de Compostela”, en M. <sup>a</sup> C. LACARRA (Coord), <i>Los Caminos de Santiago: Arte, Historia, Literatura</i> , Zaragoza, 2005, 129-167
Código	A
Año	2005
Autor/es	Silva y Verastegui, Soledad
Referencia	“La miniatura en el reino de Pamplona-Nájera (905-1076)”, en J.I.DE LA IGLESIA DUARTE(coord). <i>García Sánchez III, "el de Nájera": un rey y un reino en la Europa del siglo XI.XIV</i> Semana de Estudios Medievales, Logroño, pp327-366
Código	A
Año	2005
Autor/es	Silva y Verastegui, Soledad
Referencia	“La imagen miniada”, en I. BANGO TORVISO(dir) <i>La Edad de un reino. Las encrucijadas de la Corona y la diócesis de Pamplona.Sancho el Mayor y sus herederos</i> , vol.I, Pamplona, pp.398-413
Código	A
Año	2006

Autor/es	Sojo Gil, K. (editor)
Referencia	<i>Sobre el cine alemán. De Weimar a la caída del muro</i> . Edita NEFF. Festival de Nuevo Cine Europeo de Vitoria-Gasteiz. 2006
Código	L
Año	2006
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	“El NEFF y los países europeos. A modo de introducción”. EN SOJO GIL, K. <i>Sobre el cine alemán. De Weimar a la caída del muro</i> . Edita NEFF. Festival de Nuevo Cine Europeo de Vitoria-Gasteiz. 2006. pp. 7-8
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	“Zinema mutua Alemanian” (euskaraz). EN <i>Sobre el cine alemán. De Weimar a la caída del muro</i> . Edita NEFF. Festival de Nuevo Cine Europeo de Vitoria-Gasteiz.
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	“Sencillez en el Kammerspielfilm. Una modesta aproximación a <i>El último</i> de Murnau”. EN <i>Sobre el cine alemán. De Weimar a la caída del muro</i> . Edita NEFF. Festival de Nuevo Cine Europeo de Vitoria-Gasteiz.
Código	A
Año	2006
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	Catálogo del NEFF 06. Festival de Nuevo Cine Europeo de Vitoria-Gasteiz. (Autor de los textos). Vitoria-Gasteiz 2006
Código	
Año	2006
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	Catálogo de la 22 Semana de Cine Vasco – Zinemastea de Vitoria- Gasteiz. (Autor de los textos). Vitoria-Gasteiz 2006.
Código	
Año	2006
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	“Repercusión internacional del cine de Berlanga”. EN CASTRO DE PAZ, J.L. y PÉREZ PERUCHA, J. (eds.) <i>La atalaya en la tormenta: El cine de Luis García Berlanga</i> . Ed. Festival internacional de cine independiente de Ourense. 2005. pp. 155-161.
Código	A
Año	2005
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	“Euskal zinemaren erronka”. (euskaraz). Revista <i>Euskonews</i> aldizkaria. N.º 314. 16-23/09/2005
Código	A
Año	2005
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	Catálogo del NEFF 05. Festival de Nuevo Cine Europeo de Vitoria-Gasteiz. (Autor de los textos). Vitoria-Gasteiz 2006.
Código	
Año	2005
Autor/es	Sojo Gil, K.
Referencia	“El pórtico de hierro de Laudio una noche de octubre”. Revista AUNIA. N.º 9. Luiaondo (Araba). pp. 34-44
Código	A
Año	2005
Autor/es	Karlos Sánchez Ekiza
Referencia	<i>Txuntxuneroak: Narrativas, identidades e ideologías en la historia de los txistularis</i> . Tafalla: Altaffaylla
Código	L
Año	2005

Autor/es	Karlos Sánchez Ekiza
Referencia	<i>Durango 5/3: bi txistu perkusioarekin eta silboterako</i> . Durango: Berzitu
Código	
Año	2005
Autor/es	Karlos Sánchez Ekiza
Referencia	“La aventura Txuntxuneroak”, <i>Txistulari</i> , 204, 20-21 orr.
Código	A
Año	2005
Autor/es	Karlos Sánchez Ekiza
Referencia	“Txuntxuneroak. Narratiba, nortasun eta ideologiak txistularien historian” (gaztelaniazko bertsioa: “Txuntxuneroak. Narrativas, identidades e ideologías en la historia de los txistularis”). <i>Euskomedia &amp; News</i> , 345. Orr. gabe
Código	A
Año	2006
Autor/es	Karlos Sánchez Ekiza
Referencia	“Flautas medievales de hueso en Inglaterra”, <i>Txistulari</i> , 203, 22-25 orr.
Código	itzulpena
Año	2005
Autor/es	Karlos Sánchez Ekiza
Referencia	“Esku bateko flauta eta danborrak Herbeheretan”, <i>Txistulari</i> , 203, 26-30 orr.
Código	itzulpena
Año	2005
Autor/es	Zorrozua Santisteban, J
Referencia	Protocolo para la propuesta de currículo siguiendo las normas ECTS. en AA.VV. ECTS kredituei buruzko argibide programa (KREDIargi)/Programa de Asesoramiento para la Introducción del Crédito Europeo (AICRE). Curso 2004-05. UPV/EHU, 2005
Código	A
Año	2005
Autor/es	Zorrozua Santisteban, J
Referencia	“Un retablo barroco procedente de Zaragoza en la iglesia bilbaína del Pilar”, en ECHAVARREN VILLATE, J. <i>Parroquia de N<sup>ra</sup>S<sup>a</sup> del Pilar-Pilareko Andra Mari. Bilbao. Cincuenta años de camino</i> . Bilbao, pp. 87-96
Código	A
Año	2006
Autor/es	Zorrozua Santisteban, J
Referencia	“Las pinturas murales de la iglesia de San Pedro de Murueta (Orozko)”. <i>AVNIA</i> , n.º 14, Udaberria 2006, pp. 76-86
Código	A
Año	2006
Autor/es	Muñoz Fernández, Francisco Javier
Referencia	“Lámparas, sillas y letras. La imagen publicitaria de la Nueva Arquitectura en España”, <i>D.C. Papeles de Crítica Arquitectónica</i> , núm. 13- 14, octubre 2005, págs. 200- 2007
Código	A
Año	2005
Autor/es	Zorrozua Santisteban, J
Referencia	Reseña de COFIÑO FERNÁNDEZ, I. <i>Arquitectura religiosa en Cantabria (1685-1754)</i> . Letras de Deusto, n.º 112, julio-septiembre 2006
Código	R
Año	2006
Autor/es	Muñoz Fernández, Francisco Javier
Referencia	“Reconstrucción y vivienda. La arquitectura de los años de posguerra en el País Vasco (1937- 1950)”, <i>Ondare. Cuadernos de Artes Plásticas y Monumentales</i> , núm. 25, 2006, págs. 33- 76
Código	A
Año	2006
Autor/es	Rodríguez Suso C.
Referencia	“La formación de los músicos profesionales”, <i>Música y Educación</i> , 18/2 (2005), pp. 59-64. ISSN 0214-4786.
Código	A
Año	2005

Autor/res	Rodríguez Suso C.
Referencia	“La leyenda de Arriaga”, en Eresalde, Juan de, <i>Resurgimiento de las obras de Arriaga: edición facsímil con motivo del 200 aniversario del nacimiento de J. C. de Arriaga</i> , Bilbao, 2006, Diputación Foral de Vizcaya, Bilbao, 2005, pp. 9-39
Código	A
Año	2005
Autor/res	Rodríguez Suso C.
Referencia	“El anacronismo como rasgo dinámico del txistulari”, <i>Txistulari</i> , 203 (2005), pp. 13-21
Código	A
Año	2005
Autor/es	Rodríguez Suso C.
Referencia	<i>La Banda Municipal de Bilbao</i> , Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2006
Código	L
Año	2006
Autor/es	Rodríguez Suso C.
Referencia	“Libros cómplices de la música”, Carreras, J. J; Marín, M. A, eds, <i>Concierto Barroco: estudios sobre música, dramaturgia e historia cultural</i> , Univ. de La Rioja, Logroño, 2004, en Revista de Libros, 108 (diciembre 2005), pp. 42-43
Código	R
Año	2005

## i. Historia e Instituciones Económicas / Historia eta Ekonomi Erakundeak

Autor(es)	Andrés Ucendo, José Ignacio
Referencia	“Algunas notas sobre el consumo y la comercialización de tejidos en Castilla a comienzos del siglo XVII: la encuesta de 1618”. <i>Revista de Historia Económica</i> , vol. XXIII, n.º 1, págs. 13-46
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Andrés Ucendo, José Ignacio
Referencia	“Fiscalidad real y fiscalidad municipal en Castilla durante el siglo XVII: el caso de Madrid”, <i>Investigaciones de Historia Económica</i> , n.º 5, págs. 41- 70
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Andrés Ucendo, José Ignacio
Referencia	“Finanzas y fiscalidad en Castilla en el siglo XVII: una nota sobre la inflación del vellón”, en C. Sanz Ayán y B.J. García García (eds.), <i>Banca, crédito y capital. La Monarquía Hispánica y los Países Bajos, 1505-1770</i> , Madrid, Fundación Carlos de Amberes, págs. 376-397
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Andrés Ucendo, José Ignacio
Referencia	“J.R Díaz de Durana Ortiz de Urbina: <i>La otra nobleza. Escuderos e Hidalgos sin nombre y sin Historia. Hidalgos e Hidalguía Universal en el País Vasco al final de la Edad Media, 1250-1525</i> ”, <i>Journal of European Economic History</i> , vol. 34, n.º 1, págs. 355-359
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Andrés Ucendo, José Ignacio
Referencia	“P. Saavedra Fernández: Señoríos y comunidades campesinas. Aportaciones a la Historia Rural de la España Moderna”, <i>Journal of European Economic History</i> , vol. 34, n.º 1, págs. 369-372
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Andrés Ucendo, José Ignacio
Referencia	“B.J García García y A. Álvarez Osorio (eds.): <i>La Monarquía de las naciones: patria, nación y naturaleza en la Monarquía de España</i> ”, <i>Journal of European Economic History</i> , vol. 34, n.º 2, págs. 544-547
Código	R
Año	2005

Autor(es)	Piquero Zarauz, Santiago
Referencia	“El pescado en la alimentación del País Vasco. Siglos XVI-XVIII”, en E. Fernández de Pinedo y otros, <i>El Abra: ¿Mare Nostrum?. Portugalete y el Mar. Actas de las IV Jornadas de Estudios Históricos “Noble Villa de Portugalete”</i> , Portugalete, Ayuntamiento de Portugalete, págs. 93-106
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Díaz de Durana, José Ramón y Piquero, Santiago
Referencia	“Fiscalidad real, fiscalidad municipal y nacimiento de las haciendas provinciales en el País Vasco (siglos XIII al XV)”, en D. Menjot y M. Sánchez Martínez (dirs.), <i>Fiscalidad de Estado y fiscalidad municipal en los reinos hispánicos medievales</i> , Madrid, Casa de Velázquez, págs. 53-89
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Piquero Santiago y López Ernesto
Referencia	“New Evidence for the Price of Cod in Spain: The Basque Country, 1560-1900”, en D.J. Starkey y J.E. Candow (eds.), <i>The North Atlantic Fisheries: Supply, Marketing and Consumption, 1560-1990</i> , Hull, NAFHA/MHSC/Universidad de Hull [Studia Atlantica, 8], págs. 195-211
Código	A
Año	2006

## j. Historia Medieval, Moderna y de América / Erdi Aroaren, Aro Modernoaren eta Ameritarren Historia

Autor(es)	Artola, Antonio M. Y Álvarez Gila, Óscar
Referencia	<i>Siervo de Dios, Mons. Martín Elorza c.p. Obispo misionero pasionista. Primer Prelado de Moyobamba (1899-1966)</i> , Lima (Perú), Vicepostulación- PP. Pasionistas, 412 pp.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	<i>Bidegileak. Frantzisko Laphitz (1832-1905)</i> , Vitoria-Gasteiz, Gobierno Vasco - Departamento de Cultura, 25 pp.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«Las nuevas Euskal Herrias americanas: los vascos y las emigraciones ultramarinas (1825-1950)», en Agirreazkuenaga Zigorraga, Joseba (dir.); <i>La crisis de la civilización de los vascos del Antiguo Régimen y estrategias de revolución liberal e industrial: 1789-1876 (=Historia de Euskal Herria. Historia General de los Vascos, tomo IV)</i> , Donostia-San Sebastián, Editorial Lur, pp. 319-391.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«Américains et Basques main dans la main: les émigrations basques vers l'Amérique», en GOYHENETCHE, Manex et alii; <i>Histoire Générale du Pays Basque, Tome V: «Le XIX<sup>e</sup> siècle: 1804-1914»</i> , Donostia-San Sebastián – Bayonne, Elkarlanean, 2005, pp. 197-205 (=«Mélanges offerts à Manex Goyhenetche», chapitre III). Traducido al castellano: «Americanos y vascos mano a mano: las emigraciones vascas hacia América», en GOYHENETCHE, Manex; <i>Historia General del País Vasco, Tomo III: «A las puertas de la sociedad moderna»</i> , Donostia-San Sebastián, Tarttalo, pp. 427-434.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«La Iglesia vasca frente a la cuestión migratoria: una visión de conjunto», <i>Guregandik</i> , 1 (2005), Laprida (Argentina), Centro de Estudios Arturo Campión, pp. 9-20.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar Y Marcelino Iriani
Referencia	«Euskal Echea. Un intento étnico para preservar lo distinto», <i>Sancho el Sabio</i> , Vitoria-Gasteiz, 22 (2005), pp. 11-44.
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«De “América y los vascos” a la “octava provincia”: 20 años de historiografía sobre la emigración y presencia vasca en las Américas (siglos XIX-XX)», <i>Vasconia</i> , 34 (2005), Donostia-San Sebastián, Eusko Ikaskuntza, pp. 275-300.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«De voisins à parents: notes sur l'intégration des Béarnais dans la collectivité immigrante basque du Río de la Plata (XIX <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> siècles)», en Blázquez, Adrian (ed.); <i>L'émigration basco-béarnaise aux Amériques au XIX<sup>e</sup> siècle. Regards interdisciplinaires</i> , Orthez (Francia), Éditions Gascogne, 2005, pp. 149-174.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«Los inicios de la pastoral para la inmigración vasca en el Río de la Plata: el periodo temprano (1830-1880)», en Auza, Néstor Tomás (recopilador); <i>Iglesia e inmigración en la Argentina</i> . V, Buenos Aires, Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos, 2005, pp. 77-105.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iriani, Marcelino y Álvarez Gila, Óscar
Referencia	«Poblamiento y paleolítico», en Amores Carredano, Juan B. (coord.); <i>Historia de América</i> , Barcelona, Editorial Ariel, 2006, pp. 7-27.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano
Referencia	“Las elites cubanas y la estrategia imperial borbónica en la segunda mitad del siglo XVIII”, en Luis Navarro García (Coord.), <i>Élites urbanas en Hispanoamérica</i> , Sevilla, Universidad de Sevilla, 2005, pp. 189-197.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano y Consolación Fernández Mellén
Referencia	“La Iglesia y el reformismo en Cuba durante el primer tercio del siglo XIX”, en Josef Opatny (ed.), <i>Nación y cultura nacional en el Caribe hispano</i> , Praga, Universidad Carolina, 2006, pp. 227-235.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano (ed.)
Referencia	<i>Historia de América</i> , Barcelona, Ariel, 2006.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano
Referencia	“La independencia de la América continental española”, en Juan Bosco Amores Carredano (Coord.), <i>Historia de América</i> , Barcelona, Ariel, 2006, pp. 593-626.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano
Referencia	“Hispanoamérica en el siglo XIX. Política, economía y sociedad”, en Juan Bosco Amores Carredano (Coord.), <i>Historia de América</i> , Barcelona, Ariel, 2006, pp. 651-734.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano
Referencia	“Los franciscanos en Cuba: de la restauración a la revolución (1887-1961)”, <i>Hispania Sacra</i> , n.º 118 (2006), pp. 769-783.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Juan Bosco Amores Carredano
Referencia	“La biografía histórica en la historiografía americanista de los últimos veinticinco años”, <i>Chronica Nova</i> , n. 32, 2006, pp. 95-120
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Xabier Alberdi-Jesus M. <sup>a</sup> Pérez Centeno
Referencia	“Quince años de investigaciones histórico-arqueológicas en torno a Getaria”, <i>Munibe</i> (Antropología-Arkeologia), 57 / 2, pp. 435-451.
Código	A
Año	2005/2006
Autor(es)	Alvaro Aragón Ruano
Referencia	“El patrimonio civil en Hondarribia”, Orella Unzue, J.L.-Estévez, X.: <i>Historia de Hondarribia</i> . Hondarribia: Ayuntamiento de Hondarribia, pp.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Milagros Esteban – Alvaro Aragón et alii
Referencia	“La franja litoral guipuzcoana en época antigua: un territorio, un programa, unas evidencias”, <i>BAR International Series</i> , 1371, pp. 323-327.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Álvaro Aragón
Referencia	“Trasterminancia y alera foral en la villas guipuzcoanas durante el siglo XIII”, en González Jiménez, M. (ed.): <i>El mundo urbano en la Castilla del siglo XIII</i> , vol. II, Sevilla: Ayuntamiento de Ciudad Real-Fundación El Monte, 2006, pp. 53-63.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz y César González Mínguez
Referencia	<i>Erdia Aroa Euskal Herrian</i> , Eusko Ikaskuntza, Donostia, 2005, vol. 2 (CD-ROM, ISBN 84-8419-014-5 y DL: SS 1390/05)
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz (ed.)
Referencia	Editor del monográfico «La represión de la disidencia religiosa: de la Inquisición medieval a la Moderna», <i>Clio &amp; Crimen</i> . Revista del Centro de Historia del Crimen de Durango, n.º 2 (2005), pp. 17-275 (ISSN 1698-4374 y DL: BI-1741-04).
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz (ed.)
Referencia	Editor del monográfico «20 años de historiografía vasca: Revista Vasconia (1983-2003)», <i>Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía</i> , n.º 34 (2005), pp. 641 pp., ISSN 1136-6834.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«Crimen y castigo en la Edad Media hispana. La cárcel, un “espacio del mal”», <i>L’Espai del mal</i> , Pagès editors, Lleida, 2005, pp. 289-318, ISBN 84-9779-39-4-3, D. L.: L-1252-2005.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«Religión y superstición en el País Vasco en el tránsito de la Edad Media a la Moderna», <i>Montagnes sacrées d’Europe</i> , textes réunis et publiés par S. Brunet, D. Julia y N. Lemaitre, Publications de La Sorbonne, Paris, 2005, pp. 275-287.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«Nota bibliográfica sobre la Inquisición medieval», <i>Clio &amp; Crimen</i> . Revista del Centro de Historia del Crimen de Durango, n.º 2 (2005), pp. 257-275
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«El proceso contra Jato Tello (Vitoria 1485): ¿error judicial o empleo de la justicia penal en la política antijudía?, <i>Temas Medievales</i> (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina, Buenos Aires), n.º 13 (2005), pp. 29-51,
Código	A
Año	2005



Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«Presentación del n.º 2 de Clio & Crimen», <i>Clio &amp; Crimen. Revista del Centro de Historia del Crimen de Durango</i> , n.º 2 (2005)
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«Unas palabras introductorias a propósito de la revista <i>Vasconia</i> y sus veinte años de andadura historiográfica», <i>Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía</i> , n.º 34 (2005), pp. 5-7
Código	A
Año	2005
Autor(es)	César González Mínguez e Iñaki Bazán Díaz (dirs.)
Referencia	<i>El discurso legal ante la muerte durante la Edad Media en el nordeste peninsular</i> , Universidad del País Vasco, Bilbao, 2006, 513 pp.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz (ed.)
Referencia	Editor del monográfico «La persecución de la delincuencia en despoblado en la Edad Media. Las hermandades y otras instituciones afines», <i>Clio &amp; Crimen. Revista del Centro de Historia del Crimen de Durango</i> , n.º 3 (2006),
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«"Sy fuere villano que le enforquen por ello e sy fuere fijodalgo que le enposen fasta que muera". La pena de muerte en la legislación vasca medieval», C. González Mínguez e I. Bazán Díaz (Dirs.): <i>El discurso legal ante la muerte durante la Edad Media en el nordeste peninsular</i> , Universidad del País Vasco, Bilbao, 2006, pp. 291-423
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«Mujeres, delincuencia y justicia penal en la Europa medieval. Aproximación interpretativa», R. Córdoba de la Llave (coord.): <i>Mujer, marginación y violencia entre la Edad Media y los Tiempos Modernos</i> , Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba, Córdoba, pp. 29-74
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	Iñaki Bazán Díaz
Referencia	«"Degollaron a todos los dichos treynta e tres ynghleses e asy degollados dis que los lançaron en la mar": Las hermandades vascas y la lucha contra la piratería en la Baja Edad Media», <i>Itsas memoria. Revista de estudios marítimos del País Vasco</i> , n.º 5 (2006), pp. 69-93, San Sebastián
Código	A
Año	2006
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana
Referencia	<i>Investigaciones sobre Historia Medieval del País Vasco del Profesor José Ángel García de Cortázar y Ruiz de Aguirre. 20 artículos y una entrevista</i> . Edición preparada por J. R. Díaz de Durana, Servicio editorial de la Universidad del País Vasco, Bilbao, 2005. 682 p.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana
Referencia	"Epílogo. Entrevista con el Profesor José Ángel García de Cortázar y Ruiz de Aguirre", en <i>Investigaciones sobre Historia Medieval del País Vasco del Profesor José Ángel García de Cortázar y Ruiz de Aguirre. 20 artículos y una entrevista</i> . Bilbao, 2005. págs. 633-678.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Fco. J. Goicolea, E. Villanueva, J. A. Lema, J. A. Fernández de Larrea, J. A. Munita, J. R. Díaz de Durana
Referencia	<i>Honra de hidalgos, yugo de labradores: nuevos textos para el estudio de la sociedad rural alavesa (1332-1521)</i> , Servicio editorial de la Universidad del País Vasco, Bilbao, 2005. 231 p.
Código	L
Año	2005

Autor(es)	J. R. Díaz de Durana
Referencia	“Hidalgos e Hidalguía en Álava (siglos XIV al XVI)”, <i>Honra de hidalgos, yugo de labradores: nuevos textos para el estudio de la sociedad rural alavesa (1332-1521)</i> , Fco. J. Goicolea et alii, Servicio editorial de la Universidad del País Vasco, Bilbao, 2005, págs. 13 a 57.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana
Referencia	“Ordenamientos jurídicos locales en el País Vasco y Cantabria”, en <i>Revista de Historia Jerónimo Zurita</i> , 78-79/2003-2004 [Zaragoza, 2005], págs. 353-383
Código	A
Año	2005
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana
Referencia	“El Señorío de Vizcaya y las provincias de Álava y Guipúzcoa en el reino de Castilla: organización político-administrativa y fiscalidad al final de la Edad Media”, en <i>Fundamentos medievales de los particularismos hispánicos</i> , Fundación Sánchez Albornoz, León-Ávila, 2005, págs. 153-177.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana, J. A. Fernández de Larrea
Referencia	“Análisis comparado de dos modelos de explotación ganadera al final de la Edad Media: seles guipuzcoanos y trashumancia nororiental Navarra”, <i>II Congreso Internacional de Historia de los Pirineos, Medievales Historia Pyrenaica</i> , Girona, 2005, pp. 495-514.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana
Referencia	“Fiscalidad real, fiscalidad municipal y nacimiento de las haciendas provinciales en el País vasco (ss. XIII-XV)”, <i>Collection de la Casa de Velázquez</i> , Volume 92, M. Sánchez y D. Menjot dir., Madrid, 2006, págs. 53 a 89. (S. Piquero Zarauz, coautor)
Código	A
Año	2006
Autor(es)	J. R. Díaz de Durana, J. A. Fernández de Larrea
Referencia	“La frontera de los malhechores: bandidos, linajes y villas entre Álava, Guipúzcoa y Navarra durante la Baja Edad Media” <i>Studia Historica, Historia Medieval</i> , 23, 2005, pp. 171-205.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	García Fernández, Ernesto. Editor
Referencia	<i>Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> . Bilbao, 2005, 575 páginas.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	García Fernández, Ernesto. Editor del libro <i>Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> . Bilbao, 2005, 575 páginas.
Referencia	Capítulo: "El entramado eclesiástico de Vitoria en el medievo: el impacto de la fundación de la colegiata de Santa María", en García Fernández, Ernesto (editor) <i>Bilbao, Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> . Bilbao, editado por la Universidad del País Vasco, 2005, páginas 117-184.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	García Fernández, Ernesto. Editor del libro <i>Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> . Bilbao, 2005, 575 páginas.
Referencia	Capítulo: "Una fotografía social de la población urbana vitoriana: el 'préstamo' de 1489 y los censos de alcabalas de 1537 y 1538", en García Fernández, Ernesto <i>Bilbao, Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> . Bilbao, 2005, páginas 379-462.
Código	A
Año	2005

Autor(es)	García Fernández, Ernesto
Referencia	Capítulo: "Las cofradías de mercaderes, mareantes y pescadores vascas en la Edad Media", Arízaga Bolumburu, Beatriz y Solórzano Telechea, J. A. (editores) <i>Nájera Encuentros Internacionales del Medioevo 2004. Ciudades y villas portuarias del Atlántico en la Edad Media</i> , Logroño, editado por el Ayuntamiento de Nájera, (2005), páginas: 257-294.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	García Fernández, Ernesto
Referencia	Capítulo: "Los conversos y la Inquisición", en <i>Revista Clio y Crimen. La represión de la disidencia religiosa: de la Inquisición Medieval a la Moderna</i> . Vol. II, Durango, 2005, editado por el Ayuntamiento de Durango, edi. electrónica.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	García Fernández, Ernesto
Referencia	Artículo: "La Edad Media en los mitos y leyendas de la historiografía vasca". <i>Revista: Acta Historica et Archaeologica Mediaevalia</i> . 26. <i>Homenatge a la profesora Dra. Carme Batlle i Gallart</i> . Barcelona, 2005, Páginas 717-740
Código	A
Año	2005
Autor(es)	García Fernández, Ernesto
Referencia	Capítulo: "Los vascos y el mar: su inserción en un espacio comercial europeo en el transcurso de la baja Edad Media", en El abra: ¿Mare Nostrum?. Portugalete y el mar. <i>Actas de las IV Jornadas de Estudios Históricos "Noble Villa de Portugalete"</i> . Portugalete, 2006, editado por el Ayuntamiento de Portugalete, páginas 27-74.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	García Fernández, Ernesto
Referencia	Capítulo: "Finanzas municipales y fiscalidad real en el País Vasco en el tránsito del Medioevo a la Modernidad", en <i>Fiscalidad de Estado y fiscalidad municipal en los reinos hispánicos medievales</i> . Estudios dirigidos por Denis Menjot y Manuel Sánchez Martínez 2006, Madrid, editado por la Casa de Velázquez, páginas 171-196.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	César González Mínguez
Referencia	"La construcción de un paisaje historiográfico: el País Vasco en la Edad Media. Balance de las dos últimas décadas (1983-2003)", <i>Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía</i> , 34 (2005), pp. 117-138.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	César González Mínguez y Hego Urcey Gaona
Referencia	"La crisis bajomedieval en Castilla durante el reinado de Fernando IV a través de las reuniones de Cortes (1295-1312)", <i>Acta Historica et Archaeologica Mediaevalia</i> , 26 (2005), pp. 285-305.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	César González Mínguez
Referencia	"La pena de muerte y los delitos contra la integridad física de las personas en los fueros de Jaca, Estella y San Sebastián", en <i>El discurso legal ante la muerte durante la Edad Media en el Nordeste peninsular</i> , Bilbao, Universidad del País Vasco-Servicio Editorial, 2006, pp. 255-290.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	César González Mínguez e Iñaki Bazán Díaz
Referencia	"Presentación", en <i>El discurso legal ante la muerte durante la Edad Media en el Nordeste peninsular</i> , Bilbao, Universidad del País Vasco-Serv. Editorial, 2006, pp. 9-11.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	César González Mínguez
Referencia	"Hermandades concejiles y orden público en Castilla y León durante la Edad Media", <i>Clio&amp;Crimen. Revista del Centro de Historia del Crimen de Durango</i> , núm. 3 (2006), pp.13-35.
Código	A
Año	2006

Autor(es)	César González Mínguez y Roberto Palacios Martínez
Referencia	“Reflexiones sobre la crisis demográfica en la Corona de Castilla durante el reinado de Fernando IV (1295-1312)”, <i>Estudos em Homenagem ao Professor Doutor José Marques</i> , Porto, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 2006, vol. 1, pp. 453-464.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	César González Mínguez
Referencia	“Castilla de Alfonso VIII a Juan II: de su afirmación como reino a la búsqueda de una nueva formulación estatal”. <i>Castilla y León. La forja de una identidad</i> . Cátedra Internacional Alfonso VIII. Soria, Imprenta Provincial de Soria, 2006, pp. 39-76.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	César González Mínguez
Referencia	“Señores y señoríos en Álava en la Baja Edad Media: Pipaón en “Tierras del Conde””, <i>Pipaón 200. Actos de conmemoración del 200 aniversario de la desanexión de Pipaón del “Señorío de Tierras del Conde”</i> , Vitoria, Diputación Foral de Álava, 2006, pp. 55-71.
Código	A (Capítulo de libro)
Año	2006
Autor(es)	César González Minués
Referencia	El fuero de Salvatierra (1256), En la revista electrónica Euskonews&Media (www.euskonews.com, 23 junio 2006, 6 pp.).
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Munita Loinaz, José Antonio; Lema Pueyo, José Ángel “Edición de textos”
Referencia	Goicolea Julián, Francisco Javier; Villanueva Elías, Eider; Lema Pueyo, José Ángel; Fernández de Larrea Rojas, Jon Andoni; Munita Loinaz José Antonio; Díaz de Durana Ortiz de Urbina, José Ramón: <i>Honra de hidalgos, yugo de labradores: nuevos textos para el estudio de la sociedad alavesa (1332-1521)</i> , págs. 61-71 Bilbao, Servicio Editorial. Universidad de País Vasco, Euskal Herriko Unibertsitatea
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Lema Pueyo, José Ángel
Referencia	"Revueltas nobiliarias bajo el reinado de Alfonso I el Batallador: el caso del señor de Atarés (1111-1113)"; en Julià Maroto, Sònia Ramió y Eduard Ripoll (eds.): <i>Medievalis Historica Pyrenaica. II Congrès Internacional Història dels Pirineus</i> , Girona, Centre Associat de la UNED- Girona, págs. 311-327
Código	L (capítulo de libro)
Año	2005
Autor(es)	Barruso Barés, Pedro; Lema Pueyo, José Ángel (coordinadores)
Referencia	<i>Historia del País Vasco. Edad Contemporánea</i> . Donostia-San Sebastián, Hiria Liburuak
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Munita Loinaz, José Antonio
Referencia	“El monasterio de la Oliva en la Edad Media”, en <i>El Monasterio de la Oliva. Del Císter a la Trapa: de la fundación a la restauración (75 años de vida monástica)</i> . Libro: CL Páginas, inicial: 115 final: 145. Editorial (si libro): Monte Carmelo Burgos (Biblioteca cisterciense).
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Porres Marijuan, Rosario
Referencia	“La Compañía de Jesús en las ciudades vascas: intrigas políticas y agitación social en la fundación de los colegios de Vitoria y Bilbao (1577-1604)” en García Fernández, E. (Ed.) <i>Bilbao, Vitoria y San Sebastián: Espacios para gobernantes, clérigos y mercaderes</i> . Servicio Editorial UPV/EHU, Bilbao, pp. 185-250.
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Iñaki Reguera Acedo
Referencia	“Todos cuatro costados de limpia sangre. Excluidos y marginados: la defensa de la hidalguía universal y la pureza de raza”. En E. García Fernández (Ed.): <i>Bilbao, Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> . Bilbao, UPV, 2005, págs. 463-504.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo García, Susana
Referencia	“En liza por la capitalidad guipuzcoana: la progresiva consolidación política de San Sebastián durante la Alta Edad Moderna”, en <i>Bilbao, Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medievo y la Modernidad</i> (E. García Fernández, dir.) Universidad del País Vasco, 2005, Bilbao, páginas 339-378.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo García, Susana
Referencia	“Apuntes en torno al comercio y al contrabando en la costa vasca (siglos XV-XVII)”, <i>El Abra: ¿Mare Nostrum? El mar y Portugalete. IV Jornadas de Estudios Históricos “Noble Villa de Portugalete”</i> . Ayuntamiento de Portugalete, Portugalete, 2005, páginas 173-193.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo García, Susana
Referencia	“Contrabando, contrabandistas y encubridores en Guipúzcoa en la Alta Edad Moderna: el conflictivo paso de Behobia”, en <i>V Congreso de Historia Social. Las figuras del desorden: heterodoxos, proscritos y marginados</i> . Asociación de Historia Social, Centro de Estudios de Castilla-La Mancha, Universidad de Castilla-La Mancha. Compact Disc, 2005.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo García, Susana
Referencia	“La represión del fraude comercial en el litoral vasco en el período altomoderno”, <i>Sancho el Sabio</i> N.º 23, 2005, páginas 11-34.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo García, Susana
Referencia	“El acceso de los navarros a los oficios concejiles guipuzcoanos: el caso de Tolosa”, <i>Navarra: Memoria e imagen. Actas del VI Congreso de Historia de Navarra (19-22 septiembre 2006)</i> SEHN, Ediciones Eunete, Pamplona, 2006, páginas 409-422.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Dedieu, Jean Pierre; Truchuelo García, Susana
Referencia	Guipuzcoa y el poder real en la Alta Edad Moderna. Saint-Sébastien, Diputación Provincial de Guipúzcoa, 2004, 714 p. Revista: <i>Annales. Histoire, Sciences Sociales</i> . 60 année, n.º 5, 2005, pp. 1105-1106.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Owens, J. B.; Truchuelo García, Susana
Referencia	Guipuzcoa y el poder real en la Alta Edad Moderna. Saint-Sébastien, Diputación Provincial de Guipúzcoa, 2004, 714 p. Revista: <i>American Historical Review</i> . vol. 110, n.º 5, 2005, pp. 1609-1610.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo, Marta; Truchuelo, Susana; Matey, Pinar; Fernández, José Javier
Referencia	<i>Geografía e Historia</i> . Eso 2 Ibaizabal, Bilbao, 2005.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo, Marta; Truchuelo, Susana; Matey, Pinar; Fernández, José Javier
Referencia	<i>Geografía e Historia</i> . Eso 2. Guía. Ibaizabal, Bilbao, 2005.
Código	L
Año	2005

Autor(es)	Truchuelo, Marta; Truchuelo, Susana; Matey, Pinar; Fernández, José Javier
Referencia	<i>Geografía e Historia</i> . Eso 3. Ibaizabal, Bilbao, 2005.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo, Marta; Truchuelo, Susana; Matey, Pinar; Fernández, José Javier
Referencia	<i>Geografía e Historia</i> . Eso 3. Guía. Ibaizabal, Bilbao, 2005.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Truchuelo, Marta; Truchuelo, Susana; Matey, Pinar; Fernández, José Javier
Referencia	<i>Geografía e Historia</i> . Eso 4 Ibaizabal, Bilbao, 2006.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Larrea, Juan José
Referencia	“La condición del campesinado navarro-aragonés entre los siglos IX y XII: una revisión crítica”, <i>En la España Medieval</i> Volumen: 29 Páginas, inicial: 383 final: 409
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Larrea, Juan José
Referencia	“Comunidades, puertos, infanzonías. Estado de la cuestión y algunos interrogantes sobre el devenir social y económico del Pirineo navarro-aragonés en la Edad Media”, Congreso: <i>II Congreso Internacional de Historia de los Pirineos</i> , UNED-Girona, 1998 Publicación: 2005: <i>Medievalis Historia Pyrenaica</i> , UNED-Girona, Girona, pp. 47-77.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Larrea, Juan José
Referencia	“El reinado de García de Nájera, entre el viejo y el nuevo orden: rey, barones e infanzones entre la monarquía isidoriana y la feudal”, Congreso: <i>García IV de Nájera y su época. XV Semana de Estudios Medievales de Nájera, Tricio y San Millán</i> , 2004 Publicación: 2005: J.I. de la Iglesia (ed.), <i>García Sánchez III el de Nájera. Un rey y un reino en la Europa del siglo XI</i> . XV Semana de Estudios Medievales, Instituto de Estudios Riojanos, Logroño, pp. 151-172.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Larrea, Juan José
Referencia	“Aprisjons et presuras au début du IXe siècle. Pour une étude des formes d’appropriation du territoire dans la Tarraconaise du Haut Moyen Âge”, Congreso: Mesa redonda <i>Desde la Tarraconense hasta la Marca Superior de Al-Andalus (ss. IV-XI). 1. Los asentamientos rurales</i> , Madrid, 2004 Publicación: 2005: Ph. Sénac (ed.), <i>De la Tarraconaise à la Marche supérieure d’Al-Andalus (IV<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècle). Les habitats ruraux</i> , Presses Universitaires du Mirail, Toulouse, p. 167-210.
Código	A
Año	2005

## k. Lingüística y Estudios Vascos / Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak

Autor(es)	Axun Aierbe Mendizabal
Referencia	“Análisis comparativo del discurso en textos administrativos de las lenguas española y vasca” in Manuel Casado Velarde, Ramón González Ruiz y M. <sup>a</sup> Victoria Romero Gualda (eds.): <i>Análisis del discurso: lengua, cultura, valores. Actas del I Congreso Internacional</i> , Madril, Arco/Libros, 1845-1856.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Gotzon Aurrekoetxea
Referencia	“Nafarroako euskararen sailkapenaz”, in P. Etxebarria & H. Knörr (eds.), <i>Nerekin yaio nun. Txillardegiri omenaldia</i> , Euskaltzaindia, Bilbao, 109-124.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Gotzon Aurrekoetxea, Iñaki Esparza, Ángel Larrea (eds.)
Referencia	<i>Arratiako idazleen antologia</i> , Zertu Kultur Elkartea, Artea
Código	L
Año	2005

Autor(es)	Gotzon Aurrekoetxea, Juantxu Rekalde
Referencia	“Gabiren Manterola”, in <i>Arratiako idazleen antologia</i> , Zertu Kultur Elkarte, Artea, 453-464.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Gotzon Aurrekoetxea, Xarles Videgain
Referencia	“L’interprétation dans les atlas linguistiques? Le case de l’Atlas Linguistique basque (EHHA)”, in <i>Proceeding of 4. International congress of dialectologists and geolinguistics</i> (Riga, Letonia).
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Iñaki Camino
Referencia	“Arakilgo euskara: kokagunearen auzia eta datuen fidagarritasuna”. <i>Fontes Fontes Linguae Vasconum</i> 99 (2005), 265-286.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Camino
Referencia	“Euskal Soziolinguistikaren atarian”. In Pilartxo Etxeberria & Henrike Knörr (eds.), <i>Nerekin yaio nun. Txillardegiri omenaldia</i> , Iker 17, 2005, Universidad del País Vasco & Euskaltzaindia, Bilbao, 157-187.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Camino
Referencia	“Euskal Dialektologia FLV aldizkarian”. <i>Fontes Linguae Vasconum</i> 100 (2005), 525-557.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Iñaki Camino
Referencia	“Irañetako eta Arakilgo mintzoaren gurpilean”. <i>Fontes Linguae Vasconum</i> 101, 55-68.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Aurrekoetxea, Gotzon, Iñaki Camino, Jose Antonio Letamendia & Xarles Videgain
Referencia	<i>Euskal Herri Hizkeren Atlas (tomo I)</i> . Real Academia de la Lengua Vasca. Euskaltzaindia, 2006, Bilbao.
Código	
Año	2006
Autor(es)	Gómez, Ricardo
Referencia	“De re etymologica: vasc. -(r)antz ‘hacia’”, in P. Etxeberria & H. Knörr (arg.), <i>Nerekin yaio nun. Txillardegiri omenaldia</i> , 273-280. (Iker, 17). Bilbo: EHU/Euskaltzaindia.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Gómez, Ricardo
Referencia	<i>XIX. mendeko euskal gramatikagintzari buruzko ikerketak</i> . Vitoria-Gasteiz: UPV/EHUko doktorego tesi argitaragabea. Interneten eskura: ARTXIKER < <a href="http://artxiker.ccsd.cnrs.fr/artxibo-00105921/eu/">http://artxiker.ccsd.cnrs.fr/artxibo-00105921/eu/</a> >.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Vila, Rosa y Etxebarria, Maitena
Referencia	“ Corpus para el estudio de interferencias lingüísticas: Los Corpus orales de Barcelona, Lérida y Bilbao”, <i>Oralia</i> , n.º 8 , pp. 213-242
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Etxebarria, Maitena
Referencia	“ Sobre Fonética Vasca”, <i>Homenaje a Antonio Quilis</i> , Madrid: CSIC/UNED/Universidad de Valladolid, pp.261-284
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Etxebarria, Maitena
Referencia	“El estudio de las actitudes lingüísticas en la comunidad de Bilbao”. <i>El Futuro que nos transforma</i> , Bilbao: Asociación Vasca de Sociología, pp.1097-1118
Código	A
Año	2005

Autor(es)	Etxebarria, Maitena
Referencia	“Diversidad sociolingüística de Colombia”, <i>Andolin gogoan: Essays in honour of Profesor Eguzkitza</i> , Bilbao: Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Etxebarria, Maitena
Referencia	“El Mapa Sociolingüístico de la Comunidad Autónoma del País Vasco (1981-2001): Análisis y Evaluación de la situación del Euskera”, <i>Actes del Congrés de Lingüística General</i> , Barcelona: Universidad de Barcelona, <a href="http://www.ub.edu/ling/clg7">www.ub.edu/ling/clg7</a> (Formato PDF)
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar, Jon
Referencia	<i>Baskische Literatur</i> . Tranvia. Berlin
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon y Miren Billelabeitia
Referencia	<i>Gazteentzako euskal poesiaren antologia</i> . Alfaguara. Madrid
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	<i>Urdaibai en el arte. Guía literaria</i> . Fundación BBK. Bilbao
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	<i>Urdaibai artean. Literatur Gida</i> . Fundación BBK. Bilbao
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	<i>Un puente de palabras. Cinco jóvenes poetas vascos</i> . Atenea. Madrid.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“La compasión como recurso literario”. Pello LIZARRALDE: <i>Un Ange passe</i> . Cuadernos de Tarazona. Casa del Traductor. Tarazona.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“La ciudad de mis amigos”. <i>Barcelona on</i> . Actar. Barcelona,
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Cazadores de poemas”. In. <i>Un puente de palabras. Cinco jóvenes poetas vascos</i> . Atenea. Madrid.
Código	
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“De la lengua, de la vida. Sobre un poema de Bernardo Atxaga”. <i>Revista de Occidente</i> . n. 285, 122-132.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“La imagen de Bilbao en la narrativa vasca contemporánea”. <i>Aequus</i> . 1. 170-181.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Soinujolearen semea. O fillo do acordeonista, de Bernardo Atxaga”. <i>Boletín galego de literatura</i> 31. 93-110
Código	A
Año	2005



Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“La biblioteca de Lauaxeta”. <i>Hermes</i> . 16. 74-81
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“La biblioteca de Lauaxeta”. <i>Hermes</i> . 16. 74-81
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Literatura y juego”. <i>Bulletin of Hispanic Society</i> . Liverpool. 82-2, , 207-231.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“ <i>Soinujoalaren semea. El hijo del acordeonista</i> , de Bernardo Atxaga”. <i>Cuadernos de Alzate</i> . 32. 119-136.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“2004ko poesiaren kritika”. <i>Egan</i> . 235-252.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	<i>Montañas en la niebla. Poesía Vasca de los años 90</i> . DVD Ediciones. Barcelona.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	<i>Lauaxetaren biblioteka</i> . Koldo Mitxelena Kulturunea. Gipuzkoako Foru Aldundia. Donostia.
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	<i>Baskische Gedichte</i> . Monográfico de la revista <i>Literatur und Kritik</i> . Salzburgo. 407-408. September
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Poesía Vasca de los años 90” in <i>Montañas en la niebla. Poesía Vasca de los años 90</i> . DVD Ediciones. Barcelona.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Lauaxeta, Modernitateko poeta” in Beguiristain, M. Amor, Barandiaran, Asier (editores): <i>Cátedra de Lengua y Cultura Vasca. 40 años. Euskal Hizkunta eta Kultura. 40 urte</i> . Universidad de Navarra. Pamplona.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Jorge Oteiza eta gaurko euskal poesia” in Oteiza, Jorge (2006): <i>Poesia</i> . Jorge Oteiza. Fundación, Museo. Pamplona. 121-139.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Gedichte und Geschichte” in <i>Literatur und Kritik</i> . 407-408, 41-53.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“La literatura vasca”. <i>Quimera</i> . 268. Marzo. 46-50.
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Crónica del 22 de Marzo”. <i>Grial</i> . 169. 122-3.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“El original de <i>Arrats Beran</i> de Lauaxeta. Un ensayo de crítica genética”. <i>Hermes</i> . 19. Marzo 64-70.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Sobre la ligereza. Sobre dos poemas de Miren Agur Meabe”. <i>Revista de Occidente</i> . 302-303. 200-209.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“Harkaitz Canoren hiri biak”. <i>Egan</i> , 1-2, 109-125.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Kortazar; Jon
Referencia	“2005eko poesiaren kritika”. <i>Egan</i> , 1-2, 241-247.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	García, I.; M.J. Ezeizabarrena, M. Almgren & I. Errarte
Referencia	“El desarrollo léxico infantil en euskera: una nueva adaptación del test MacArthur”. <i>Estudios sobre la adquisición del lenguaje.IV Congreso Internacional sobre la Adquisición de las Lenguas del Estado</i> . Salamanca: Universidad de Salamanca, 955-966.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ezeizabarrena, M.J. & I. Laka.
Referencia	“Itzuleraren hipotesia: Jabekuntza eta afasiaren erkaketa”. B. Fernández & I. Laka (ed.) <i>Andolin gogoan. Essays in honour of professor Eguzkitza</i> . Bilbo: UPV-EHUko argitalpen zerbitzua, 367-382
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Almgren, M.; M.J. Ezeizabarrena & I. Garcia
Referencia	“The Basque CDI: Applications in a bilingual community”. In Ericsson, M. (ed.), <i>The First European Network Meeting on Communicative Development Inventories</i> . Suecia.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Pérez Pereira, M., M.Almgren, M. Resches, M.J. Ezeizabarrena, M.C. Díaz & I.García
Referencia	“Cross-linguistic comparisons between Basque and Galician”. In Ericsson, M. (ed.) <i>The First European Network Meeting on Communicative Development Inventories</i> . Suecia.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Barreña, A.; M.J. Ezeizabarrena & I. García
Referencia	“Influence of the linguistic environment in the development of lexicon and grammar of Basque bilingual children”. In C. Pérez & A. Bel (eds.), <i>A Portrait of the Young in the New Multilingual Spain</i> . Clevedon, UK. Multilingual Matters.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Blanca Urgell
Referencia	“Larramendirengandik baturaino: antzina eta ahots”, in P. Etxeberria & H. Knörr (eds.), <i>Nerekin yaio nun. Txillardegiri omenaldia</i> , Euskaltzaindia, Bilbo, 457-464.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Mari José Olaziregi
Referencia	<i>Waking the Hedgehog. The Literary Universe of Bernardo Atxaga</i> , Reno, Center for Basque Studies.
Código	L
Año	2005

Autor(es)	Blanca Roig, Mj Olaziregi Et Al.
Referencia	“Hans Christian Andersen in lingua vasca” in Roig Rechou, B. et al., <i>Hans Christian andersen, Jules Verne e El Quijote. Na Literatura Infantil e Xuvenil do marco ibérico</i> , Vigo, Xerais 91-98
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Mari Jose Olaziregi
Referencia	<i>Mende berrirako ipuinak</i> . Antologia, Donostia, Erein
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Mari Jose Olaziregi
Referencia	<i>Pintxos. Nuevos cuentos vascos</i> , Madrid, Lengua de Trapo
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Mari José Olaziregi
Referencia	“Evolución y actualidad de la literatura infantil y juvenil”, <i>Lapurдум X</i> , 25-40.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Ricardo Etxepare eta Myriam Uribe-Etxebarria
Referencia	In situ Wh-phrases in Spanish: locality and quantification, Hans Obenauer (arg.), <i>Recherches Linguistiques de Vicennes</i> , vol. 33. St Denis (París, Francia), Presses Universitaires de Vicennes & CNRS. 9-34
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Hamida Demirdache eta Myriam Uribe-Etxebarria
Referencia	Aspect and Temporal Modification, P. Kempchinsky & R. Slabakova (arg.), <i>Aspectual Inquiries</i> , Dordrecht/Boston/London. Kluwer Academic Publishers. 191-221. ISBN 1-4020-3032-0 (HB) – ISBN 1-4020-3033-9 (e-book)
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Fernández, Beatriz. & Laka, Itziar
Referencia	<i>Andolin gogoan: Essays in Honour of Professor Eguzkitza</i> , Bilbao: Servicio Editorial de la UPV-EHU, en prensa(2006)
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Diaz, B., Erdozia, K., Mueller, J. L., Sebastian-Galles, N., Laka, I.
Referencia	“Individual differences in syntactic processing of a second language: Electrophysiological evidence”, <i>Journal Of Psychophysiology</i> 20 (3): 228-228
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Laka, Itziar
Referencia	“On the nature of case in Basque: structural or inherent?” in Hans Broekhuis, Norbert Corver, Jan Koster, Riny Huybregts and Ursula Kleinhenz (eds.), <i>Organizing Grammar: Linguistic Studies in Honor of Henk van Riemsdijk</i> , Berlin/New York, Mouton de Gruyter, pp. 374-382
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Laka Itziar
Referencia	“Deriving Split-ergativity in the progressive: the case of Basque.” In: Alana Johns, Diane Massam and Juvenal Ndayiragije (eds.) <i>Ergativity: Emerging Issues</i> . Dordrecht/Berlin:Springer 173-95. Vol. 65
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Altuna, P., Baraiazarra L., Eguzkitza A., Goenaga P., Makazaga J.M. Mujika, J.A. Oyharcabal B., Rotaetxe, K., Salaburu P., Amundarain I., Azkarate M. Charriton P., Garzia, J. Iriarte, N. King, A., Laka, I., Larrarte J.M., Lasarte M.P., Ondarra F., Rekalde, P.
Referencia	<i>Euskal Gramatika. Lehen Urratsak VI, [Gramática Vasca. Prolegómenos VI]</i> , Euskaltzaindia/Real Academia de la lengua Vasca, Gramatika Batzordea [Comisión de Gramática], Loiu: Elkar
Código	L
Año	2005

Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Zigoitiko aditza" ["El verbo de Zigoitia"].: <i>Nerekin yaio nun. Homenaje a Txillardegi</i> . Iker – 17. Real Academia de la Lengua Vasca – Euskaltzaindia, Bilbao 2005, 314-338
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr y Pilartxo Etxeberria (eds.)
Referencia	"Txillardegiren bibliografía hautatua ["Bibliografía selecta de Txillardegi"].: <i>Nerekin yaio nun. Homenaje a Txillardegi</i> . Iker – 17. Real Academia de la Lengua Vasca – Euskaltzaindia, Bilbao 2005, 3-31.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Joan Perez de Lazarraga, familiaren kronista". <i>Euskera</i> 50:1, 2005, 161-168.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Olentzaro, San Nikolas eta beste" ["Olentzaro, San Nicolás y otras cosas"]. <i>Euskera</i> 50:1, 2005, 382-386.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Escritoras en el siglo XVIII" [Reseña del libro <i>La mujer y las letras en la España del siglo XVIII</i> , de Emilio Palacios]. <i>Landázuri</i> 11-12-13 (2002-2003-2004), 71-72.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Serrahimaren egunkariak (oraingoan osoak)". <i>Landázuri</i> 11-12-13 (2002-2003-2004), 81.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Rubioaren bide galdua" [Reseña del libro <i>Euskararen garabideak</i> , de Jesus Rubio]. <i>Landázuri</i> 11-12-13 (2002-2003-2004), 87.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Euskara-katalan hiztegi txar bat" [Reseña del libro <i>Euskara-katalana izendegia. Vocabulari català-basc</i> , de Rafael Azkarate]. <i>Landázuri</i> 11-12-13 (2002-2003-2004), 87-88.
Código	R
Año	2005
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Quelques prénoms et hypocoristiques d'Alava (Pays Basque) XVe et XVIe siècles".: in Eva Brylla y Mats Wahlberg (eds.), <i>Proceedings of the 21st International Congress of Onomastic Sciences</i> . Sprak-och folkminnesinstitutet, Uppsala 2006, 163-173.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Henrike Knörr
Referencia	"Unitat i diversitat a l'espai lingüístic basc".: in Antoni Ferrando y Miquel Nicolàs (eds.), <i>La configuració social de la norma lingüística a l'Europa llatina</i> . Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, Alicante 2006, 343-351.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Martí F., Ortega, P. Idiazabal I., Barreña, A., Juaristi, P., Junyent, C., Uranga, B. & Amorrortu, E. (Eds.)
Referencia	<i>Words and Worlds. World Language Review</i> : Clevedon U.K.: Multilingual Matters, ISBN: 1-85359-827-5.
Código	L
Año	2005

Autor(es)	Martí F., Ortega, P. Idiazabal I., Barreña, A., Juaristi, P., Junyent, C., Uranga, B. & Amorrortu, E. (Eds.)
Referencia	<i>Hizkuntzen mundua. Munduko hikuntzei buruzko txostena</i> , UPV-EHU Argitalpen Zerbitzua/Servicio Editorial. 2005, ISBN: 84-8373-817-1
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Martí F., Ortega, P. Idiazabal I., Barreña, A., Juaristi, P., Junyent, C., Uranga, B. & Amorrortu, E. (Eds.)
Referencia	<i>Un monde de paroles, paroles du monde. Étude sur les langues du monde</i> , Paris : L'Harmattan, 2006. ISBN : 2-296-01114-4
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Martí F., Ortega, P. Idiazabal I., Barreña, A., Juaristi, P., Junyent, C., Uranga, B. & Amorrortu, E. (Eds.)
Referencia	<i>Palabras y mundos. Informe sobre las lenguas del mundo</i> , Barcelona: Icaria, 2006 ISBN: 84-7426-889-3
Código	L
Año	2006
Autor(es)	Uranga, B., Juaristi, P., Idiazabal I., Barreña, A., & Amorrortu, E.
Referencia	“Munduko hizkuntzen izenak euskaraz” <i>Uztaro</i> 54, 29-59. ISSN: 1130 – 5738
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Beloki, L., Idiazabal I. & Manterola, I.
Referencia	“Bost urteko haur elebidunen euskarazko ipuin-kontakteten zenbait ezaugarri” <i>Bat</i> 56, 79-94. ISSN: 1130 – 8435.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Idiazabal, I
Referencia	« Le débat oral en basque et son enseignement », <i>Babylonia Trimestrale plurilingue</i> , n.º 2/ annoXIII/2005, 15-18. ISSN 1420-0007
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Barreña, Uranga, B., Idiazabal I., Amorrortu, E. & Ortega, A
Referencia	<i>Europako Hizkuntzak</i> , Bilbao: UNESCO ETXEA, AMARAUNA, ISBN- 13: 978-84-934779-0-5.
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Idiazabal, I. & Garcia Azkoaga, I. (Eds.)
Referencia	<i>Euskal Testuen Azterketa eta Euskararen Irakaskuntza.Ikerketak eta Gogoetak</i> . Ikastaria, 14, Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2005. ISBN: 84-8419-011-0
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Idiazabal I. & Larringan L.M.
Referencia	“Euskararen kalitatea aztertzeko marko teorikoa eta metodologia”, in <i>Ikastaria</i> , 14, Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2005. ISBN: 84-8419-011-0
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Garro, E. & Idiazabal I
Referencia	“Debateak 10 urteko bi ikasle talde elebidunetan. Azterketa eta didaktika”, <i>Ikastaria</i> , 14, Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2005. ISBN: 84-8419-011-0
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Barreña, A., Idiazabal, I., Juaristi, P. Junyent, C., Ortega, P. & Uranga, B.
Referencia	“World Languages Review: Some Data”. In Denis Cunningham, D. E. Ingram and Kenneth Sumbuk. eds. 2006. <i>Language Diversity in the Pacific: Endangerment and Survival</i> . Clevedon, UK: Multilingual Matters, 15-23. ISBN: 1-85359-867-4
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Idiazabal I. & Larringan L. M.
Referencia	“A Propos de la structure périodique des énoncés oraux. Un outil pour la didactique des débats scolaires”, in J.-F. Halte & M. Rispail (eds.), <i>L’ oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités</i> , Paris, L’ Harmattan, 91-103. ISBN:2-7475-8124-1
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Idiazabal I. & Larringan L. M.
Referencia	“La construcción discursiva del tema en dos debates con jóvenes: consideraciones para la caracterización y la enseñanza del debate”, in J. M. Oro, J. Varela y J. anderson (eds.), <i>Lingüística aplicada al aprendizaje de lenguas</i> , Universidade de Santiago de Compostela: Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, 197-207. ISBN:84-9750-397-X
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Idiazabal I.
Referencia	“Aperçu de l’enseignement du basque: les défis actuels”, in M. Rispail (Dir.), <i>Langues maternelles: contacts, variations et enseignement</i> , Paris, L’ Harmattan, 103-122. ISBN:2-7475-8414-3
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Barreña, A., Idiazabal, I., Juaristi, P. Junyent, C., Ortega, P. & Uranga, B.
Referencia	“World Languages Review: Some Data”. In Denis Cunningham, D. E. Ingram and Kenneth Sumbuk. eds. 2006. <i>Language Diversity in the Pacific: Endangerment and Survival</i> . Clevedon, UK: Multilingual Matters, 15-23. ISBN: 1-85359-867-4
Autor(es)	Elordieta, Gorka; Frota, Sónia; Vigário, Marina
Referencia	“Subjects, objects and intonational phrasing in Spanish and Portuguese”, <i>Studia Linguistica</i> 59, 110-143.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	D’Imperio, Mariapaola; Elordieta, Gorka; Frota, Sónia; Prieto, Pilar; Vigário, Marina
Referencia	“Intonational phrasing in Romance: The role of syntactic and prosodic structure”, In Sónia Frota, Marina Vigário y Maria João Freitas, eds., <i>Prosodies</i> , 59-97. Berlin: Mouton de Gruyter.
Código	CL
Año	2005
Autor(es)	Elordieta, Gorka; Calleja, Nagore
Referencia	“Microvariation in accentual tonal alignment in Basque Spanish”, <i>Language and Speech</i> 48, 397-439.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Elordieta, Gorka
Referencia	“Constraints on intonational prominence of focalized constituents”. En Chungmin Lee, Matthew Gordon y Daniel Büring, eds., <i>Topic and Focus: Meaning and Intonation from a Cross-Linguistic Perspective</i> , 1-22. Dordrecht: Springer.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Prieto, Pilar; D’Imperio, Mariapaola; Elordieta, Gorka; Frota, Sónia; Vigário, Marina.
Referencia	“Evidence for soft preplanning in tonal production: Initial scaling in Romance”. In Rüdiger Hoffmann y Hansjörg Mixdorff, eds., <i>Proceedings of Speech Prosody 2006</i> , 803-806. TUDpress Verlag der Wissenschaften GmbH: Dresden.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Elordieta, Gorka
Referencia	“Spanish pitch accent alignment by Northern Bizkaian Basque speakers”, Beatriz Fernandez e Itziar Laka, eds., <i>Andolin Eguzkitzaren Omenaldia</i> . Bilbao y San Sebastián: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco y Diputación Foral de Gipuzkoa.
Código	CL
Año	2006
Autor(es)	Elordieta, Gorka; Vigário, Marina (eds.)
Referencia	“Prosody of the Iberian languages”, Número especial de <i>Journal of Portuguese Linguistics</i> .
Código	A
Año	2006

Autor(es)	Elordieta, Arantzazu
Referencia	“Restricciones sintácticas en el ámbito de aplicación de la asignación de acento focal en ciertas variedades del dialecto vizcaíno”. Publicada en formato electrónico en las <i>Actas del VII Congreso de Lingüística General</i> . Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, B. 11655- 2006
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Elordieta, Arantzazu
Referencia	“Foko azentuak eta foko semantikoak bat egiten ez duten zenbait kasuren azalpen baterantz”. In Fernández Beatriz & Itziar Laka (arg.) <i>Andolin gogoan: Essays in Honour of Professor Eguzkitza</i> , Bilbo: UPV/EHU-ko Argitarapen Zerbitzua.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Artiagoitia, Xabier
Referencia	“Iru diak eta emaeak”, <i>ASJU</i> 35.1, 2005 [2001]. 29-64
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Artiagoitia, Xabier
Referencia	“Heiagora perpausak: euren egituraz eta hautapenez”, in B. Fernández & I. Laka (eds), <i>Andolin gogoan. Essays in honor of Professor Eguzkitza</i> , EHU-UPV, Bilbo.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Beatriz Fernández & Pablo Albizu
Referencia	“Licit and illicit ERG-DAT pairings”. In B. Fernández & I. Laka (arg.), <i>Andolin gogoan. Essays in honour of professor Eguzkitza</i> . EHUko Argitalpen Zerbitzua: Leioa. 1-24
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Pablo Albizu & Beatriz Fernández
Referencia	“Agreement Doubling in Basque Dialects: Identical and Non-Identical Twins”. In S. Barbiers et alii (arg.), <i>Syntactic Doubling</i> . Web: argitalpena: <a href="http://www.meertens.knaw.nl/projecten/edisyn/dialectsyntaxarchive">http://www.meertens.knaw.nl/projecten/edisyn/dialectsyntaxarchive</a> . 1-21.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Aldai, Gontzal
Referencia	“Is Basque morphologically ergative (I): The semantic case-marking system of Western Basque”, Beatriz Fernández & Itziar Laka (eds.), <i>Andolin gogoan: Essays in honor of Professor Eguzkitza</i> . Bilbo: University of the Basque Country & Diputación Foral de Álava.
Código	A
Año	2006
Autor(es)	Patxi Salaberri Muñoa
Referencia	”Axular Jekyll, Axular Hyde”, in P. Etxeberria – H. Knorr: <i>Nerekin yaio nun. Txillardegiri omenaldia. Homenaje a Txillardegi. Hommage à Txillardegi</i> , Iker-17, Bilbo, Euskaltzaindia eta UPV, 413-430.
Código	A
Año	2005
Autor(es)	Patxi Salaberri Muñoa
Referencia	<i>NO (Poema akrilikoak)</i> , Iruña, Pamiela
Código	L
Año	2005
Autor(es)	Patxi Salaberri Muñoa
Referencia	“Poeten kontra. W. Gombrowicz”, <i>Egan</i> LVIII, 171-182.
Código	L
Año	2005

## E) IMPACTO EN LA SOCIEDAD / ERAGINA GIZARTEAN

### 17. PRESENCIA EN LOS MEDIOS / AGERPENAK KOMUNIKABIDEETAN

#### UPV/EHU vs FACULTAD / FAKULTATEA

MES / HILABETEA	MEDIO / KOMUNIKABIDEA	UPV/EHU	FACULTAD / FAKULTATEA
Octubre / Urria	Prensa / Prentsa	549	17
	Otros / Bestelakoak	21	0
	Total / Guztira	570	17
Noviembre / Azaroa	Prensa / Prentsa	496	29
	Otros / Bestelakoak	20	0
	Total / Guztira	516	29
Diciembre / Abendua	Prensa / Prentsa	414	8
	Otros / Bestelakoak	5	0
	Total / Guztira	419	8
Enero / Urtarrila	Prensa / Prentsa	391	2
	Otros / Bestelakoak	13	0
	Total / Guztira	404	2
Febrero / Otsaila	Prensa / Prentsa	453	6
	Otros / Bestelakoak	24	0
	Total / Guztira	477	6
Marzo / Martxoa	Prensa / Prentsa	475	8
	Otros / Bestelakoak	12	0
	Total / Guztira	487	8
Abril / Apirila	Prensa / Prentsa	362	0
	Otros / Bestelakoak	17	1
	Total / Guztira	379	1
Mayo / Maiatza	Prensa / Prentsa	538	11
	Otros / Bestelakoak	10	0
	Total / Guztira	548	11
Junio / Ekaina	Prensa / Prentsa	663	3
	Otros / Bestelakoak	13	0
	Total / Guztira	676	3
Julio / Uztaila	Prensa / Prentsa	483	2
	Otros / Bestelakoak	8	0
	Total / Guztira	491	2
Septiembre / Iraila	Prensa / Prentsa	419	0
	Otros / Bestelakoak	7	0
	Total / Guztira	426	0
<b>TOTAL / GUZTIRA</b>		<b>5393</b>	<b>87</b>



**FACULTAD / FAKULTATEA****Octubre / Urria**

Noticia / Albistea	Vitoria proyecta cuatro filmes sobre aspectos militares y sociales de la I Guerra Mundial
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	04/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La historia através del cine
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	04/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Interpretazioari buruzko ikastaroa antolatu du EIZIEK
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	04/10/05
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Noticia / Albistea	Las jornadas La Historia através del cine se acercan a la I Guerra Mundial
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	04/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Exquisito picoteo
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	05/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Historia a través del cine
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	05/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	I Congreso Internacional “El oeste americano en la literatura” (Agenda-Jornadas)
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	06/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	El Campus de Álava acoge hoy y mañana un congreso sobre el oeste americano en la literatura
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	06/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Carver, Amerika eta ni hitzaldia
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	25/10/05
Idioma / Hizkuntza	Euskara

Noticia / Albistea	La figura de Aquiles en la literatura medieval
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	27/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Apuesta por la investigación
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	29/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La UPV plantea el proyecto más ambicioso de su historia con 213 euros de inversión
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Deia
Fecha / Data	29/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La UPV invertirá 213 milloes hasta el 2010 para regenerar de forma profunda sus tres campus
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Mundo
Fecha / Data	29/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La UPV emprende su plan más ambicioso para modernizar los tres campus en cinco años
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Diario Vasco
Fecha / Data	29/10/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	EHUren Bilboko fakultateak bi gunetan batzea proposatu dute
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	29/10/05
Idioma / Hizkuntza	Euskara

## Noviembre / Azaroa

Noticia / Albistea	Cesar Manzanos abre un cursillo sobre interculturalidad de SOS Racismo
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Deia
Fecha / Data	02/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Una muestra se acerca a la figura de la poetisa Ingeborg Bachmann
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	05/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	“Historia del País Vasco”
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	10/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Noticia / Albistea	Curso> Repaso universitario a la antigüedad en los Pirineos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	10/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	“Mi instinto de escritor y lector nació del repudio a la realidad que nos rodea”
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	11/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Charla de Juan Manuel de Prada
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	11/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Prada imparte una conferencia en la Facultad de Filología
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Deia
Fecha / Data	11/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	“Leer es el único ámbito de libertad que nos queda en estas sociedades tan uniformes”
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	11/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Reparto de libros en Filología
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	12/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	El Campus alavés de la UPV analiza el cine y la literatura nórdicos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	13/11/05/
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Reformas pendientes
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	14/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Jornadas sobre letras nórdicas en Gasteiz
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Gara
Fecha / Data	14/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Comienza un ciclo de literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	14/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Noticia / Albiste	Jornadas de literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	14/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	El Campus de Álava descubre la literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	14/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Jornadas de literatura nórdica organizadas por la Universidad del País Vasco
Medio / Komunikabidea	Internet
Nombre / Izena	EITB 24 Horas / EITB 24 orduak
Fecha / Data	14/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Conferencias sobre literatura noruega
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	16/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El País
Fecha / Data	16/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Jornadas de literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de noticias de Álava
Fecha / Data	16/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	La mujer en la literatura finlandesa
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	17/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Jornadas de literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de noticias de Álava
Fecha / Data	17/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Universitarios contra el espacio europeo provocan el cierre del campus alavés
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	18/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albiste	Jornadas de literatura nórdica
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de noticias de Álava
Fecha / Data	18/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Noticia / Albistea	Huelga obligada
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	19/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	17-M tibieza general
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El País
Fecha / Data	20/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Ciclo de historia del País Vasco
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava (Agenda-Conferencias)
Fecha / Data	24/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	The phonology of articulatory reductions: Theory and methods
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava (Agenda-Conferencias)
Fecha / Data	28/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Información universitaria
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava (Agenda-Conferencias)
Fecha / Data	30/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La UPV recorre Álava para presentar sus licenciaturas
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	30/11/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano

## Diciembre / Abendua

Noticia / Albistea	Presos etarras usaron para entrar en la Universidad DNI consecutivos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Mundo del País Vasco
Fecha / Data	09/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Presos etarras utilitzaron números de DNI similares para matricularse en la universidad
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	La Razón
Fecha / Data	09/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Altxorraren mapa
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El País
Fecha / Data	11/12/05
Idioma / Hizkuntza	Euskara

Noticia / Albistea	UPV-EHU Celebra tres conferencias en la Facultad de Filología
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Deia
Fecha / Data	13/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Arrancan las charlas sobre Filología en el Campus Alavés
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	13/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Bernardo Atxaga ofrece una charla en Filología
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	14/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	25 años de la Facultad de Filología, Geografía e Historia
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	16/12/05
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Ikasleak beti mundua iraultzeko prest egongo dira
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Gara
Fecha / Data	21/12/05
Idioma / Hizkuntza	Euskara

### Urtarrila / Enero

Noticia / Albistea	El TVCP achaca a los complementos a los docentes la crisis de la UPV en 2003
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	14/01/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	El TVCP achaca a los complementos a los docentes la crisis de la UPV en 2003
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Guipúzcoa
Fecha / Data	14/01/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

### Otsaila / Febrero

Noticia / Albistea	Música y teatro llenarán el Campus de Álava hasta mayo
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	07/02/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La UPV pide licencia para levantar el centro de investigación en su parking
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	09/02/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

Noticia / Albistea	Los discapacitados físicos denuncian que una veintena de edificios públicos son inaccesibles
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	23/02/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Kixotearen jatorria, Araban?
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	23/02/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Noticia / Albistea	Maputxeak, Bolivia, Txiapas eta Saharari buruzko hitzaldia
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria-Agenda-Hitzaldiak
Fecha / Data	23/02/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Noticia / Albistea	El euskara de Legutiano
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	26/02/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

### Marzo / Martxo

Noticia / Albistea	Accesos con barreras
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El País
Fecha / Data	06/03/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Euskarazko narratiba aztergai Gasteizen bihartik aurrera
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	07/03/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Noticia / Albistea	Miradas hacia la literatura en euskara
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava-Agenda
Fecha / Data	08/03/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Un presupuesto de 12 millones para un edificio sin carácter polivalente
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de noticias de Álava
Fecha / Data	09/03/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	UPV triste hau!
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	11/03/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara

## Abril / Apirila

Noticia / Albistea	Jornadas de cine y literatura eslavos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo – Agenda - Jornadas
Fecha / Data	27/04/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Jornadas Cine y literatura eslavos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El País
Fecha / Data	27/04/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Jornadas de cine y literatura eslavos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo – Agenda - Jornadas
Fecha / Data	29/04/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Ikasle Abertzaleek deituta, mobilizazio eta aldarrikapen eguna egin zuten atzo ikasleek
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	07/04/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	El IVEF no se trasladará a corto plazo a las instalaciones del campus de Álava
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	04/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

## Mayo / Maiatza

Noticia / Albistea	El IVEF no se trasladará a corto plazo a las instalaciones del campus de Álava
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	04/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Absentismo universitario “Los profesores tienen que transmitir entusiasmo para que los alumnos acudan
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	05/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Maiatzaren 11an eta 30ean Bolognako prozesuari aurre egitera deitu du IAk
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Gara
Fecha / Data	09/05/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Noticia / Albistea	Campus en suspenso
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	17/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano



Noticia / Albistea	II Semana de las lenguas de signos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo – Agenda - Jornadas
Fecha / Data	22/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	II Semana de las lenguas de signos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo – Agenda - Jornadas
Fecha / Data	24/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Unibertsitate eredu propioa aldarrikatu dute
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Gara
Fecha / Data	24/05/06
Idioma / Hizkuntza	Euskara
Noticia / Albistea	La UPV acoge la II Semana de Lenguaje de Signos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	24/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	II Semana de las lenguas de signos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo – Agenda - Jornadas
Fecha / Data	26/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	La lengua de signos española tiene una variedad dialectal amplísima
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	29/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Vía libre al centro de investigación de la Universidad frente a Filología
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo
Fecha / Data	31/05/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

## Junio / Ekaina

Noticia / Albistea	III. eta VI. mende artekoak dira Iruña-Veleian aurkitu diren euskarazko hitzak
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Berria
Fecha / Data	16/06/06
Idioma / Hizkuntza	Euskera
Noticia / Albistea	Filología estará quince meses de obras y pasará a llamarse Letras y Humanidades
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	26/06/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

## Julio / Uztaila

Noticia / Albistea	"Los versos de Lazarraga nos parecieron algo increíble, pero lo de Iruña Veleia ni siquiera nos lo planteábamos"
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Guipúzcoa
Fecha / Data	06/07/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Vitoria acoge una nueva edición de los cursos
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	Diario de Noticias de Álava
Fecha / Data	10/07/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano
Noticia / Albistea	Comienzan las obras en la facultad de Filología, que durarán 15 meses
Medio / Komunikabidea	Prensa / Prentsa
Nombre / Izena	El Correo de Álava
Fecha / Data	29/07/06
Idioma / Hizkuntza	Castellano

*FACULTAD DE FILOLOGIA Y GEOGRAFIA E HISTORIA*



*FILOLOGIA ETA GEOGRAFI-HISTORIA FAKULTATEA*

Universidad Euskal Herriko  
del País Vasco Unibertsitatea